

EESTI STANDARDIKESKUS

**EVS** TEATAJA

5/2000

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

ISSN 1406-0698



Foto: Merike Lenn

## **EVS Teataja**

**EESTI STANDARDIKESKUSE  
igakuine ametlik väljaanne**

**8. aastakäik  
ISSN 1406-0698**

**Toimetuse aadress  
ARU 10  
TALLINN 10317**

**Toimetaja Anne Laimets  
Tel 651 92 05  
Faks 651 92 20  
[anne@evs.ee](mailto:anne@evs.ee)**

**Tellimine ja müük:  
Eesti Standardikeskus  
Aru 10 Tallinn 10317  
Tel 651 92 10  
Faks 651 92 20**

**Trükk: Eesti Standardikeskus**

EESTI STANDARDIKESKUS

# EVS TEATAJA

5/2000

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

ISSN 1406-0698



Foto: Merike Lapp

## **EVS Teataja**

**EESTI STANDARDIKESKUSE  
igakuine ametlik väljaanne**

**8. aastakäik  
ISSN 1406-0698**

**Toimetuse aadress  
ARU 10  
TALLINN 10317**

**Toimetaja Anne Laimets**  
Tel 651 92 05  
Faks 651 92 20  
[anne@evs.ee](mailto:anne@evs.ee)

**Tellimine ja müük:**  
**Eesti Standardikeskus**  
**Aru 10 Tallinn 10317**  
Tel 651 92 10  
Faks 651 92 20

**Trükk: Eesti Standardikeskus**

# EESTI UUDISED

- Vabariigi Valitsuse 30.03.00 korraldusega nr 261-k «Tehnilise normi ja standardi seaduse» (RT I 1999, 29, 358) paragrahvi 9 lõike 3 ja «Vabariigi Valitsuse seaduse» (RT I 1995, 94, 1628; 1996, 49, 953; 88, 1560; 1997, 29, 447; 40, 622; 52, 833; 73, 1200; 81, 1361 ja 1362; 87, 1468; 1998, 28, 356; 36/37, 552; 40, 614; 107, 1762; 111, 1833; 1999, 10, 155; 16, 271 ja 274; 27, 391; 29, 398 ja 401; 58, 608; 95, 843 ja 845) paragrahvi 44 lõike 2 alusel antakse mittetulundusühingule Eesti Standardikeskus õigus tegutsemiseks Eesti standardiorganisatsioonina. Samas volitatakse majandusminister Mihkel Pärnoja sõlmima «Tehnilise normi ja standardi seaduse» paragrahvi 9 lõikest 5 tulenevalt lepingut Vabariigi Valitsuse ja mittetulundusühingu Eesti Standardikeskus vahel.

RTL 2000, 41, 604

- 11. aprillil k.a leidis aset EOTC (European Organisation for Testing and Certification) peasekretäri hr Gordon Gaddes'i visiit Eestisse. Teda saatis Euroopa Standardikomitee CEN Tehnilise Koostöö Üksuse TCU juht hr Philippe Dengler, kes külastas ka ESK-d. TCU on CEN allüksus, mis koordineerib sidemeid Kesk- ja Ida-Euroopa riikidega, millised on CEN liitunud liikmed. TCU juhib ka Euroopa Komisjoni ja EFTA poolt sponsoreeritavad abiprogramme, mis on suunatud Kesk- ja Ida-Euroopa riikide kvaliteedi infrastrukturi restruktureerimisele ja tehnilise harmoniseerimise hõlbustamiseks. Põhiliseks arutlusteemaks Standardikeskuses oli CEN täisiikme staatuse saavutamise tingimuste täitmine ESK poolt ning võimalikud vajadused edaspidiseks Phare abiks.
- 27. aprillil kohtusid Majandusministeeriumis EL nõunik Majandusministeeriumi kaubandusosakonna juures Jørn Bang Andersen, Dansk Standardi esindaja Carsten K. Jørgensen, ESK tegevdirektor Sven Kasemaa ja ESK rahvusvahelise koostöö- ja koolitusjuht Sirje Leol. Arutluse all oli möödunud aastal lõppenud Phare programmi projekti ES9602-01 tegevuste jätkamine seekord Taani valitsuse poolt toetatava FEU programmi raames. Üldjoontes toimuks uue kavandatava programmi raames andmebaasi OASE laiendamine ja ESK töötajate sellekohane väljaöpe, jätkuks standardimistegevuse promotsioon tööstussektorites ning täiendava aspektina nõustataks ESK-d struktuuri vastavusseviimisel Eesti majanduskeskkonna nõudmistega ja EL tegutsemisprintsiipidega ning ka nt IT arendamisel standardite efektiivsema müügi korraldamiseks.
- 27-28. aprillil 2000 toimus Tallinnas Euroopa Standardikomitee CEN tehnilise komitee "Tuletörje signaalisaatoni süsteemid" töökoosolek. Päästeameti ja Standardikeskuse korraldusel toimunud koosoleku kavas oli Euroopa standardi EN 54 "Automaatne tulekahjusüsteem" mõnede osade ümbervaatamine ja uute osade väljatöötamine. Arutati ka koostööd ISO vastava tehnilise komiteega.



Lõppemas on Eesti Standardikeskuse esimene töökuu.

Vabariigi Valitsuse korraldusega anti Standardikeskusele õigus tegutsemiseks Eesti standardiorganisatsioonina. 24. aprillil 2000 kirjutati alla leping Eesti Standardikeskuse ja Vabariigi Valitsuse vahel, millega määratati kindlaks Valitsuse ja Standardikeskuse vastastikused õigused ja kohustused standardimise korraldamisel.

ESK töötajate koosseis on põhiliselt komplekteeritud. Veidi tagapool avaldame töötajate nimekirja tegevusalade ja kontaktandmetega.

Eesti Standardikeskuse akronüüm on ESK, kuid Eesti standardi tähisest säilub "EVS" ning ka "EVS Teataja" nimetus jääb muutmata.

Ettevalmistamisel on Tehnilise normi ja standardi seaduse muutmise seadus. Eelnõu järgi on muudetud tehnospetsifikaadi sõnastust. Sisse on toodud riikliku standardimiskava mõiste ja Majandusministeeriumi juurde Standardikomitee moodustamine. Seaduse muudatuse eelnõu järgi otsustab Standardiameti väljantud standardite kehtivuse Majandusminister ühe aasta jooksul.

Meie sooviavalduste põhjal on alates 1. aprillist 2000 Eesti Standardikeskus ISO kirjavahetajaliige ja CEN liitunud liige.

BSI, DIN ja SFS on kandnud Eesti Standardiametiga sõlmitud lepingud s.h müügilepingud üle Eesti Standardikeskusele alates 1. aprillist 2000.

EVS Teataja toimetaja  
Anne Laimets  
[anne@evs.ee](mailto:anne@evs.ee)

- Standardikeskuse raamatukogus on nüüd võimalus kasutada standardites esinevate terminite andmebaasi EVS Term.
- Vabariigi Valitsuse 28.03.00 määrusega nr 106 kehtestati külmutatud toidu käitlemise ja märgistamise erinõuded.  
RT I 2000, 27, 162
- Vabariigi Valitsuse 18.04.2000 määrusega nr 128 muudeti Vabariigi Valitsuse 13. septembri 1996. a määrust nr 230 «Ehitusmaterjalide ja -toodete nõuetele vastavuse tõendamine»  
RT I 2000, 33, 202.
- EÜ Uuringute peadirektoraat avas EÜ 5. raamprogrammi raames uue konkursi programmi "Konkurentsivõimeline ja säastev areng (Competitive and sustainable growth)" projektide esitamiseks. Lisainformatsioon ja konsultatsioon: Hillar Toomiste, e-mail: [growth@femirc.ee](mailto:growth@femirc.ee) tel. (27) 300 335, fax (27) 300 336.

Konkurss on avatud järgmiste tööprogrammi osade kohta:

- generic activities measurement and testing;
- methodologies to support standardisation and Community policies
- measurements and testing anti-fraud methodologies
- support to the development of certified reference materials (CRMs)
- Support for research infrastructures;
- setting up of virtual institutes
- reference data bases
- measurement and quality management infrastructures.

## PRAQIII RAAMES

- 6.-7. aprillil toimus Brüsselis PRAQ III *Liasion Committee* 7. koosolek, millel osalesid hr Oleg Epner – Sidekomitee liige ja PRAQ III Eesti koordinatsioonigrupi esimees ning pr Anu Ideon – PRAQ III koordinaator Eestis. Kohtumisel tehti sisulisi kokkuvõtteid PRAQ III ja teiste programmide ning projektide toel kvaliteedi infrastruktuuri valdkonnas toimunud arengutest PHARE maades. Valikuliselt kanti ette maade nn *success story*'d kolmes põhivaldkonnas: tehnilised õigusaktid (“Tehniliste õigusaktide harmoneerimine Tšehhi Vabariigis”), kvaliteedi infrastruktur (“PRAQ III programmi mõju metroloogia valdkonna arengule Sloveenias”) ja majandusoperaatorid (“Tootjate saavutused PRAQ III programmi toel Bosnia-Hertsegovinas”). Toimus ka näitus, mis kajastas vastavaid arenguid PHARE maades ning mõttlevahetus. Edasiseks märgusõnaks on ja peab seniste programmide ja projektide toel olema *self-sustainability* ehk saavutatud arengute ja protsesside jätkusuutlikkus.
- 11. aprillil leidis aset EOTC (*European Organization for Testing and Certification*) peasekretäri hr Gordon Gaddes'i ja CEN-TCU (*European Organization for Standardization, Technical Co-operation Unit*) üksuse juhi hr Philippe Dengler'i visiit Eestisse. Visiidi eesmärgiks oli välja selgitada, kui kaugele on Eestis jõutud Euroopa Liidu nõuete tätmisel vastavushindamise osas ning selgitada, kuidas EOTC saaks protsessile kaasa aidata. Visiidi käigus kohtuti Kaubandus-Tööstuskoja, EL Delegatsiooni ja Majandusministeeriumi esindajatega. Päeva teisel poolel küllastati vastavushindamisasutusi AS Metrosert, Keskus “EhitusTEST” ja Keskkonnauuringute Keskus. Hr Dengler külutas visiidi käigus ka vastloodud Eesti Standardikeskust.
- 18.-20. aprillil alustati Majandusministeeriumis HACCP ja toiduainetega seotud Euroopa Liidu õigusaktide alase koolitusprogrammi seminari osaga. Seminaril osales 42 inimest toiduaineid tootvatest ja töötlevatest ettevõtetest ning selle ala inspektsioonidest. Antud koolitusprogrammi jätkuks on kaks *workshop*'i, mis viiakse läbi väiksemates gruppides 4.-5. ja 6.-7. juulil. Koolituse läbivijaks on AFNOR (*Association Francaise de Normalisation*) Prantsusmaalt ja lektoriteks pr Viviane Moquay ja hr Laurent Deneuve.

# EELTEATED

## 5.-6. juunil toimub Põllumajandusministeeriumis seminar, mis käsitleb **EUROOPA SEADUSANDLUST TOIDUAINETE VALDKONNAS.**

Seminari läbivijaks on *Drew Associates Limited* Inglismaalt. Sihtgrupiks on peamiselt toiduainete tootjad, hulgi- ja jaemüüjad ning osaliselt toiduainetealaste seaduste jõustamisega tegelevad ametnikud. Kuna kohtade arv seminaril on piiratud, saab iga ettevõte lähetada vaid ühe inimese. Osalemiseks palume teataada hiljemalt 22. maiks kandidaadi nimi, ametinimetus, ettevõtte nimetus ja tegevusalal ning kontaktandmed. Seminar on osavõtjatele tasuta. Kohapeal saab koolitusmaterjalid. Võimaldatakse tõlge eesti keelde.

Lisainformatsioon PRAQ III üksusest: Tööstusosakond, Majandusministeerium, Harju 11, Tallinn 15072, Tel: 6 256 472, Faks: 6 313 660 e-mail: [mzernand@mineco.ee](mailto:mzernand@mineco.ee) (Maris Zernand).

---

5-6. juunil 2000  
PARIISIS

## CEN/STAR PNR WORKSHOP MEASUREMENT, TESTING AND STANDARDISATION FUTURE NEEDS IN THE FIELD OF CONSTRUCTION MATERIALS (including their installation and application)

Info: [www.cenorm.be](http://www.cenorm.be)

---

10. oktoobril 2000  
BRÜSSELIS  
SEMINAR ON FOOD SAFETY AND  
EUROPEAN STANDARDIZATION

Seminaril on kavas käsitleda geneetiliselt muudetud organismide ja kiiritatud toiduainete avastamise ja analüüsmeetodeid, toiduainete eluiga ning ISO 9000 kvaliteedisüsteemide rakendamist toiduaine-tööstuses, ja HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points) sertifitseerimiskriteeriumeid.

Info: [www.cenorm.be](http://www.cenorm.be)

---

Eesti Standardikeskusel on kavas korraldada  
seminar  
ISO 9000:2000  
uute standardikavandite kohta

Seminaril on plaanis käsitleda ISO 9000:2000 kavandites toimunud muudatusi ja pehmet üleminekut uutele standarditele. Seminarile esinema kutsume välislektori PRAQ FAST-i kaudu.

Orienteeruv seminari toimumise aeg on kas juuni algus või september.

**Jälgige edasist informatsiooni!**

**EESTI  
STANDARDIKESKUS  
PAKUB TÖÖD  
Standardiosakonda**

**Pakutav ametikoht:  
PEASPETSIALIST**

**Tööülesanded:**

- ✓ Euroopa ja rahvusvaheliste standardite ülevõtu korraldamine
- ✓ Andmete sisestus ja kontroll, töö standardite andmebaasiga
- ✓ Euroopa standardiorganisatsioonide teavitamine
- ✓ Standardite pealkirjade ja käsituslalade tõlkimine/selle korraldamine
- ✓ Standardimise menetlusnõlete väljatöötamine koostöös osakonna spetsialistidega

**Nõudmised kandidaadile:**

- Täpsus, kohusetundlikkus
- Soovitaval eelnev kokkupuude standardimisega
- Inglise keel (könes/kirjas heal tasemel)
- Hea arvuti kasutamise oskus
- Huvi standardimise vastu

**Omalt poolt pakume:**

- Rahvusvahelise koostöö kogemust
- Huvitavat ja arendavat töökeskkonda
- Kaasaegseid tööttingimusi
- Võimalust enesetäiduseks

Sooviavaldaajate konfidentsiaalsus on tagatud.

Asukoht: Tallinn, Aru 10  
Tööaeg: täistööaeg  
Tööle asumise aeg: mai-juuni  
Palk: kokkuleppel  
Kontakttelefon: 651 9200  
Kontaktisik: Sven Kasemaa, direktor  
E-mail: [sven@evs.ee](mailto:sven@evs.ee)

Avalduste esitamise lõpptähtaeg: 22.05.2000

# MTÜ EESTI STANDARDIKESKUS

**Aru 10 10317**  
**Tel. 651 9200**  
**Faks 651 9220**  
**reg.nr 80120020**  
**e-mail: info@evs.ee**

<u>Ees- ja perekonnanimi</u>	<u>Ametikoht</u>	<u>Telefon</u>	<u>Toa nr</u>
<b>Sven Kasemaa</b>	tegevdirektor	651 9201	<b>25</b>
<b>Doris Seljamaa</b>	sekretär	651 9200	<b>24</b>
<b>Krista Kaarlõp</b>	pearaamatupidaja	651 9202	<b>22</b>
<b>Sirje Leol</b>	välistöö- ja koolitusjuht	651 9203	<b>21</b>
<b>Anne Laimets</b>	peaspetsialist (info ja avalikud suhted) EVS Teataja toimetaja	651 9205	<b>23</b>
<b>Standardiosakond</b>			
<b>Sirje Pannik</b>	peaspetsialist (standardite toimetamine)	651 9207	<b>27</b>
<b>Merike Lepp</b>	tehniliste komiteede ja standardite tööprogrammi koordinaator	651 9209	<b>26</b>
<b>Müügigrupp</b>			
<b>Kadri Pusa</b>	müügijuht	651 9210	<b>11</b>
<b>Anu Tamm</b>	spetsialist	651 9211	<b>11</b>
<b>Teavitamispunkt (WTO)</b>			
<b>Signe Ruut</b>	spetsialist	651 9212	<b>12</b>
	faks	651 9213	
<b>Tehniline osakond</b>			
<b>Rauno Tuul</b>	arvutispetsialist	651 9218	<b>018</b>
<b>Raamatukogu</b>			
<b>Juta Laasma</b>	peabibliograaf	651 9214	<b>13</b>
<b>Enna Kaarest</b>	peabibliograaf	651 9215	<b>13</b>

## **EESTI AKREDITEERIMISKESKUS (EAK)**

<b>Aru 10 10317 Tallinn</b>	<b>alates 15. maist</b>	<b>kuni 15. maini</b>
<b>Faks ja automaatvastaja</b>	<b>602 1806</b>	
<b>Viktor Krutob</b>	<b>juhataja</b>	<b>602 1801</b>
<b>Edi Kulderknup</b>	<b>osak.juhat.asetäitja</b>	<b>601 8432</b>
<b>Are Kunst</b>	<b>peaspetsialist</b>	<b>602 1994</b>

## **TEHNILISE JÄRELEVALVE INSPEKTSIOON**

**Aru 10 10317 Tallinn**

<b>Aili Võrk</b>	peaspetsialist (legaalmetroloogia küsimused)	694 9431	405
------------------	---	----------	-----

## **EESTI ELEKTROTEHNIKAKOMITÉE**

<b>Aru 10 10317 Tallinn</b>	
<b>Toomas Tuutma</b>	<b>Tegevdirektor</b>

# EESTI INFOTECHNOOGIA (IT) STANDARDIMISE PÕHIMÖTTEID

## Tegeleda vaid tähtsamaga

Eesti IT standardimises tuleb pidevalt arvestada meie piiratud ressursse. Nendes tingimustes tuleb tahes-tahtmata seada prioriteete:

1. Eluliselt tähtsad valdkonnad (keele ja kultuuri nõuded, terminoloogia, andmeturve, infosüsteemide elutsüklid, elektroonine asjaajamine, Internet)
2. Aktiivsema kaastöö alad (ID-kaart, geoinfosüsteemid, EDI)
3. Jälgimisväärsed alad (elektronikaubandus, tervishoiuinformaatika, logistika, võotkood)

Lähiaegadel on üheks esmatest prioriteetidest Euroopa standardiorganisatsiooni CEN IT standardite analüüs ja ülevõtmine Eesti standarditeks. CEN täisiikme staatuse saavutamine on üks Euroopa Liidu liikmeksaamise eeldusi.

## Paindlik organisatsioon

Rahvusvaheliste standardite ülevõtu protseduurid tuleb hoida lihtsad ja vähese bürokraatiaga. Elektroonse asjaajamise ja Web-põhise infoesituse levimisel ei ole probleemiks infopuudus, vaid olulise info väljaselekteerimine ning Eesti piiratud ressursside parem kasutamine. Bürokratlike menetluste vähendamise üheks võimaluseks on piirata rahvusvaheliste standardite ülevõttu rahvuslikeks standarditeks. Mitmed maad kritiseerivad CEN-i liigset ISO standardite ülevõttu, Euroopa standardite "loomise" praktikat rahvusvaheliste standardite identsete dublantidena. Vaja on neid vaid teatud ühtlustamise erivajaduste korral. Eestil pole ka võimalik ega vajalik kopeerida kogu tohutut IT standardimise masinavärki ning luua kõiki omi peegelstruktuure.

## Standardimine aitab kaasa IT arengule Eestis

1. Mida rohkem on Eesti IT firmad teadlikud rahvusvahelistest standarditest ja järgivad neid oma toodetel ja teenustel, seda raskem on teistel riikidel püstidada tõkkeid meie kaupade levikule.
2. Eesti keele ja kultuuri iseärasustest tulenevad nõuded esitatakse usaldust-ärataval viisil rahvusvahelise IT rakenduste tarnijatele.
3. Infosüsteemide omavaheline koostöövõime ja sujuva infovahetuse kindlustavad liidesstandardid (sealhulgas avaliku ja erasektori omavaheline koostöö).

4. Tarbijate ja "lihtsate" arvutikasutajate, sealhulgas väiksemate erirühmade vajadusi arvestavad eristandardid on abiks.
5. Aktiivne osalemine mõnel meie jaoks tähtsal või meie kompetentsile paremini vastaval rahvusvahelise standardimise suunal (näiteks infoturve) aitab toetada Eesti mainet kiirelt infoühiskonda liikuva riigina.

## IT standard on soovituslik

Standard sellisena on soovituslik ja vabatahtlik, kuid mõni ametiasutus või muu organ võib oma pädevuse piires teha selle kasutamise mingis seoses kohustuslikuks. Standardit peabki laialt kasutama või temale viitama.

Reeglina on IT standardid üksnes soovituslikus kasutuses. Avalikus sektoris võiks aluseks olla mingi spetsialistide esindusorgani, neutraalse komisjoni soovitused (näiteks Informaatikanõukogu). Kui siis mingi ametiasutus nendest soovitustest ei lähtu, siis on see tema asi, aga ta peaks vähemalt selgitama, miks ta nii teeb. Veenmismeetod, nii lootusetu, kui ka ei tundu, on siin ainumöeldav. Viljakas tee soovituste andmisel on paremate praktikate ja juhendite tutvustamine. IT soovituste vallas tuleb taotleda platvormilist sõltumatust, hoiduda täpsest spetsifitseerimisest. Vastasel juhul võime sattuda teatud tehnoloogiate ja konkreetsete lahenduste ettekirjutamise vildakale teele.

Mõttekas on vormistada asi ettevõtete allkirjaõiguslike isikute enesedeklaratsioonidena, (nagu raamatupidamise aastaaruannete juures). Mina see ja see olen järginud infosüsteemide väljatöötamise häid tavasid. Avaliku halduse infojuhtide tarvis tuleks anda selliseid üldisi juhendeid ja soovitusi, kus oleks asjast antud terviklik käsitlus ja soovitavalt viidatud väljaandmisse hetke eesti seisukohalt mõistlikele standarditele (meil hetkel käepärast EVS ISO/IEC12207, 13335, EVS ISO 9000-3).

**Kui on vaja esitada ja täita teatud nõudeid** Euroopa Uue lähenemisviisi (*New Approach*) vaimus on kasutuses viide standardile kui ühele direktiivi oluliste nõuete täitmise võimalusele (teiste seas, mitte tingimata ainuvõimalikuna). Lihtsalt selle standardi järgimisega on nõuded tädetud. Siin tulevad appi vastavustöendamise mehhanismid. Rangelt võttes ei saa seega standardit kuidagi kohustuslikuks pidada täies ulatuses. Küsimus on ikkagi teatud nõuete

kehtestamises kindlas seoses mingi õigusaktiga. Euroopa praktika nn harmoneeritud standardite koostamisel on tulenev üldiste ohutuse ja keskkonnakaitse nõudeid käsitlevate direktiivide täitmise (ühe) võimaluse väljapakkumisest standardimise ja vastavustöendamise mehhanismide abil.

Standarditele viitamise moodused õigusaktides on omaette teema. Eesti tehniline normi ja standardi seadus näeb ette vaid nn dateeritud viite (osundamine konkreetse standardi konkreetsele versioonile), mis on ikkagi tehniliste üksikasjade sissekirjutamise peidetud vorm. Kohe kui viidatav standardiversioon jäab elule jalgu, tekib näiteks selle uus versioon, vananeb sisuliselt ka vastav õigusakt ja vajab "muutmise seadust". Teisalt nn dateerimata viitamise algne hea idee viidata vaid mingile standardile, jätmata täpsustamata konkreetse versiooni, tekib küll olukorra, et õigusakti tekst ei vanane ja ei jäää elule jalgu, kuid teisalt hajub ka seaduse mõte ja vastutus.

#### Kohustuslike nõuete näiteid

Tele- ja postisiide valdkonnas on mitmeid spetsiifilisi nõudeid, tööhutuse ja ergonomika vallas samuti. Hankekorraldus on Euroopa riikides olnud traditsioniliselt suhteliselt tugevalt reguleeritud.

Euroopa tasemel on väljatöötamisel nõudeid sisalda vaid direktiive ja vastavate nõuete rahuldamiseks mandaadi alusel koostatavaid standardeid tervishoiu informaatika ja digitaalallkirja valdkondades.

Samas näiteks WTO tasemel käib diskussioon, kus rahvuslikud hankekorralduse ettekirjutused on põhimõtteliselt tunnistatud ebaseaduslikeks (kui üldse viidata, siis rahvusvahelistele standarditele). Peaesmärk on kaupade ja teenuste vaba liikumise kindlustamine ja tõkete kõrvaldamine, mitte mingil juhul uute selliste püstitamine. Tehnospetsifikaatide väljatöötamisest eelneva rahvusvahelise teavitamise süsteem on tõhus abinõu riikide isetegevuse ohjeldamiseks.

Seega tuleb iga nõude kohustuslikku kehtestamisse suhtuda väga tõsiselt, teha ettevalmistusi, uurida sotsiaalseid, poliitilisi ja majanduslikke järelmeid laiemas kontekstis. Mitte mingil juhul ei saa teha kohustuslikuks Eesti omi standardeid ja nõudeid, kui üldse, siis

võtta aluseks rahvusvahelisi standardeid. Meie soovitused peavad andma arendamise õige suuna, mitte rappu juhtima, olema operatiivsed, õigeaegsed, tehnoloogiliselt neutraalsed. Nõuete täitmise kontroll tuleb kohe paika panna, kui mingeid nõudeid sisse viia tahetakse, minna ajaga nö lõpuni.

#### Järeldused

Standardite vahendusel reguleerimist ja teatud nõuete kohustuslikuks tegemist ei saa soovitada. Ei saa reguleerida ja nõuda kiirelt muutuvaid tehnilisi üksikasju. Mõnikord on siiski vajalik teatud lahenduste pikemaajalisem kasutamine. Avalikus halduses on see tihti mõistlik. Nii Saksamaal kui ka Rootsis on kasutusel nõudeid, mis baseeruvad mingite tehnospetsifikaatide või standardite vanematele versioonidele ja häda pole midagi. Samu näiteid võib tuua ka pangandusest. Kui tekib mingi uus pangakaardi versioon, võivad vanal lahendusel põhinevad seadmed olla mõistlikus kasutuses kuni oma tehnilise eluea lõpuni. Küsimus on toodete elutsüklistes ja efektiivsusnes. Ka Eesti riik ei pea kõiki IT valdkonna viimaseid lahendusi oma nahal läbi proovima, vaid kasutama ikka juba läbiproovitud ökonomiseid lahendusi. Paremate kogemuste näiteks toomine ühelt poolt ja ilmsetest vigadest hoidumine teiselt poolt on hea eesmärk.

Ka Soome avalikus halduses on loobutud kunagisest normeerimise püüdest ja riigistandardite praktikast. Sellel polnud lihtsalt edu. Üldine suund peaks ühetaolisuse ja kindla korra sätestamise asemel seadma eesmärgiks (vajadusel nõudma) koostöövõimelisust. Süsteemid on avatud, liidesed peavad olema koostöövõimelised ja tähtis ei ole, kuidas see koostöövõimelisus täpselt on saavutatud. Sinna keskendagem ka meie oma tähelepanu.

Ametlike standardorganisatsioonide ISO, CEN jt tehtud standardid oma koostamispõhimõtete spetsifikast tulenevalt ei tarvitsegi kiirelt muutuvas IT ümbruses isegi soovitamiseks sobida, rääkimata kohustuslikuks tegemisest. Interneti avatud foorumite (IETF, W3C) raames tehtava töö tulemused on ilmselt laiemalt kasutuses, turul aktsepteeritud vorm. Seega võib soovitada mitmeid nende materjalte, kokkuleppeid ja *de facto* standardeid.

Taavi Valdlo

Eesti Informaatikakeskus, e-post: Taavi.Valdlo@eik.ee

Standardimise peaspetsialist, EVS TK4 sekretär

## LEEDUS KONTAKTE LOOMAS

25. aprillil k.a toimus Leedu Standardiorganisatsiooni (LST) 10. aastapäeva tähistamiseks pidulik vastuvõtt Vilniuse Raekojas.

Lisaks LST külalistele Leedu tehnilikatest komiteedest ja standardimisega seotud organisatsionidest ja liitudest, olid külalistena osalemas Briti (BSI), Soome (SFS), Läti Standardiorganisatsiooni (LVS) ja Phare Twinning Program esindajad ning Eesti Standardikeskuse esindajana mina, allakirjutanu. Üritus toimus väga pidulikus õhkkonnas, erinevate sõnavõttude ja esinemistega. Eesti standardiorganisatsiooni nimel andsin edasi õnnitlused ja kingitusena raamatut.

Auküalisena viibis pidulikul vastuvõtul ka Leedu endine peaminister, kelle peaministriks oleku ajal 1990.a pandi alus standardimis- tegevusele taasiseseisvunud Leedus.

Samal pidulikul vastuvõtul teavitati osalejaid uue Eesti standardiorganisatsiooni loomisest.

20. aprillil k.a võeti Leedu seimis vastu seadus, millega reorganiseeritakse Leedu rahvuslik standardiorganisatsioon ümber mitteriiklikuks organisatsioniks.

Läti vastav standardiorganisatsioon on reorganiseeritud k.a algusest.

Seega seisavad Balti riikide standardiorganisatsionidel ees ühesugused raskused, mis ootavad ületamist. Seda konstruktiivsem oli kohtumine Läti ja Leedu esindajatega, kellega sai arutatud võimalikke tuleviku koostööprojekte.

Pidulikule vastuvõtule järgnes ka õhtusöök vabamas õhkkonnas, mis andis võimaluse tutvuda standardimisvaldkonna inimestega ning luua isklikke kontakte.

**Sven Kasemaa**  
ESK tegevdirektor

## LST KÜMNE AASTANE

Leedu standardimise mitteametlikuks alguseks loetakse 26. juunit 1919, kui loodi ehitustoodete standardimisega tegelev osakond, mille tegevus katkes 1940. a seoses Leedu okupeerimisega.

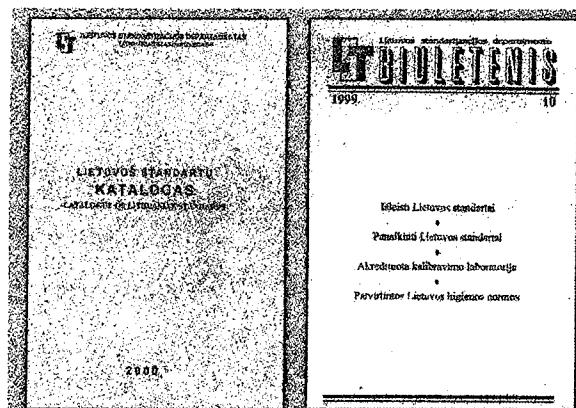
Seda osakonda ei tunnustatud küll ei Leedus ega ka rahvusvaheliselt kui riigi standardiorganit.

Pärast Leedu iseseisvumist loodi ametlikult tunnustatud Leedu Standardiamet (LST).

LST algusaastatel oli Leedu standardite arv väga väike, alates 1997. aastast hakkas see aga kiiresti kasvama ning eelmisel aastal saavutas see 2400 piiri.

Vastavalt CEN/CENELEC liikmestrateegiale peaks Leedu olema valmis CEN täisiikmeks. saama 2003. a. Kõik Euroopa harmoneeritud standardid on kavas tölkida leedu keelde 2000. a lõpuks. Käesoleval ajal on 66% Leedu standarditest ülevõetud Euroopa standardid.

LST on alati tähtsaks pidanud informatsiooni. Alates 1992 on välja antud LST ametlikku



standardibulletääni. 1998. a avati koduleht internetis. Järgmisel aastal loodetakse viia kõik standardid elektroonilisse vormi.

Käesoleval ajal on LST-s 55 töötajat. Lisaks standardimisele on LST vastutav WTO Teabepunkti eest ja tegeleb ka kvaliteedi-süsteemide sertifitseerimisega.

# APRILLIKUU STANDARDID

Tutvustame veidi lähemalt kuu jooksul ilmunud laiemat huvi pakkuda võivaid standardeid

## EVS-EN 1264-1:2000 Põrandaküte.

### Süsteemid ja elemendid. Osa 1:

#### Määratlused ja tähised

Käesolev standard kehtib veega põrandaküttesüsteemide kohta elamutes, büroo- ja muudes hoonetes, mille kasutamine vastab elamute kasutamisele või on sellega sarnane. Käesolev standard ei kehti puitpõrandate põrandakütte korral. Standard kehtib ka vee asemel muude soojakandjate kasutamisel. Standardis antakse olulised määratlused ja tähised vesikütte korral.

## EVS-EN 25817:2000 Terase kaarkeevitusliited. Kvaliteeditasemete määramine keevitusvigade järgi

Antud rahvusvahelisele standardile tuleb viidata rakenduskoodides (rakendusjuhendites) ja/või teistes rakendusstandardites. Teda võib kasutada tervikliku kvaliteedisüsteemi koosseisus nõuetele vastavate keevisliidete valmistamisel. Standardis jagatakse keevitusvead mõõtmete järgi kolme rühma, milles tuleb teha nõudeid rahuldas hoolikas valik. Vajalik kvaliteeditase määratkse rakendusstandardi järgi või vastutava konstruktori poolt valmistaja, kasutaja ja/või mõne teise osapoolega. Kvaliteeditase tuleb määrata enne tootmisse alustamist, eelistataval pakkumise või tellimise etapil. Erijuhtudel on vajalik määrata täiendavad üksikasjad. Kvaliteeditasemeid kohaldatakse valmistatavale keevisliidete tüüpidele, mitte konkreetsele tootele või tema koostisosale. Nii on võimalik kohaldada erinevaid kvaliteeditasemeid ühe ja sama toote või tema koostisosaga erinevatele keevisliidetele. Keevitusvigade järgi on 3 kvaliteeditaset: D – mõõdukas, C – keskmine ja B – kõrge.

## EVS-EN 22553:2000 Keevisliited ja jootliited. Tähistamine joonistel

Selles standardid esitatakse reeglid keevis- ja jootliidete tähistamiseks joonistel.

Ilmunud on 3 standardit skeemide tingmärkide standardite sarjast, mis käsitlevad skeemide tingmärke.

## EVS-EN 60617-2:2000 Skeemide tingmärgid. Osa 2: Märgielemendid, omadusmärgid ja muud üldkasutatavad märgid

### EVS-EN 60617-2:2000 Skeemide tingmärgid. Osa 3: Juhid ja ühenduselemendid

### EVS-EN 60617-2:2000 Skeemide tingmärgid. Osa 4: Passiivkomponendid

Kogu komplekt koosneb järgmitest osadest:

EVS-EN 60617-2 Märgielemendid, omadusmärgid ja muud üldkasutatavad märgid

EVS-EN 60617-3 Juhid ja ühenduselemendid

EVS-EN 60617-4 Passiivkomponendid

EVS-EN 60617-5 Pooljuhtkomponendid ja elektronlambid

EVS-EN 60617-6 Elektrienergia tootmine ja muundamine

EVS-EN 60617-7 Lülitus-, juhtimis- ja kaitseseadmed

EVS-EN 60617-8 Mööteriistad, lambid ja signalisatsioonivahendid

EVS-EN 60617-9 Sidetehnika. Lülitus- ja perifeerseadmed

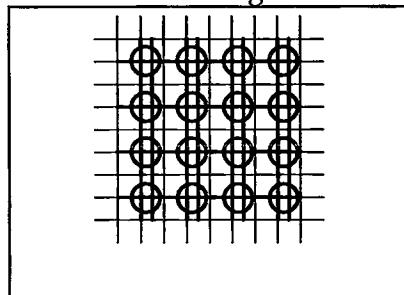
EVS-EN 60617-10 Sidetehnika.

Infoedastusseadmed

EVS-EN 60617-11 Paigaldusplaanid ja skeemid; topograafilised plaanid ja skeemid

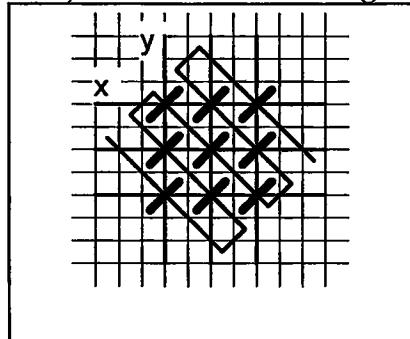
EVS-EN 60617-12 Kahendloogikaelemendid

EVS-EN 60617-13 Analoogelemendid



Tingmärgid on kujundatud Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni standardi ISO/IEC 11714-1 (Design of graphical symbols for use in the technical documentation of products/ Part 1: Basic rules) alusel, kasutatades rastrit mooduliga  $M = 2,5$  mm. Parema loetavuse huvides on väiksemad tingmärgid kahekordsetelt suurendatud ja varustatud märkega "200 %". Ruumi säästmiseks on suuremad tingmärgid

kahekordsest vähendatud ja varustatud märkega "50 %". Vastavalt standardi ISO 11714-1 jaotisele 7 võib tingmärikide mõõtmeid (nt kõrgust) muuta, et saada ruumi suurema arvu klemmide kujutamiseks või rahuldada muid laotatud skeemide nõudeid. Sõltumata mõõtkava suurendamisest või vähendamisest tuleb joonte jämedus säilitada ühesugusena.



Tingmärgid on standardis kujundatud selliselt, et ühendusjoonte vaheline kaugus on kindla mooduli kordne. Tingmärgid on joonestatud arusaamiseks sobiva suurusega, kasutades taustana kõigi jaoks ühesugust raalprojekteerimise rastrit.

Vanu tingmärke, mis olid esitatud standardi IEC 617-2 esimese trüki lisas A ja kehtisid üleminekuaja jooksul, käesolevasse standardisse võetud ei ole ja nad kõrvaldatakse kasutusest lõplikult.

Lisas B esitatud register kujutab endast käesoleva osa tingmärikide tähestikulist loetelu koos järjekorranumbritega.

## KEELENÕU

### RIIK JA RAHVUS

Üks tuttav filoloog läkitas mulle küsimuskohti tekstist, mis ta toimetada oli saanud. Tekst ise oli tõlgitud inglise keelest ja muu hulgas oli seal lugeda: "Koodeksi ülesanne on kehtestada .. kalavarude kaitset ja kalanduse korraldamist ning arengut käitleva *rahvuspoliitika* väljatöötamise ja rakendamise põhimõtted ja kriteeriumid." Pärast pisukest ehmatust taipasin, mis radu tõlkija mõte võis olla liikunud. Oletagem, et ingliskeelnes originaalis seisits *national policy*. Nii, mõtles tõlkija: *policy* on *poliitika* ja *national* on *rahvuslik*, seega *rahvuslik poliitika*. Sõnaühendist tegi ta omakorda liitsõna, *rahvuspoliitika* – ja saigi kalavarude kaitset ja kalanduse korraldamist ning arengut käitleva *rahvuspoliitika*.

Vist niisama kaua, kui Eesti riigil on olnud oma raha, Eesti kroon, on meil räägitud ja kirjutatud ka *rahvusvaluutast* (või *rahvuslikust valuutast*). Muidugi, inglise keeles on vastav termin töesti *national currency*, kuid eesti keeles ei vasta sellele mitte *rahvusvaluuta*, vaid *riigi valuuta* ehk *riigi väärting* – kui omasõnaga öelda. Nt Eesti valuuta ehk *väärting* on Eesti kroon, Läti valuuta ehk *väärting* on Läti latt ja USA valuuta ehk *väärting* on USA dollar. Rahal pole rahvust. (Ei tea, kas rahvusvaluuta pooldajad on ka needsamad, kes kirjutavad väiketähega *eesti kroon* pro *Eesti kroon* – eks väiketäht ole ju tavapäraselt olnud rahvuskuuluvuse näitaja.)

*National currency* vastand on *foreign currency* 'välisvaluuta, välisväärting'. Nt Läti latt, Saksa mark ja USA dollar on Eesti krooni suhtes välisvaluutad ehk välisväärtingud. (Läti latt, Saksa mark, USA dollar ja ka Eesti kroon on kõik oma riigi valuutad ehk väärtingud, ja üksteise suhtes välisväärtingud. *Valuuta kasutamine välisraha* tähenduses on argikeel.) Kuidas seda *national – foreign* vastandust aga eesti keeles väljendada? *Riigi väärting* ei ole *välisväärtingu* paariliseks just kõige ilmekam, riigi nimega saab asi juba parem: *Eesti väärting ja välisväärtingud, Eesti valuuta ja välisvaluutad*. Kuid on veel üks võimalus: Eesti kroon – **Eesti oma raha** – on meie **omaväärting**. Enam-vähem sama moodi nagu on *oma- ja vőõrsõnad*, on *oma- ja välisväärtingud, oma- ja välisvaluutad*.

Mõne standardi eessõnast on olnud lugeda: "Käesolevale Euroopa standardile tuleb anda *rahvusstandardi* staatus kas identse tõlke või jõustumistate avaldamisega .. ning sellega vastuolus olevad *rahvusstandardid* peavad olema kehtetuks tunnistatud .." Mis on *rahvusstandard* – kas eestlasel üks ja lätlasel teine? Kuid eks Eestis elavad lätlasedki juhindu ikka Eesti, mitte Läti standardeist, nagu Lätis elavad eestlased Läti omadest. Nii ei käi standardiasjadki mitte rahvuste, vaid riikide järgi, ja *national standard* pole muud kui **riigistandard**, konkreetsel juhul **Eesti standard, Läti standard** jne. (Seda, et

Eesti standard on ühtlasi riigistandard, ei peagi alati rõhutama.)

Teine näide: "... peavad käesoleva Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardiorganisatsioonid Austria, Belgia, Hispaania ..." Kui Belgias ei ole eraldi flaami ja valloon'i standardiorganisatsiooni, ega Hispaanias eraldi hispaania, katalaani, galeegi ja baski oma, siis peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide standardiorganisatsioonid, nt Austria, Belgia, Hispaania standardiorganisatsioon jne.

Eestis on rahvusmeeskoor ja on riiklik sümfooniorkester. Rahvusmeeskoor on – nagu tema kodulehelt lugeda – *Estonian National Male Choir*, ja riiklik sümfooniorkester *Estonian National Symphony Orchestra*. Ühel juhul on inglise *national'i* vasteks eesti keeles *rahvus-*, teisel juhul *riiklik*, ja vastupidi, nii *riiklik* kui ka *rahvus-* on mõlemad inglise keeles *national*. Peale selle on meil Estonia teater, mis oma kodulehe andmeil nimetati 1998. a ametlikult ümber "Rahvusooperiks "Estonia"".

Rahvusmeeskoori kodulehel on näha logo: täheühend RAM ja selle kohal Mulgi kuues sarvepuhuja. Sama lühendit RAM (Riiklik Akadeemiline Meeskoor) leiab ka müürilehtedelt jm. Kas see peab näitama järjepidevust või hoopis suutmatust loobuda senisest hästi sisse töötatud kaubamärgist? Eks see riiklikust meeskoorist rahvusmeeskoori tegemine üks moele lõivumaksmine ole. (ERSO pole *rahvus-i* halusega kaasa läinud, muidu oleks meil ka oma rahvuslik sümfooniorkester.) Samas on ka selge, et ses nimetus (Eesti rahvusmeeskoor) peab peale Eesti veel mingi täpsustav osis (nagu praegu *rahvus-*) olema, sest Eesti meeskoor on ju mis tahes Eestis tegutsev meeskoor.

Teine lugu on meie rahvusooperiga, millel nimi Estonia, mis teda teistest Eesti teatritest eristab, olemas. Rahvas ütleb ikka *Estonia teater* (ka mõnel logol olen seda nimekuju nänitud) ja sellest piisanuks ka ametlikuks nimeks. Aga ju ei piisanud, ei tea, kas kartusest, et esindusteatri nimi saab sedasi provintslikult lihtne – umbes nagu *Endla* või *Ugala teater*? Riikliku tähtsuse ja haardega asju on teisigi, ja neist veel mitmegi puhul sobiks *riigi*. Nt *riigitelevisiooni*, *riigi ringhäälingu* ja *riigarbiiri* kõrval ja eeskujul võiks olla ka *riigiraamatukogu* (riigi tähtsaim kogu, kus on hoiul kõik riigis ilmunud trükised), ja mitte tingimata *rahvusraamatukogu*, nagu meil praegu.

Olgu eelneva jutu kokkuvõtteks esitatud väike valik näiteid.

1) õige on *rahvus-, rahvuslik 'rahvusega seotud'*

rahvuskultuur

rahvuslik liikumine ehk rahvusliikumine  
rahvuslik spordiala ehk rahvusspordiala  
rahvustoit

rahvustunne

2) õige on nii *rahvus-* kui ka *riigi-, olenevalt tähendusest*

rahvushümn – riigihümn, nt *USA riigibümn*  
rahvuslipp – riigilipp

rahvuspüha 'meil: 24. veebruar – iseseisvuspäev,  
Eesti Vabariigi aastapäev' – riigipüha

rahvuspoliitika – riigi poliitika, riiklik poliitika

3) õige on harilikult *riigi-, riiklik*

rahvuskoondis -> (riigi) koondvõistkond, nt *Eesti jalgpallikoondis*

rahvuslik kogutoodang -> riigi kogutoodang

rahvuslik võlg -> riigivõlg

rahvusooper -> riigiooper, riigi ooperiteater

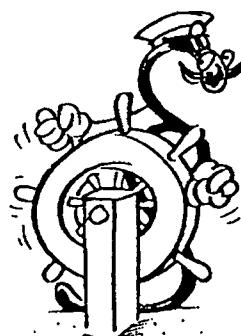
rahvuspank -> riigipank

rahvuspark -> riiklik kaitseala

rahvusraamatukogu -> riigiraamatukogu

rahvusrekord -> riigi rekord

rahvusstandard -> riigistandard



rahvusvaluuta -> riigi valuuta, riigi väärинг, omavaluuta, omaväärинг

Kui nüüd lõpetuseks tulla tagasi loo alguse juurde, siis (küll nägemata ingliskeelset originaali) julgeksin soovitada vähemalt järgmist parandust: .. kehtestada **riikliku kalakaitse ning kalanduskorralduse ja -arengu poliitika** väljatöötamise ja rakendamise põhimõtted ja kriteeriumid. Sest: *rahvuspoliitika* on rahvusasjus aetav poliitika, *riiklikku poliitikat* ajab riik – mis tahes asjus.

## VANADE KÄIBELOLEVATE TAATLUSKOHUSTUSLIKE MÕÖTEVAHENDITE SEADUSLIKKUSEST

1.jaanuaril 1995 kehtima hakanud mõõteseadus (RT I 1994, 71, 1224) sätestab, et Eestis võivad saada tüübikinnituse mõõtevahendid, mis on graduateeritud seaduslikes (SI) ühikutes; sama seadus kehtestab üleminekusätena (sisuliselt endise Nõukogude Liidu päevil käibele võetud mõõtevahendite suhtes), et kuni 1. jaanuarini 1992 käibele lubatud mõõtevahendid omavad tüübikinnitust selle kehtivusaja lõpuni. Nõukogude Liidus, nagu ka praegu Venemaal, oli mõõtevahendite tüübikinnituse kehtivuseks 5 aastat. Seega kõigi kõnesolevate mõõtevahendite suhtes lõppes tüübikinnitus 01.01.1997. a, mis praktikas tähendab, et uusi seda tüüpi mõõtevahendeid ei tohi Eestis alates sellest kuupäevast esmataatluse läbi käibesse võtta. Mõõteseadus, kui mistahes teinegi seadus, ei oma tagasiulatuvalt jõudu kui tema enese tekst või mõne teise õigusakti tekst ei sisalda vastavasisulist piirangut. Seega kõik need mõõtevahendid, mis olid 1. Jaanuari 1997 seisuga juba läbinud esma- ja võib-olla mitugi kordustaatlust võivad olla taadeldud ka praegugi, kui nad rahuldavad praegu kehtivaid õigusaktidega seadustatud metroloogilisi ja kasutusnõudeid.

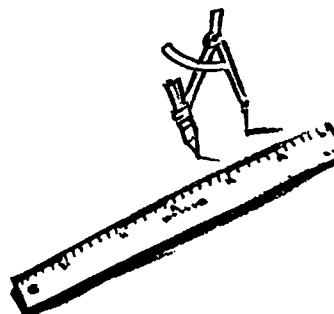
Sellisteks piiravateks õigusaktideks mõõtevahendite suhtes on Vabariigi Valitsuse 29. juuni 1999. a. määrus nr 212 "Kohustuslike mõõtühikute ja nende kasutusalade kinnitamine" (RT I 1999, 58, 612) ning majandusministri 14. juuli 1999. a. määrus nr 49 "Mõõtevahendite tüübikinnituse korra kinnitamine" (RTL 1999, 111, 1442).

Mõõtevahendite tüübikinnituse kord kehtestab eesti tüübikinnituse kriteeriumina mõõtevahendite vastavuse Euroopa Liidu ajakohaste direktiivide nõuetele, nende puudumisel Rahvusvahelise Legaalmetroogia Organisatsiooni (OIML) dokumentide või rahvusvaheliste organisatsioonide (ISO, IEC, CEN, CENELEC) standardite nõuetele. Ning praktikas ei tekita see enamiku ammu käibele lubatud mõõtevahendite suhtes probleeme: energetikud ja gaasi müüjad moderniseerivad massiliselt elektri- ja gaasiarvestite parki, kauplustes kasutatavad kaalud valmistati ka

Nõukogude Liidus OIML III klassi nõuete kohaselt.

Kirgede põrkumine on toimumas tegelikult vaid üht liiki taatluskohustuslike mõõtevahendite – manomeetrite – taatlemisel ja kasutamisel. Sest siin on tegemist mittevastavusega mõlema eespoolnimetetud õigusakti nõuetele (ei ole graduateeritud SI ühikutes, ei vasta mitte Euroopa standardi vaid GOST'i nõuetele), millele lisandub veel asjaolu, et keegi ei püüdnudki kuni ühikutemääruse kehtimahakkamiseni teha manomeetritele Eesti tüübikinnitust, ega asendada vanu, veel enne 1. jaanuari 1992 paigaldatud manomeetreid, või rikkusid meie taatlusbaborid alates 1997. aastast mõõteseaduse §§ 7 ja 8 nõudeid.

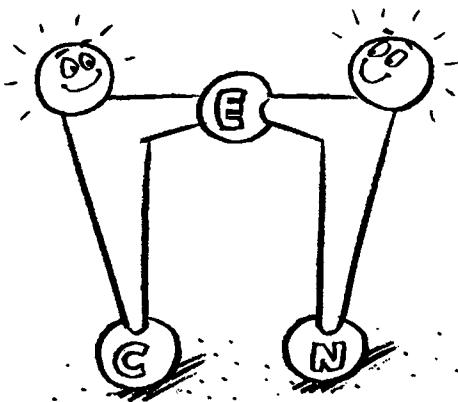
Tegelikult ei oleki asi mõõtevahendite valdajate seisukohast kuigi hull, sest paljud manomeetrite ormanikud on lihtsalt harjunud neid taatlema nagu ennevanasti, andmata aru mõõteseaduse rahvusvaheliselt harmoniseeritud mõtttest – taadeldakse mõõtevahendeid vaid teatud kindlatel, õigusaktidega sätestatud kasutusaladel (neid alasid ei ole manomeetrite jaoks palju), muudel juhtudel valib kasutaja temale vajalikul sagedusel kalibreerimise temale vajalikes punktides.



Seega: taatlusele võib praegu võtta Eesti tüübikinnitust omavaid EVS-EN 837-1 või EVS-EN 837-3 nõuetele vastavaid SI ühikutes graduateeritud manomeetreid. Selliseid manomeetreid toob praegu Eestisse 2 firmat kahelt erinevalt valmistajalt (OÜ Evicon Taanist, AS Markel Saksamaalt).

Aili Võrk  
Tehnilise Järelevalve Inspekteerija

## CEN UUDISED



### PAKENDISTANDARDID HEAKS KIDETUD

- CEN teatas, et kauaoodatud pakendistandardite hääletus oli positiivne.  
Nende standardite ratifitseeritud tekste on oodata maikuul jooksul:
  - ✓ EN 13427 Requirements for the use of European Standards in the field of packaging and packaging waste (nn vihmavarju standard e juhenddokument)
  - ✓ EN 13428 Requirements specific to manufacturing and composition – Prevention by source reduction
  - ✓ EN 13430 Requirements for packaging recoverable by material recycling
  - ✓ EN 13431 Requirements for packaging recoverable in the form of energy recovery, including specification of minimum interior calorific value
  - ✓ EN 13432 Requirements for packaging recoverable through composting and biodegradation – Test scheme and evaluation criteria for the final acceptance of packaging

prEN 13429 pakendite korduvkasutuse kohta on minemas hääletusele.

Need on esimesed keskkonnaalased standardid, mis järgivad Uue lähenemisviisi printsipiile s.t et direktiividest tuuakse olulised ohutusnõuded, nende järgimise töestamiseks on kompetentsed standardiorganid välja töötanud standardid. Tootjad võivad muidugi kasutada direktiivi nõuete täitmise töendamiseks ka muid meetodeid.

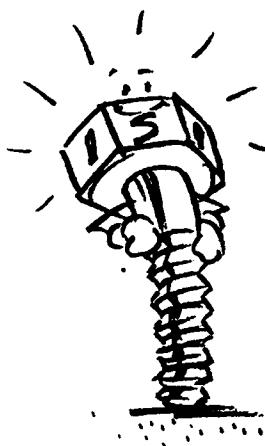
Direktiiv 94/62/EÜ on möeldud kompromissiks üha kasvava pakendite korduvkasutuse ja kaupade vaba liikumise vahel. CEN standardid annavad tootjatele praktilisi juhiseid pakendite koguste vähendamiseks keskkonnakorraldusest tuntud jätkuva parendamise poliitika juurutamise teel.

## ISO UUDISED

### ISO ARVUDES 2000 JAANUAR

LIIKMED	135	Rahvuslikku standardiorganit s.h
	90	täisliiget
	36	kirjavahetajaliiget
	9	abonentliiget
TEHNILISTE KOMITEEDE STRUKTUUR	2867	Komiteed
	s.h	
	187	tehnilikomiteed
	572	alamkomiteed
	2063	töögruppi
	45	ühekordset uurimisgruppi

Üksikasjalikumalt vt. ISO Memento



#### PERSONAL

Tehnilised sekretariaadid

35 liikmesriigis on mingi tehniline komitee või alamkomitee tööd organiseeriv ja teenindav sekretariaat

Komiteede teenindamisega tegeleb

500 täiskohaga töötajat

161 täiskohaga töötajat

18 riigid koordineerivad ISO ülemaailmset tegevust

Kesksekretariaat Genfis

FINANTSEERIMINE	150	miljonit CHF ISO tegevuse eelarvelisteks kuludeks, millest 80% finantseeritakse otse 35 TC või SC sekretariaati teenindava liikmesriigi poolt 20% liikmete tellimustest ja kirjastustuludest, millega kaetakse Kesksekretariaadi kulud
-----------------	-----	--

RAHVUSVAHELISED STANDARDID		
Kokku seisuga	12 524	rahvusvahelist standardit ja standardilaadset dokumenti
31.12.99		s.o
1999. aastal	356427	lehekülge inglise ja prantsuse keeles
	961	rahvusvahelist standardit ja standardilaadset dokumenti
	42 422	lehekülge 1999. a

TÖÖS ON		
31 detsembri 1999 seisuga	4975	tööd tehniliste komiteede programmides sealhulgas
	1668	tööd ettevalmistusstaadiumis
	1163	registreeritud komitee kavandit
	2144	rahvusvahelise standardi kavandit (DIS, FDIS)
1999.aastal	589	uut tööd registreeritud
	623	uut tööd, mis on saavutanud komitee kavandi staatuse
	1959	rahvusvahelise standardi kavandit (DIS; FDIS) registreeritud

Üksikasjalikumalt vaata ISO Technical Programme

Tegevusalad ICS järgi	ISO Standardite kavandid DIS, FDIS		Standardid				
	uued	kokku	uued	lk	kokku	lk	
Üldküsimused, infrastruktuurid ja teadus	144	167	85	3314	1145	30981	
Tervis, ohutus ja keskkond	108	114	53	1582	472	12018	
Insenertehnoloogiad	531	605	253	12414	2867	85332	
Elektroonika, IT ja telekommunikatsioon	359	347	203	14553	1852	107349	
Transport ja logistika	214	254	72	1938	1329	28146	
Põllumajandus ja toiduainete tehnoloogia	108	113	42	1291	835	14936	
Materjalide tehnoloogiad	462	490	236	6774	3652	68457	
Ehitus	29	50	14	498	257	6553	
Eritehnoloogiad	4	4	3	58	115	2655	
<b>Kokku</b>	<b>1959</b>	<b>2144</b>	<b>961</b>	<b>42422</b>	<b>12524</b>	<b>356427</b>	
<b>Kokku lehekülg</b>							

Märkus: Uued 1. jaan 1999 kuni 31. dets 1999

TÖÖKOOSOLEKUD	15	tehnilist koosolekut keskmiselt igal tööpäeval üle kogu maailma
1999.aastal	1493	töökoosolekut viidi läbi 32 riigis, s.h
	94	tehnilise komitee koosolekut
	370	alamkomitee koosolekut
	1029	töögruppide koosolekut

KOOSTÖÖPARTNERID	538	rahvusvahelist organisatsiooni tteavad koostööd ISO tehniliste komiteede ja alakomiteedega
Üksikasjalikumalt vt ISO Liaisons		

**TEHNILISE INFO KÄTTE-  
SAADAVUS  
ELEKTROONILISELT**

12 524  
4 975

700 000

Kogu info ISO standardimistegevusest  
(k.a Kataloog ja Memento) on kätesaadav ka  
[www.iso.ch](http://www.iso.ch)

**Kasutajad leiavad siit**

ISO standardi bibliograafilist kirjet ja  
ISO standardikavandi bibliograafilist kirjet

ISO Online kaudu World Standards Services Network (WSSN) on võimalik  
saada otse infot rahvusvaheliste, Euroopa ja rahvuslike  
standardiorganisatsioonide  
standardi, tehnilisele eeskirja jm standardilaadse  
dokumendi kohta

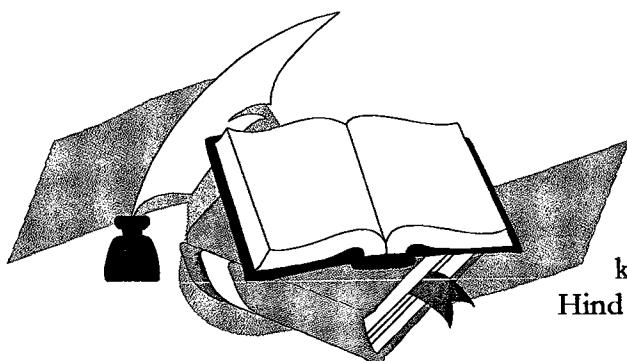
• ISO/IEC Direktiivide ülevaatus

1995. a avaldatud ISO/IEC Direktiivide 1. osas, mis käsitleb rahvusvaheliste standardite  
loomeprotseduure ja 1997. a avaldatud 3. osas, mis käsitleb rahvusvaheliste standardite koostamist, on  
tehtud mitmeid muudatusi. Nüüd on direktiivide 1. ja 3. ümbertöötatud osa saadetud ISO ja IEC  
liikmetele arvamusküsitluseks ja need on kavas 2000. a lõpus välja anda ühtses kogumikus koos 2.

Osaga

- ISO kirjavahetajaliikme staatus taastati Malaavil (MBS), Mongoolial (MNCSM) ja Tansaanial (TBS).
- Keenia (KEBS) ja Usbekistani (UZGOST) liikmestaatus on peatatud liikmemaksude tasumata  
jätmise tõttu.

## **UUDISKIRJANDUS**



Soome standardite kataloog **SFS-Luettelo 2000**,  
mis sisaldab kirjeid kõikidest 31.12.1999 kehtivaist  
SFS standardeist, käskirjadest, juhendeist ja muudest  
SFS väljaannetest. Aasta jooksul lisandub veel 2  
kumulatiivset lisaloetelu.

Hind FIM 160.-, lisaloetude hind FIM 80.-

SFS-lt on ilmunud **Käsikirjaluettelo 1/2000**, mis sisaldab SFS-käsiraamatute kirjeid numbrijärjestuses  
koos lühiaannotatsioonidega, samuti SFS-juhendite (SFS-oppaat) loetelu.  
Lisainfot internetist - <http://www.sfs.fi/standard/sislue.html>

Venemaa rahvuslike ja SRÜ regionaalstandardite kataloog "**Gosudarstvennõje standartõ. Ukazatel  
2000**" 4 köites. Lisaks on täiendköide, mis sisaldab GOST-ide numbriloetelu, koostatud esmakordsest  
ICS klassifikatsiooni järgi.

**ISO Catalogue 2000 698 lk. Hind CHF 92.-**



**WTO SEKRETARIAADILT  
SAABUNUD TBT TEATISED**  
**22. märts – 19. aprill 2000**

NUMBER / ESITAMIS- KUUPÄEV	RIIK	TOODE	EESMÄRK	KOMMEN- TAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/TBT/Notif.00/144 22. märts 2000	AUSTRALIA	kõik toidud, mis sisaldavad alkoholi (v.a. alkohoolised joogid); märgistamine	tervise- ja tarbijakaitse	12. aprill 2000
G/TBT/Notif.00/145 22. märts 2000	UUS-MEREMAA	kõik toidud, mis sisaldavad alkoholi	tervise- ja tarbijakaitse	12. aprill 2000
G/TBT/Notif.00/147 22. märts 2000	JAAPAN	ümbertöödeldavate toodete utiliseerimine. Tooted täpsustatakse valitsuse määärusega 1. aprilliks 2000.a.	seaduse täiendamine	10. aprill 2000
G/TBT/Notif.00/148 22. märts 2000	AMEERIKA ÜHENDRIIGID	looduslik toit	loodusliku toidu tootmise ja turustamise ühtluse tagamine	12. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/146 23. märts 2000	LÄTI	inimkasutuseks mõeldud meditsiinitooted	tervisekaitse	30. märts 2000
G/TBT/Notif.00/133 16. märts 2000	MEHHIKO	Mehhiko ametliku standardi kavand PROY-NOM-106-SCFI-1999, ametliku lisamärgi kavandiomadused	tarbijaoohutus ja -kaitse	18. aprill 2000
G/TBT/Notif.00/157 23. märts 2000	JAMAIIKA	elektrilised ventilaatorid ja -regulaatorid	tarbijakaitse	20. mai 2000
G/TBT/Notif.00/156 24. märts 2000	JAMAIIKA	veiselihakered	toote kvaliteet	10. mai 2000
G/TBT/Notif.00/158 24. märts 2000	JAAPAN	laiatarbekaubad (HS:76.15,73.23), mootorratta kaitsekiivrid (HS:65.06), lapsevooidid (HS:94.03), mägironimisköied (HS:56.07)	kolmanda osapoole kaasamine sertifitseerimises	28. märts 2000
G/TBT/Notif.00/159 24. märts 2000	JAAPAN	veeldatud naftagaaside seadmed	kolmanda osapoole kaasamine sertifitseerimises	28. märts 2000
G/TBT/Notif.00/161 24. märts 2000	JAAPAN	elektrilised seadmed ja materjalid (HS: 84, 85 jt)	kolmanda osapoole kaasamine sertifitseerimises	28. märts 2000
G/TBT/CS/N/118 27. märts 2000	IIRIMAA	WTO TBT hea tava koodeksi aktsepteerimine	-	-
G/TBT/Notif.00/160 24. märts 2000	JAAPAN	gaasikuttega veekeetjad (HS:84.19), gaasipliidid (HS:73.21), vanniahjude soojendajad (HS:73.21)	kolmanda osapoole kaasamine sertifitseerimises	28. märts 2000

G/TBT/Notif.00/163 29. märts 2000	AMEERIKA ÜHENDRIIGID	luminofoorlambi ballast (HS pt 8539)	energiasäästlikkus	29. mai 2000
G/TBT/Notif.00/164 29. märts 2000	TAANI	Külm töödeldud teras- ja alumiinium sõrestikelementide konstruktsioonid	DS/ENV 1993-1-3 (EUROCODE 3, osa 1-3)-ga vastavusse viimine	2 kuud
G/TBT/Notif.00/165 -166 29. märts 2000	TAANI	standard ei ole toote-standard, vaid majapidamises kasutatavaid seadmeid hõlmav süsteemstandard	olemasoleva seaduse täiendamine	2 kuud
G/TBT/Notif.00/167 29. märts 2000	TAANI	RO-RO tüüpi laevad	tehniline normi muutmine	20. aprill 2000
G/TBT/Notif.00/149 29. märts 2000	BELGIA	mobiiltelefoni kujuliste välgumihklite keelustamine	ohutus	-
G/TBT/Notif.00/151 29. märts 2000	BELGIA	mänguväljakku komponendid	9.02.1994.a. tarbijakaitseseaduses sätestatud nõuete seletus	-
G/TBT/Notif.00/170 10. aprill 2000	MALAISIA	toidueeskiri väikelaste toitude koostisele	tarbija tervis	15. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/171 10. aprill 2000	MALAISIA	toidueeskiri väikelaste jätkutoidusegudele	tarbijakaitse	15. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/172 10. aprill 2000	MALAISIA	toidueeskiri	tarbijakaitse	15. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/173 10. aprill 2000	KOREA VABARIIK	kodus majapidamises kasutatavad survepotid (pressure pots) ja surveküpsetusseadmed (pressure cookers)	kvaliteedi juhtimise edenduse seaduse artikkel 18	31. märts 2000
G/TBT/Norif.00/174 10. aprill 2000	HOLLAND	plaatina-, kuld- ja hõbeesemed	proovitemplite õigsuse tagamine	1. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/175 10. aprill 2000	BRASIIILIA	kuni 750V lülitite kohustuslik sertifitseerimine	ohutus	29. märts 2000
G/TBT/Notif.00/176 10. aprill 2000	BRASIIILIA	pistikud ja pistikupesad	ohutus	29. märts 2000
G/TBT/Notif.00/169 7. aprill 2000	JAAPAN	60 GHz sagedust kasutavate raadio-süsteemide seadmed	tehnika kasutuselevõtule kaasaaitamine	30. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/162 31. märts 2000	HISPAANIA	radiaatorid ja konvektor-küttekehad	uue Euroopa standardi kasutuselevõtt	24. mai 2000
G/TBT/Notif.00/150 7. aprill 2000	BELGIA	taiskasvanutele mõeldud mängu- või vabaaja väljakud, kus on vähemalt üks mänguväljakukomponent	tarbijakaitse seaduse (9.02.1994) selgitused ja täiendused	-
G/TBT/Notif.00/177 11. aprill 2000	KANADA	raadiosideseadmed	raadiovõrgu kaitse	24. mai 2000
G/TBT/Notif.00/179 11. aprill 2000	KANADA	tubakatooted (toodetel olev informatsioon)	tervisekaitse	1. mai 2000
G/TBT/Notif.00/180 11. aprill 2000	KANADA	tubakatooted (müügi-, tootmise, koostise, kahjulike ainete sisalduse, teadustegevuse ja tooteedenduse alane teave)	tervisekaitse	1. mai 2000
G/TBT/Notif.00/184 11. aprill 2000	FILIPIINID	televisioonivastuvõtjad ja videomonitorid (ekraani dimensioonid)	tarbija informeerimine	4. juuni 2000

G/TBT/Notif.00/178 11. aprill 2000	KANADA	katselaborid	kaubanduse soodustamine	24. mai 2000
G/TBT/Notif.00/152 7. aprill 2000	BELGIA	elektronilise allkirja alased tooted, sertifikaadid (direktiiv 1999/93/EC artikkel 2, lg 12, 9 ja 10)	seadusliku raamistikuluominne	-
G/TBT/Notif.00/154 7. aprill 2000	BELGIA	kõik elektroniliste andmete salvestamise, töötlemise ja saatmisega seotud mõõteriistad	turvalisus	-
G/TBT/Notif.00/168 3. aprill 2000	MEHHIKO	tequila	Mehhiko standardi lõike 6.1.1. tabeli 1 muutmine	-
G/TBT/Notif.00/153 29. märts 2000	BELGIA	Walloon'i lennujaama arendamisest tingitud müra vähendamine	tervisekaitse	-
G/TBT/Notif.00/155 29. märts 2000	BELGIA	ID kaardi lugejad	-	-
G/TBT/Notif.00/191 12. aprill 2000	AMEERIKA ÜHENDRIIGID	metüütertsiaarbutüüleeter (methyl tertiary butyl ether (MBTE))	joogivee varude kaitse	8. mai 2000
G/TBT/Notif.00/192 13. aprill 2000	AMEERIKA ÜHENDRIIGID	tubakas (HS pt 24)	ametlikule standardeile uue sätte lisamine	15. mai 2000
G/TBT/Notif.00/193 14. aprill 2000	JAAPAN	sidesatelliite kasutavate digitaalse otseühendussüsteemi raadioseadmed (Digital Direct-to-Home System) (CS D-DTH)	tehniline standardimuutmine	30. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/195 18. aprill 2000	SOOME	automaatsed tulekustutussüsteemid	siseriiklike nõuete kehtestamine	10. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/196 18. aprill 2000	NORRA	vähem kui 24 meetri pikkused kiirreisilaevad, elektritagavara, pardalemineku korraldus, megafonid, reisiandmete lindistusseadmed	seoses 1999.a. novembris toimunud laevahukuga kehtestatavad uued nõuded	60 päeva
G/TBT/Notif.00/197 18. aprill 2000	NORRA	rohkem kui 12 reisija vedamiseks möeldud kiirreisilaevad	ohutussüsteem reisilaevadele	60 päeva
G/TBT/Notif.00/199 18. aprill 2000	NORRA	kiirreisilaevad, elektritagavara, pardalemineku korraldus, megafonid, reisi andmete lindistusseadmed ja päästevestid	seoses 1999.a. novembris toimunud laevahukuga kehtestatavad uued nõuded	60 päeva
G/TBT/Notif.00/200 18. aprill 2000	BRASIIILIA	õmbluseta terassilinder	tarbija ohutus	13. aprill 2000
G/TBT/Notif.00/201 19. aprill 2000	AMEERIKA ÜHENDRIIGID	mootorsõidukid (HS pt 8703)	ohutus	5. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/202 19. aprill 2000	JAMAIIKA	mööbel (märgistamine)	tarbijakaitse	12. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/203 19. aprill 2000	JAAPAN	terminalvõimalused 3nda generatsiooni mobiilsidesüsteemidele (CDMA-d kasutav FDD)(IMT-2000)	tehniliste normide kehtestamine	3. juuli 2000

# UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

See EVS Teataja osa avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitleuseks esitatud standardite kavanditest Rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi.

Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest. Kuna võimalusel on ingliskeelsena vastuvõetud standardi nimetus ja käsitlusala tõlgitud eesti keelde ja loetlust ei ole aru saada, millised standardid on tõlgitud eesti keelde, on eesti keeles avaldatud standardid toodud ka eraldi nimekirjana Teataja lõpus.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitus, milleks ettenähtud perioodi jooksul on ajasthuvitatul võimalik tutvuda standardite kavanditega ning teha ettepanekuid.

EVS Teatajas on esitatud arvamusküsitleusele:

- 1) Euroopa ja rahvusvahelised standardid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega (kavandid kättesaadaval standardina inglise keeles EVS raamatukogus ja neid saab osta müügigrupist; EVS tehnilikatel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitlusalaga kokkulangevatest standarditest EVS kontaktisiku kaudu);

- 2) Eesti standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitleuse etappi (kavandid kättesaadaval eesti keeles standardiosakonnas, neid saab osta müügigrupist);
- 3) Euroopa (prEN) standardite kavandid, mis on saadetud liikmetele arvamusküsitleuseks (kavandid on kättesaadaval EVS raamatukogus, v.a Euroopa standarditeks ülevõetavate nende ISO tehniliste komiteede kavandid (prEN ISO), mille töös EVS ei osale, ja neid saab osta müügigrupist. EVS tehnilikatel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitlusalaga kokkulangevatest kavanditest EVS kontaktisiku kaudu).

EVS Teatajas on kavandid identifitseeritud sellele standardite andmebaasis omistatud projekti numbri järgi (nt prEVS 18958), kavandite saamiseks on soovitatav ära näidata ka kavandiga identse standardi tähis. Teavet Eesti standardimisprogrammist saab standardiosakonnast.

Kavandite arvamusküsitusel on eriti oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

## ICS PÕHIRÜHMAD

ICS	Nimetus
01	Üldküsimused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
03	Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus. Transport
07	Matemaatika. Loodusteadused
11	Tervisehooldus
13	Keskonna- ja tervisekaitse. Ohutus

17	Metrooloogia ja mõõtmine. Füüsikalised nähtused
19	Katsetamine
21	Üldkasutatavad masinad ja nende osad
23	Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
25	Tootmistehnoloogia
27	Elektri- ja soojusenergeetika
29	Elektrotehnika
31	Elektroonika
33	Sidetehnika
35	Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
37	Visuaaltehnika
39	Täppismehaanika. Juveelitooted
43	Maanteesõidukite ehitus
45	Raudteetehnika
47	Laevaehitus ja mereehitused
49	Õhusõidukid ja kosmosetehnika
53	Tõste- ja teisaldusseadmed
55	Pakendamine
59	Tekstiili- ja nahatehnoloogia
61	Röivatööstus
65	Põllumajandus
67	Toiduainete tehnoloogia
71	Keemiline tehnoloogia
73	Määndus ja maavarad
75	Nafta ja naftatehnoloogia
77	Metallurgia
79	Puidutehnoloogia
81	Klaasi- ja keraamikatööstus
83	Kummi- ja plastitööstus
85	Paberitehnoloogia
87	Värvide ja värvainete tööstus
91	Ehitusmaterjalid ja ehitus
93	Tsiviilehitus
95	Sõjatehnika
97	Olme. Meelelahutus. Sport
99	Muud

## UUED STANDARDID ja KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

### **01.040.19**

#### **Katsetamine (sõnavara)**

Testing (Vocabularies)

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 24185

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1330-4:2000

Non destructive testing -

Terminology - Part 4: Terms used in ultrasonic testing

The standard defines terms used in ultrasonic testing.

### **01.040.77**

#### **Metallurgia (sõnavara)**

Metallurgy (Vocabularies)

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34054

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 10020:2000

Definition and classification of grades of steel

This European Standard defines the term "steel" and classifies steel grades into: - non alloy, stainless steel and other alloy steels by chemical composition - main quality classes defined by main property or application characteristics for non alloy, stainless and other alloy steels.

<b>01.040.83</b>	<b>11.040.00</b>	<b>11.060.00</b>
<b>Kummi- ja plastitööstus (sõnavara)</b>	<b>Meditsiinivarustus</b>	<b>Stomatoloogia</b>
Rubber and plastics industries (Vocabularies)	Medical equipment. General	Dentistry. General
<b>KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b> prEVS 50993 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 8330:1998 ja identne EN ISO 8330:2000 <b>Rubber and plastic hoses and hose assemblies - Vocabulary</b> This standard defines terms used in the hose industry. The terms are listed alphabetically in English.	<b>KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b> prEVS 36683 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 9360-1:2000 ja identne EN ISO 9360-1:2000 <b>Anaesthetic and respiratory equipment - Heat and moisture exchangers (HMEs) for humidifying respired gases in humans - Part 1: HMEs for use with minimum tidal volumes of 250 ml</b> This Standard specifies certain safety requirements for HMEs, including those incorporating breathing system filters, intended for the humidification of respired gases for use with patients with a tidal volume equal to or greater than 250 ml., and describes test methods for their evaluation.	<b>KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b> prEVS 51006 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 15098-2:2000 ja identne EN ISO 15098-2:2000 <b>Dental tweezers - Part 2: Meriam types</b> This part of the standard specifies specific requirements including dimensions for Meriam type dental tweezers. prEVS 51007 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 15098-3:2000 ja identne EN ISO 15098-3:2000 <b>Dental tweezers - Part 3: College types</b> This part of the standard specifies requirements including dimensions for college type dental tweezers.
<b>01.040.87</b>	<b>11.040.70</b>	<b>11.060.10</b>
<b>Värvide ja värvainete tööstus (sõnavara)</b>	<b>Silmaravivarustus</b>	<b>Hambaravimaterjalid</b>
Paint and colour industries (Vocabularies)	Ophthalmic equipment	Dental materials
<b>KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b> prEVS 24170 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 4617:2000 ja identne EN ISO 4617:2000 <b>Paints and varnishes - List of equivalent terms</b> This International Standard gives a list of equivalent terms relating to paints, varnishes and related products and their raw materials.	<b>KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b> prEVS 12772 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 8321-2:2000 ja identne EN ISO 8321-2:2000 <b>Ophthalmic optics - Specifications for material, optical and dimensional properties of contact lenses - Part 2: Single-vision hydrogel lenses</b> This part of ISO 8321 specifies requirements for hydrated single-vision hydrogel contact lenses including tolerance limits for material and dimensional properties. prEVS 18975 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 11978:2000 ja identne EN ISO 11978:2000 <b>Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Information supplied by the manufacturer</b> This International Standard specifies the information to be provided by the manufacturer with the product. This information is intended to ensure the correct and safe use of contact lenses and contact lens care products and is supplied to the practitioner to give to the wearer.	<b>KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b> prEVS 51008 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 4824:1996/AM1:2000 ja identne EN ISO 4824:1996/A1:2000 <b>Dentistry - Ceramic denture teeth - AMENDMENT</b> This Standard specifies the requirements and tests methods for ceramic teeth suitable for use in the manufacture of removable prostheses. prEVS 51009 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 6873:1998 ja identne EN ISO 6873:2000 <b>Dental gypsum products</b> The standard gives a classification of, and specifies requirements for, gypsum products used for dental purposes such as for making oral impressions, models, casts or dies. It also specifies the test methods to be employed to determine compliance with these requirements.
<b>07.100.10</b>		
<b>Meditsiiniline mikrobioloogia</b>		
Medical microbiology		
<b>KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b> prEVS 51005 Tähtaeg: 2000-07-01 Identne ISO 11737-2:1998 ja identne EN ISO 11737-2:2000 <b>Sterilization of medical devices - Microbiological methods - Part 2: Tests of sterility performed in the validation of a sterilization process</b> This Part of the Standard specifies the general criteria for tests of sterility on medical devices which have been exposed to a treatment with the sterilizing agent that is a fraction of the specified sterilization process.		

## **11.080** **Steriliseerimine**

### **Sterilization and disinfection**

#### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51005

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 11737-2:1998

ja identne EN ISO 11737-2:2000

**Sterilization of medical devices - Microbiological methods - Part 2: Tests of sterility performed in the validation of a sterilization process**

This Part of the Standard specifies the general criteria for tests of sterility on medical devices which have been exposed to a treatment with the sterilizing agent that is a fraction of the specified sterilization process.

### **13.020.10**

#### **Keskkonna juhtimine**

##### **Environmental management**

#### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 31938

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 14042:2000

ja identne EN ISO 14042:2000

**Environmental management - Life cycle assessment - Life cycle impact assessment**

The draft specifies the framework, principles and requirements for conducting the life cycle impact assessment phase of life cycle assessment. This standard will not prescribe specific methodologies or models for life cycle impact assessment.

### **13.020.60**

#### **Toote elutsüklid**

##### **Product life cycles**

#### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 31937

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 14043:2000

ja identne EN ISO 14043:2000

**Environmental management - Life cycle assessment - Life cycle interpretation**

The draft provides the key features, requirements and general framework for the interpretation phase where recommendations are drawn from the findings of the inventory analysis and if undertaken, the impact assessment. The framework for the interpretation is defined by the goal and scope of the study.

prEVS 31938

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 14042:2000

ja identne EN ISO 14042:2000

**Environmental management - Life cycle assessment - Life cycle impact assessment**

The draft specifies the framework, principles and requirements for conducting the life cycle impact assessment phase of life cycle assessment. This standard will not prescribe specific methodologies or models for life cycle impact assessment.

### **13.060**

#### **Vee kvaliteet**

##### **Water quality**

#### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51002

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 7393-1:1985

ja identne EN ISO 7393-1:2000

**Water quality - Determination of free chlorine and total chlorine - Part 1: Titrimetric method using N,N-diethyl-1,4-phenylenediamine**

This part of EN ISO 7393 specifies a titrimetric method for the determination of free chlorine and total chlorine in water.

prEVS 51003

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 7393-2:1985

ja identne EN ISO 7393-2:2000

**Water quality - Determination of free chlorine and total chlorine - Part 2: Colorimetric method using N,N-diethyl-1,4-phenylenediamine for routine control purposes**

This part of EN ISO 7393 specifies a method for the determination of free chlorine and total chlorine in water, readily applicable to field testing; it is based on measurement of the colour with a scale of standards which is regularly calibrated.

prEVS 51004

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 7393-3:1990  
ja identne EN ISO 7393-3:2000  
**Water quality - Determination of free chlorine and total chlorine - Part 3: Iodometric titration method for the determination of total chlorine**

This part of EN ISO 7393 specifies an iodometric titration method for the determination of total chlorine in water.

### **13.060.10**

#### **Looduslikud veeallikad**

##### **Water of natural resources**

#### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50990

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 8689-1:2000

ja identne EN ISO 8689-1:2000

**Water quality - Biological classification of rivers - Part 1: Guidance on the interpretation of biological quality data from surveys of benthic macroinvertebrates**

This international standard gives guidance on the interpretation of data from surveys of benthic macroinvertebrates in running waters and their use in evaluating man-made stress. In order to make a complete ecological evaluation, it is necessary to study other groups of fauna and flora, as well as macroinvertebrates.

prEVS 50991

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 8689-2:2000

ja identne EN ISO 8689-2:2000

**Water quality - Biological classification of rivers - Part 2: Guidance on the presentation of biological quality data from surveys of benthic macroinvertebrates**

This standard gives guidance on the presentation of results of biological quality relating to running waters from surveys of benthic macroinvertebrates. The guidance is applicable to the results of surveys using standard methods of sampling and using the classification procedures given in ISO 8689-1.

## **13.110**

### **Masinate ohutus**

#### **Safety of machinery**

##### **KAVANDITE**

##### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 16865

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 894-3:2000

##### **Safety of machinery -**

##### **Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators - Part 3: Control actuators**

This European standard gives recommendation on the selection, design and location of control actuators, so that they are adapted to the requirements of the operators and take account of the circumstances of their use. It applies to manual control actuators used in equipment for occupational and private use. It is particularly important to observe the recommendations in this European standard where operating a control actuator may lead to injury or damage to health, either directly or as a result of a human error.

Identne ISO 9241-17:1998

ja identne EN ISO 9241-17:1998

##### **Kuvaritega kontoritöö ergonomianõuded. Osa 17:**

##### **Blanketi täitmise dialoogid**

Standard ISO 9241-17 annab tinglikke soovitusi dialoogide, sisend- ja väljundprogrammide väljatöötamiseks arvutidialoogide jaoks, kus kasutatakse tüüpiliste kontoriülesannete täitmiseks blankette ja dialoogiaknaid.

##### **KAVANDITE**

##### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 16865

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 894-3:2000

##### **Safety of machinery -**

##### **Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators - Part 3: Control actuators**

This European standard gives recommendation on the selection, design and location of control actuators, so that they are adapted to the requirements of the operators and take account of the circumstances of their use. It applies to manual control actuators used in equipment for occupational and private use. It is particularly important to observe the recommendations in this European standard where operating a control actuator may lead to injury or damage to health, either directly or as a result of a human error.

prEVS 23769

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 10075-2:1996

ja identne EN ISO 10075-2:2000

##### **Ergonomic principles related to mental workload - Part 2: Design principles**

This part of ISO 10075 gives guidance on the design of work systems, including task and equipment design and design of the workplace, as well as working conditions, emphasizing mental workload and its effects, as specified in ISO 10075. It applies to the adequate design of work and use of human capacities, with the intention to provide for optimal working conditions with respect to health and safety, well-being, performance, and effectiveness, preventing over- as well as underload in order to avoid the impairing effects as specified in ISO 10075.

## **13.220.60**

### **Plahvatusohutus**

#### **Explosion protection**

##### **KAVANDITE**

##### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 24933

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1834-1:2000

##### **Reciprocating internal combustion engines - Safety requirements for design and construction of engines for use in potentially explosive atmospheres - Part 1: Group II engines for use in flammable gas and vapour atmospheres**

This European Standard specifies the safety requirements and/or measures to remove the hazards and limit the risks on reciprocating internal combustion compression ignition engines hereinafter referred to as engines of group II categories 2 and 3 for use in potentially explosive atmospheres of flammable gas and vapour. This standard does not apply to flammable gas and vapour atmospheres containing carbon disulphide (CS<sub>2</sub>). This standard does not define requirements relating to the driven machinery. These requirements can be found in the appropriate application standards.

## **13.230**

### **Plahvatusohutus**

#### **Explosion protection**

##### **KAVANDITE**

##### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 29970

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1834-2:2000

##### **Reciprocating internal combustion engines - Safety requirements for design and construction of engines for use in potentially explosive atmospheres - Part 2: Group I engines for use in underground workings susceptible to firedamp and/or combustible dust**

This European standard specifies the safety requirements and/or measures to remove the hazards and limit the risks on reciprocating internal combustion compression ignition engines of group I category M 2 for use in underground workings susceptible to firedamp and/or combustible dust hereinafter

## **13.180**

### **Ergonomia**

#### **Ergonomics**

##### **UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 9241-17:2000

Hind 153,00

referred to as engines. The standard does not define requirements relating to the driven machinery. These requirements can be found in the appropriate application standard.

## 13.340.10

### Kaitseriietus

#### Protective clothing

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 35367

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1082-2:2000

**Protective clothing - Gloves and arm guards protecting against cuts and stabs by hand knives - Part 2: Gloves and arm guards made of material other than chain mail**

This part of EN 1082, part 2, specifies requirements for the design, cut resistance, penetration resistance, and ergonomic characteristics of cut resistant gloves, arm guards and sleeves made of materials other than chain mail and rigid metal and plastics, and providing less cut and stab protection than the products specified in Part 1 of this Standard.

prEVS 36453

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13158:2000

**Protective clothing - Protective jackets, body and shoulder protectors for horse riders - Requirements and test methods**

This Standard specifies the coverage to be provided by protective jackets, body and shoulder protectors to be worn by children, youths and adults of either sex while riding horses. The Standard contains the requirements for the performance of the protectors under impact and details of the test methods.

Requirements for sizing, marking and the provision of information are given.

prEVS 38159

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 966:1996/A1:2000

**Helmets for airborne sports - AMENDMENT**

This draft Amendment EN 966:1996/prA1:1998 to the EN 966:1996 deals with corrigendum to clause 7.2.1 "Test area".

## 13.340.20

### Pea kaitsevahendid

#### Head protective equipment

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 30313

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12492:2000

**Mountaineering equipment - Helmets for mountaineers - Safety requirements and test methods**

This standard specifies safety requirements and test methods for safety helmets for use in mountaineering.

prEVS 36327

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13087-1:2000

**Protective helmets - Test methods - Part 1: Conditions and conditioning**

The European Standard EN 13087 describes methods of test for protective helmets. The purpose of these tests is to enable assessment of the performance of the helmet as specified in the appropriate helmet standard. This part of EN 13087 specifies conditions and conditioning to be used when testing protective helmets.

prEVS 36329

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13087-2:2000

**Protective helmets - Test methods - Part 2: Shock absorption**

The European Standard EN 13087 describes methods of test for protective helmets. The purpose of these tests is to enable assessment of the performance of the helmet as specified in the appropriate helmet standard. This part of EN 13087 specifies the method for the determination of shock absorption.

prEVS 36330

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13087-3:2000

**Protective helmets - Test methods - Part 3: Resistance to penetration**

The European Standard EN 13087 describes methods of test for protective helmets. The purpose of these tests is to enable assessment of the performance of the helmet as specified in the appropriate helmet standard. This part of EN 13087 specifies the methods of test for resistance to penetration.

prEVS 37124

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13087-6:2000

**Protective helmets - Test methods - Part 6: Field of vision**

This European Standard describes methods of test for protective helmets. The purpose of these tests is to enable assessment of the performance of the helmet as specified in the appropriate helmet standard. This part of EN 13087 specifies the method of test for field of vision.

prEVS 37728

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 397:1995/A1:2000

**Industrial safety helmets - AMENDMENT**

This European Standard specifies physical and performance requirements, methods of test and marking requirements for industrial safety helmets. The mandatory requirements apply to helmets for general use in industry. Additional performance requirements are included to apply only where specifically claimed by the helmet manufacturer. Industrial safety helmets are intended primarily to provide protection to the wearer against falling objects and consequential brain injury and skull fracture.

## 13.340.30

### Respiraatorid

#### Respiratory protective devices

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 37233

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 145:1997/A1:2000

**Respiratory protective devices - Self-contained closed-circuit breathing apparatus compressed oxygen or compressed oxygen-nitrogen type - Requirements, testing, marking - AMENDMENT**

This Amendment to EN 147:1997 contains an amended clause 6.28.6.2.

## 13.340.40

### Kaitsekindad

#### Protective gloves

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 35367

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1082-2:2000

**Protective clothing - Gloves and arm guards protecting against cuts and stabs by hand knives - Part 2: Gloves and arm guards made of material other than chain mail**

This part of EN 1082, part 2, specifies requirements for the design, cut resistance, penetration resistance, and ergonomic characteristics of cut resistant gloves, arm guards and sleeves made of materials other than chain mail and rigid metal and plastics, and providing less cut and stab protection than the products specified in Part 1 of this Standard.

---

**17.040**

**Joon- ja nurgamõõtmised. Pinnamõõtmine**

---

Linear and angular measurements

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 30443

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 12179:2000

ja identne EN ISO 12179:2000

**Geometrical Product Specifications (GPS) - Surface texture: Profil method - Calibration of contact (stylus) instruments**

This International Standard applies to the calibration of the metrological characteristics of contact (stylus) instruments for the measurement of surface texture by the profil method as defined in ISO 3274.

---

**17.040.30**

**Mõõtevahendid**

---

Measuring instruments

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 14499

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 10360-3:2000

ja identne EN ISO 10360-3:2000

**Geometrical Product Specifications (GPS) - Acceptance and reverification tests for coordinate measuring machines (CMM) - Part 3: CMMs with the axis of a rotary table as the fourth axis**

This part of ISO 10360 specifies the acceptance test which verifies that the performance of a four-axis coordinate measuring machine (CMM) is as stated by the manufacturer. It also specifies the reverification tests, which enables the user to reverify the CMM four-axis performance periodically.

prEVS 18049

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 10360-4:2000

ja identne EN ISO 10360-4:2000

**Geometrical Product Specifications (GPS) - Acceptance and reverification tests for coordinate measuring machines (CMM) - Part 4: CMMs used in scanning measuring mode**

This part of ISO 10360 specifies the acceptance test which verifies that the performance of a coordinate measuring machine (CMM) used in scanning mode is as stated by the manufacturer. It also specifies the reverification tests, which enables the user to periodically reverify the CMM used in scanning mode.

prEVS 30445

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 5436-1:2000

ja identne EN ISO 5436-1:2000

**Geometrical Product Specifications (GPS) - Surface texture; Measurement standards - Part 1: Material measures**

This International Standard specifies the characteristics of material measures used as measurement standards (etalon) for the calibration of metrological characteristics of instruments for the measurement of surface texture by the profile method as defined in ISO 3274.

This noise test code specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of the noise emission characteristics of leather and imitation leather goods and footwear manufacturing machinery.

---

**19.100**

**Mittepurustavad (säilitavad) katsetused ja katseseadmed**

---

Non-destructive testing

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19548

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 3452-2:2000

ja identne EN ISO 3452-2:2000

**Non-destructive testing - Penetrant testing - Part 2: Testing of penetrant materials**

This European Standard specifies the technical requirements and test procedures for penetrant materials for their type testing and batch testing. It also details on site testing requirements and methods.

prEVS 23512

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12668-3:2000

**Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic examination equipment - Part 3: Combined equipment**

This part of EN 12668 describes methods and acceptance criteria for verifying the performance of ultrasonic equipment (i.e. instrument and probe combined as defined in parts 1 and 2 of this standard) by the use of appropriate standards calibration blocks.

prEVS 24185

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1330-4:2000

**Non destructive testing - Terminology - Part 4: Terms used in ultrasonic testing**

The standard defines terms used in ultrasonic testing.

## **23.020.10**

### **Statsionaarsed mahutid ja reservuaarid**

Stationary containers and tanks

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 30655

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12573-3:2000

#### **Welded static non-pressurised thermoplastic tanks - Part 3: Design and calculation for single skin rectangular tanks**

This part of European standard specifies the design and calculation for single skin rectangular tanks, fabricated from the following thermoplastics: Polyethylene (PE), Polypropylene (PP), Poly (vinyl chloride) (PVC), Poly (vinylidene fluoride) (PVDF).

prEVS 30656

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12573-4:2000

#### **Welded static non-pressurised thermoplastic tanks - Part 4: Design and calculation of flanged joints**

This part of European Standard specifies the design and calculation of circular flanged joints, fabricated in the following thermoplastics: Polyethylene (PE), Polypropylene (PP), Poly (vinyl chloride) (PVC), Poly (vinylidene fluoride) (PVDF).

prEVS 30668

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12573-2:2000

#### **Welded static non-pressurised thermoplastic tanks - Part 2: Calculation of vertical cylindrical tanks**

This standard establishes rules for the design and calculation of welded static, vertical, non-pressurised, cylindrical, flat-bottom thermoplastic tanks.

## **23.040.01**

### **Torustike osad ja torujuhtmed**

Pipeline components and pipelines in general

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 23518

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1594:2000

#### **Gas supply systems - Pipelines for maximum operating pressure over 16 bar - Functional requirements**

This European Standard is applicable to new pipelines with a maximum operating pressure (MOP) from 16 bar to 100 bar for the carriage of processed, non-toxic and non-corrosive natural gas according to ISO/DIS 13686 in onland gas supply systems.

prEVS 39130

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12007-4:2000

#### **Gas supply systems - Pipelines for maximum operating pressure up to and including 16 bar - Part 4: Specific functional recommendations for renovation**

This European Standard describes specific functional recommendations for the renovation of pipeworks existing in gas supply systems and includes some requirements for materials other than plastics covered by CEN/TC 155 "Plastics piping and ducting systems". This European standard is intended to be applied in association with EN 12007-1. This European standard does not apply to pipework in above ground installations.

This European Standard specifies the requirements and associated test methods applicable to ductile iron fittings and their joints to be used with polyvinyl chloride (PVC-U) pipes or polyethylene (PE) pipes, in conformity with EN 1452-1 to 7 and prEN 12201 - 1 to 7 respectively for the construction of pipelines: - to convey water (e.g. potable water); - with or without pressure; - to be installed below or above ground, inside or outside buildings.

## **23.040.60**

### **Äärikud, muhvid jm toruühendused**

Flanges, couplings and joints

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 30656

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12573-4:2000

#### **Welded static non-pressurised thermoplastic tanks - Part 4: Design and calculation of flanged joints**

This part of European Standard specifies the design and calculation of circular flanged joints, fabricated in the following thermoplastics: Polyethylene (PE), Polypropylene (PP), Poly (vinyl chloride) (PVC), Poly (vinylidene fluoride) (PVDF)

## **23.040.40**

### **Metallist toruliitmikud**

Metal fittings

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 29580

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 10284:2000

#### **Malleable cast iron fittings with compression ends for polyethylene (PE) piping systems**

This standard specifies the requirements for the design, performance and testing of fittings made of malleable cast iron with compression ends for polyethylene piping systems.

prEVS 33337

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12842:2000

#### **Ductile iron fittings for PVC-U or PE piping systems - Requirements and test methods**

## **23.040.70**

### **Voolikud ja voolikuühendused**

Hoses and hose assemblies

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50993

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 8330:1998

ja identne EN ISO 8330:2000

#### **Rubber and plastic hoses and hose assemblies - Vocabulary**

This standard defines terms used in the hose industry. The terms are listed alphabetically in English.

prEVS 50994

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 6945:1996/A1:1998

ja identne EN ISO

6945:1996/A1:2000

#### **Rubber hoses - Determination of abrasion resistance of the outer cover - AMENDMENT**

This standard specifies a method for the determination of the abrasion resistance of the outer cover of rubber hoses. This method is intended primarily for testing hydraulic hoses having textile or wire reinforcement and a nominally smooth and parallel cover, and other hoses of a similar type.

## 23.060.40 Rõhuregulaatorid

Pressure regulators

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 28135

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12279:2000

#### Gas supply systems - Gas pressure regulating installation on service lines - Functional requirements

This standard contains the relevant functional requirements for gas pressure regulating installations forming a part of the service lines in gas supply systems. It is applicable to the design, materials, construction, testing, operation and maintenance of gas pressure regulating installations which form a part of the service line for the supply of residential, high rise, public access, commercial and mixed use buildings (see EN 1775) and for which the maximum upstream operating pressure is equal to or less than 16 bar and the design flow rate is equal to or less than 200 m<sup>3</sup>/h (normal m<sup>3</sup>/h).

## 25.160.10 Keevitustööd ja keevitaja kutseoskus

Welding processes

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51000

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 4063:1998

ja identne EN ISO 4063:2000

#### Welding and allied processes - Nomenclature of processes and reference numbers

This standard establishes a nomenclature, with reference numbers, for welding and allied processes.

## 25.160.40 Keevisliited

Welded joints

### UUED STANDARDID

EVS-EN 25817:2000

Hind 84,00

Identne EN 25817:1992

#### Terase kaarkeevitusliited.

#### Kvaliteeditasemete määramine keevitusvigade järgil

Käesolev standard sätestab juhisid keevitusvigade liigitamiseks lubatud tasemetele kaarkeevitatud terasliidetes. Antud 3 kvaliteeditaset on seelised, et nad võimaldavad hõlmata suurema osa keevistoodete valmistusalast. Kvaliteeditasemed on seotud toodangu kvaliteediga, aga mitte valmistasatava toodangu eesmärgi-vastavuse nõuetega.

## 25.160.50 Jootmine kõva- ja pehmejoodisega

Brazing and soldering

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51000

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 4063:1998

ja identne EN ISO 4063:2000

#### Welding and allied processes - Nomenclature of processes and reference numbers

This standard establishes a nomenclature, with reference numbers, for welding and allied processes.

## 25.220.30 Anorgaanilised pindad

Inorganic coatings

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 18692

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 2064:1996

ja identne EN ISO 2064:2000

#### Metallic and other inorganic coatings - Definitions and conventions concerning the measurement of thickness

This standard defines terms concerning the determination of the thickness of metallic or other inorganic coatings on any substrate.

## 25.220.40 Metallpinded

Metallic coatings

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 18692

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 2064:1996

ja identne EN ISO 2064:2000

#### Metallic and other inorganic coatings - Definitions and conventions concerning the measurement of thickness

This standard defines terms concerning the determination of the thickness of metallic or other inorganic coatings on any substrate.

prEVS 29265

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12329:2000

#### Corrosion protection of metals - Electrodeposited coatings of zinc with supplementary treatment on iron or steel

This standard specifies requirements for electrodeposited coatings of zinc on iron or steel with supplementary treatment.

## 27.020 Sisepõlemismootorid

Internal combustion engines

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 24933

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1834-1:2000

#### Reciprocating internal combustion engines - Safety requirements for design and construction of engines for use in potentially explosive atmospheres - Part 1: Group II engines for use in flammable gas and vapour atmospheres

This European Standard specifies the safety requirements and/or measures to remove the hazards and limit the risks on reciprocating internal combustion compression ignition engines hereinafter referred to as engines of group II categories 2 and 3 for use in potentially explosive atmospheres of flammable gas and vapour. This standard does not apply to flammable gas and vapour atmospheres containing carbon disulphide (CS<sub>2</sub>). This standard does not define requirements relating to the driven machinery. These requirements can

be found in the appropriate application standards.

prEVS 29970

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1834-2:2000

**Reciprocating internal combustion engines - Safety requirements for design and construction of engines for use in potentially explosive atmospheres - Part 2: Group I engines for use in underground workings susceptible to firedamp and/or combustible dust**

This European standard specifies the safety requirements and/or measures to remove the hazards and limit the risks on reciprocating internal combustion compression ignition engines of group I category M 2 for use in underground workings susceptible to firedamp and/or combustible dust hereinafter referred to as engines. The standard does not define requirements relating to the driven machinery. These requirements can be found in the appropriate application standard.

## 27.060.10

### Vedel- ja tahkekütusel töötavad pöletid

Liquid and solid fuel burners

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 30432

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12514-1:2000

**Installations for oil supply systems for oil burners - Part 1: Safety requirements and tests - Parts, oil feed pumps, control and safety devices, supply tanks**

This standard applies to parts, oil feed pumps, oil supply tanks and corresponding control and safety devices of oil supply installations for automatic supply of one or more oil burners or oil consuming units with light fuel oil (maximum viscosity of 10 mm<sup>2</sup>/s at a temperature of 20 degrees C) from one or more central oil storage tanks under static or dynamic pressure.

prEVS 30434

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12514-2:2000

**Installations for oil supply systems for oil burners - Part 2: Safety requirements and tests - Parts, valves, pipes, filters, oil de-aerators, meters**

This standard applies to parts, valves, pipes, filters, oil-aerators and meters of oil supply installations for automatic supply of one or more oil burners or oil consuming units with fuel oil (maximum viscosity of 10 mm<sup>2</sup>/s at a temperature of 20 C) from one or more central storage tanks under static or dynamic pressure.

## 27.100

### Jõujaamade üldküsimused

Power stations in general

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 50996

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 45510-2-3:2000

**Guide for procurement of power station equipment - Part 2-3: Electrical equipment - Stationary batteries and chargers**

This standard gives guidance on writing the technical specification for the procurement of stationary batteries and chargers for use in electricity generating stations (power stations).

prEVS 50997

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 45510-2-4:2000

**Guide for procurement of power station equipment - Part 2-4: Electrical equipment - High power static converters**

This standard gives guidance on writing the technical specification for the procurement of static a.c. and d.c. high power converters for use in electricity generating stations (power stations).

prEVS 50998

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 45510-2-6:2000

**Guide for procurement of power station equipment - Part 2-6: Electrical equipment - Generators**

This standard gives guidance on writing the technical specification for the procurement of turbine-driven generators and their auxiliaries for use in electricity generating stations (power stations).

## 27.200

### Külmustehnika

Refrigerating technology

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 37560

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13215:2000

**Condensing units for refrigeration - Rating conditions, tolerances and presentation of manufacturer's performance data**

This standard specifies the rating conditions, tolerances and presentation of manufacturers's performance data for single-stage condensing units for refrigeration with compressors of the positive-displacement type. This is required so that a comparison of different condensing units can be made. The performance data relate to the refrigerating capacity and power absorbed, they include factors and refer to full load operation of the condensing unit.

## 29.160.20

### Generaatorid

Generators

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 50998

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 45510-2-6:2000

**Guide for procurement of power station equipment - Part 2-6: Electrical equipment - Generators**

This standard gives guidance on writing the technical specification for the procurement of turbine-driven generators and their auxiliaries for use in electricity generating stations (power stations).

## 29.200

### Alalid. Muundurid. Stabiliseeritud toiteallikad

Rectifiers. Converters.  
Stabilized power supply

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 50996

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 45510-2-3:2000

**Guide for procurement of power station equipment - Part 2-3:  
Electrical equipment - Stationary batteries and chargers**

This standard gives guidance on writing the technical specification for the procurement of stationary batteries and chargers for use in electricity generating stations (power stations).

prEVS 50997

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 45510-2-4:2000

**Guide for procurement of power station equipment - Part 2-4:  
Electrical equipment - High power static convertors**

This standard gives guidance on writing the technical specification for the procurement of static a.c. and d.c. high power convertors for use in electricity generating stations (power stations).

**35.180**

**Lõppseadmed jm  
välisseadmed**

IT terminal and other peripheral equipment

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 9241-17:2000

Hind 131,00

Identne ISO 9241-17:1998

ja identne EN ISO 9241-17:1998

**Kuvaritega kontoritöö ergonomianöuded. Osa 17:**

**Blanketi täitmise dialoogid**

Standard ISO 9241-17 annab tinglikke soovitusi dialoogide, sisend- ja väljundprogrammide väljatöötamiseks arvutidialoogide jaoks, kus kasutatakse tüüpiliste kontoriülesannete täitmiseks blankette ja dialoogiaknaid.

**47.020.10**

**Laevakered ja nende osad**

Hulls and their structure elements

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36114

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13056:2000

Inland navigation vessels - Stairs with inclination angles of 30° to < 45° - Requirements, types

This European Standards applies to stairs with inclination angles of 30 degrees to 45 degrees, having at least 2 steps, used on inland navigation vessels. These stairs are fixed in the passenger area, the accomodation and working areas of inland navigation vessels.

**47.060**

**Siseveelaevad**

**Inland navigation vessels**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36114

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13056:2000

Inland navigation vessels - Stairs with inclination angles of 30° to < 45° - Requirements, types

This European Standards applies to stairs with inclination angles of 30 degrees to 45 degrees, having at least 2 steps, used on inland navigation vessels. These stairs are fixed in the passenger area, the accomodation and working areas of inland navigation vessels.

**49.040**

**Materjalid, koostisosad,  
protsessid**

Coatings and related processes used in aerospace industry

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 2133:2000

Hind 84,00

Identne EN 2133:1997

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Kindlaksmaäratud tömbetugevusega teraste <= 1450**

**MPa, vase, vasesulamite ja niklisulamite**

**kaadmiumpinnakatted**

Standard määrab kindlaks galvaanilise kaadmiumkatte terastest (tömbetugevusega Rm (max) <= 1450 MPa), vasest, vasesulamitest ja niklisulamitest detailidele, mille kasutustemperatuur ei ületa 235 °C.

**49.060**

**Öhu- ja kosmosesõidukite elektriseadmed ja -süsteemid**

Aerospace electric equipment and systems

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 2591-102:2000

Hind 64,00

Identne EN 2591-102:1996

Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.

Katsemeetodid. Osa 102:

Mõõtmete ja massi kindlakstegemine

Käesolev standard määrab kindlaks elektriliste ja optiliste ühenduste elementide mõõtmete ja massi kontrollimise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

EVS-EN 2591-201:2000

Hind 71,00

Identne EN 2591-201:1996

Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.

Katsemeetodid. Osa 201:

Kontakti takistus - Nõrkvool

Käesolev standard määrab kindlaks sobitatud kontaktipaari ja nende klemmid nõrkvooolulise elektrilise takistuse mõõtmise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

EVS-EN 2591-202:2000

Hind 71,00

Identne EN 2591-202:1996

Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.

Katsemeetodid. Osa 202:

Kontakti takistus nimivooolul

Käesolev standard määrab kindlaks sobitatud kontaktipaari ja nende klemmid elektrilise takistuse mõõtmise meetodi nimivooolul. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

EVS-EN 2591-203:2000

Hind 64,00

Identne EN 2591-203:1996

Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.

Katsemeetodid. Osa 203:

Vooluahela pidevus mikrovoltide nivool

Käesolev standard määrab kindlaks sobitatud kontaktipaari ja nende klemmide vooluahela pidevuse mõõtmise meetodi mikrovoltide nivool, st kui kontaktide vool on ettenähtud nimivooluga võrreldes väga väike. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	Käesolev standard määrab sobitatud või lahtiste ühenduselementide isolatsioonosade kõrgepingelise katse meetodid. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	Käesolev standard määrab kindlaks varjestusdetailidega varustatud ühenduselementide varjestuse efektiivsuse mõõtmise meetodi vahemikus 100 MHz?1 GHz. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.
<b>EVS-EN 2591-204:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-204:1996 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 204:</b> <b>Kontaktidevahelise ühenduse katkemine mikrosekundite alas</b> Käesolev standard määrab kindlaks sobitatud kontaktipaari vahelise ühenduse katkemise kestuse mõõtmise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-208:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-208:1996 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 208:</b> <b>Nimivoolust põhjustatud temperatuuri tõus</b> Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementi sees toimuva nimivoolust põhjustatud temperatuuri tõusu mõõtmise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-216:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-216:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 216:</b> <b>Kontaktide kokkupuute ulatus</b> Käesolev standard määrab kindlaks meetodi, kuidas kontrollida, kui sügaval pistik pistikupesas on, et määraata kontakti ulatust. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.
<b>EVS-EN 2591-205:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-205:1996 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 205:</b> <b>Korpuse (kest) elektriline pidevus</b> Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide korpuste (kestade) elektrilise pidevuse (takistuse) mõõtmise meetodi. Ei kehti magnetilise ja radiosagedusliku varjestuse kontrollimisel. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-209:2000</b> Hind 71,00 Identne EN 2591-209:1996 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 209:</b> <b>Temperatuurist põhjustatud voolu vähenemine</b> Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide vool-temperatuur vähenemisgraafikute koostamise, sõltuvalt erinevatest kontaktikombinatsioonidest. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-301:2000</b> Hind 71,00 Identne EN 2591-301:1996 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 301:</b> <b>Vastupidavus temperatuurile</b> Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementi vastupidavuse hindamise meetodid mingil temperatuuril. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.
<b>EVS-EN 2591-206:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-206:1996 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 206:</b> <b>Isolatsioonitakistuse mõõtmine</b> Käesolev standard määrab sobitatud või lahtiste ühenduselementide isolatsioonitakistuse mõõtmise meetodid. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-210:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-210:1998 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 210:</b> <b>Elektriline ülekoormus</b> Käesolev standard määrab kindlaks sobitatud ühenduselementide töö hindamise meetodi, kui teatud kindla ajavahemiku kestel läbib kontakte ülekoormusvool. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-302:2000</b> Hind 71,00 Identne EN 2591-302:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 302:</b> <b>Kliimakatsete seeria</b> Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide töövoime hindamise meetodi (kliimakatsete seeria), kui element peab funktsioneerima ümbrisseva keskkonna etteantud tingimustel. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.
<b>EVS-EN 2591-207:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-207:1996 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 207:</b> <b>Kõrgepingeline katse</b>	<b>EVS-EN 2591-213:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-213:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 213:</b> <b>Varjestuse efektiivsus vahemikus 100 MHz 1 GHz</b>	<b>EVS-EN 2591-303:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-303:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 303:</b> <b>Külm/madal rõhk ja niiske kuumus</b>

Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide pikajalise stabiilsuse kindlakstegemise meetodi (külm/madal rõhk ja niiske kuumus) ionisatsiooninähtuste tingimustes. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-308:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-308:1998 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 308:</b> Liiv ja tolmu Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide vastupidavuse hindamise meetodi liikuva peenliiva ja tolmu tingimustes. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 312:</b> Õhuleke Käesolev standard määrab kindlaks õhulekke kindlakstegemise meetodi, kui lekked esinevad järgmiste liitekohtade vahel: paigalduspaneel ja pistikupesa; korpus (kest) ja isolator; isolator ja kontaktid; isolator ja kaablid; pistikupesa ja pistik; ühenduselementide korral, millele mõjub õhurõhkude erinevus. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.
<b>EVS-EN 2591-304:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-304:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 304:</b> Pidev niiske kuumus Käesolev standard määrab kindlaks pideva niiske kuumuse tingimustes ladustatavate ja töötavate ühenduselementide omaduste kindlakstegemise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-309:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-309:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 309:</b> Kuiv kuumus Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide töövõime hindamise meetodi kuiva kuumuse tingimustes. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591. See meetod on kliimatesti EN 2591-302 üks osa.	<b>EVS-EN 2591-313:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-313:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 313:</b> Kunstlik vihm Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide vastupanuvõime hindamise meetodi vihma (kunstlik vihm) või tilkuva vee tingimustes. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.
<b>EVS-EN 2591-305:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-305:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 305:</b> Temperatuuri kiire muutumine Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide vastupidavuse kindlakstegemise meetodid, kui elemendid on mõjutatud kiirete temperatuurimuutustele poolt. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-310:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-310:1998 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 310:</b> Külm Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide töövõime hindamise meetodi külma tingimustel. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591. See meetod on kliimakatse EN 2591-302 üks osa.	<b>EVS-EN 2591-314:2000</b> Hind 64,00 Identne EN 2591-314:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 314:</b> Vettekastumine madalal õhurõhul Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide tihendusvõime hindamise meetodi soolasesse vette kastumise ja samaaegse madala õhurõhu tingimustes. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.
<b>EVS-EN 2591-306:2000</b> Hind 71,00 Identne EN 2591-306:1998 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 306:</b> Hallituse levimine Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide või nende komponentide materjaliproovide vastupidavuse kindlakstegemise meetodi hallituse levimise tingimustes. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-311:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-311:1997 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 311:</b> Madal õhurõhk Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide töövõime hindamise meetodi madala õhurõhu korral. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591. See meetod on kliimatesti EN 2591-302 üks osa.	<b>EVS-EN 2591-315:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-315:1998 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 315:</b> Vastupidavus vedelikule Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide kontaktidele vedelikega vastupidavuse kindlakstegemise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.
<b>EVS-EN 2591-307:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-307:1998 <b>Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.</b> <b>Katsemeetodid. Osa 307:</b> Soolased aurud Käesolev standard määrab kindlaks soolaste aurude mõju hindamise meetodi ühenduselementidele. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.	<b>EVS-EN 2591-312:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-312:1997	<b>EVS-EN 2591-316:2000</b> Hind 58,00 Identne EN 2591-316:1997

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**  
**Katsemeetodid. Osa 316:**  
**Vastupidavus osoonile**  
Käesolev standard määrab kindlaks osooni mõju kindlakstegemise ühenduselementidele. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

**EVS-EN 2591-317:2000**  
Hind 58,00  
Identne EN 2591-317:1998

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**

**Katsemeetodid. Osa 317: Süttivus**  
Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide süttivuse kindlakstegemise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

**EVS-EN 2591-318:2000**  
Hind 64,00  
Identne EN 2591-318:1998

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**

**Katsemeetodid. Osa 318:**  
**Tulekindlus**  
Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide tulekindluse kindlakstegemise. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

**EVS-EN 2591-319:2000**  
Hind 58,00  
Identne EN 2591-319:1997

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**

**Katsemeetodid. Osa 319:**  
**Keerutatud joottmata ühenduste gaasitihkus**  
Käesolev standard määrab kindlaks keerutatud joottmata ühenduselementide gaasitihkuse kindlakstegemise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

**EVS-EN 2591-320:2000**  
Hind 58,00  
Identne EN 2591-320:1997

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**

**Katsemeetodid. Osa 320:**  
**Kunstlik päikesekiirgus maapinna tasemel**  
Käesolev standard määrab kindlaks kunstliku päikesekiirguse mõju kindlakstegemise ühenduselementidele maapinna tasemel. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

**EVS-EN 2591-321:2000**  
Hind 64,00  
Identne EN 2591-321:1997

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**

**Katsemeetodid. Osa 321: Niiske kuumus, tsüklilised katsed**  
Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide töövõime hindamise meetodi (tsüklilised testimised) niiske kuumuse tingimustes. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591. See meetod on kliimatesti EN 2591-302 üks osa.

**EVS-EN 2591-322:2000**  
Hind 51,00  
Identne EN 2591-322:1998

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**

**Katsemeetodid. Osa 322:**  
**Hermeetilisus**  
Käesolev standard määrab kindlaks, kuidas teha kindlaks hermeetilisust järgmiste detailide ja elementide vahel: korpus (kest) ja kontaktik, kontaktiku ja ühenduselementi kontaktid, kui neile rakendub gaasi rõhkude erinevus. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

**EVS-EN 2591-323:2000**  
Hind 58,00  
Identne EN 2591-323:1998

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**

**Katsemeetodid. Osa 323:**  
**Termiline okk**  
Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide hermeetiliste osade termilisele ?okile vastupidamise võime kindlakstegemise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

**EVS-EN 2591-324:2000**  
Hind 58,00  
Identne EN 2591-324:1998

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**

**Katsemeetodid. Osa 324:**  
**Liitekohtade vaheline tihendus**  
Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide liitekohtade tihkuse kindlakstegemise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

**EVS-EN 2591-401:2000**  
Hind 64,00  
Identne EN 2591-401:1996

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Elektriliste ja optiliste ühenduste elemendid.**

**Katsemeetodid. Osa 401:**  
**Kiirendus, ühtlane**  
Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementi ühtlasele kiirendusele vastupanuvõime kindlakstegemise meetodi. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.

---

### 53.020.30

#### Tõsteseadmete abivahendid

---

Accessories for lifting equipment

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 26156  
Tähtaeg: 2000-07-01  
Identne EN 818-6:2000  
**Short link chain for lifting purposes - Safety - Part 6: Chains slings - Specification for information for use and maintenance to be provided by the manufacturer**

This part of EN 818 specifies the information on use and maintenance to be provided by the manufacturer with chain slings conforming to EN 818-4 and 818-5.

---

### 53.040.20

#### Konveieriosad

---

Components for conveyors

### UUED STANDARDID

**EVS-EN ISO 7623:2000**  
Hind 78,00  
Identne ISO 7623:1996  
ja identne EN ISO 7623:1997  
**Teraskoordiga konveierilindid.**  
Koordi ja kattematerjali vahelise nakke teim. Algkatse ja pärast katse termotöötlust  
See standard esitab meetodi teraskoordi ja seda ümbritseva kattematerjali vahelise nakketugevuse määramiseks kas nende algses olekus või pärast termotöötlust. Standard kehtib üksnes metallkarkassiga konveierilintide kohta.

---

### 53.100.00

#### Mullatöömasinad

---

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 34286  
Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 7096:2000  
ja identne EN ISO 7096:2000  
**Earth-moving machinery - Laboratory evaluation of operator seat vibration**  
This standard specifies, in accordance with ISO 10326-1, a laboratory method for measuring and evaluating the effectiveness and acceptance level of the seat in reducing the vertical whole-body vibration transmitted to the operator of earth-moving machines at frequencies between 1 and 20 Hz. It also specifies acceptance levels for application on different machines.

## 59.080.01

### Tekstiilitooted

#### Textiles in general

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 105-A6:2000

Hind 71,00

Identne ISO 105-A06:1995  
ja identne EN ISO 105-A06:1997  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.**

#### Osa A06: Värvuse 1/1

##### standardsügavuse instrumentaalne määramine

See meetod on ette nähtud mis tahes tekstilmaterjali värvuse 1/1 standardsügavuse määramiseks kolorimeetria abil lubatud alternatiivina visuaalsele meetodile, mida on kirjeldatud standardi ISO 105- A01:1994 jaotises 12. See meetod on rakendatav ainult värvuse 1/1 standardsügavuse puhul. Tema kasutamist teiste standardsügavustega jaoks kaalutakse.

#### EVS-EN ISO 105-A05:2000

Hind 78,00

Identne ISO 105-A05:1996 + Cor. 1:1996

ja identne EN ISO 105-A05:1997

#### Tekstiil . Värvipüsivuskatsed.

#### Osa A05: Värvuse muutumise instrumentaalne hindamine

##### astme määramiseks halli skaala alusel

See standard määrab kindlaks instrumentaalse meetodi materjalinäidise värvuse muutumise hindamiseks võrreldes identse käitlemata näidisega, ja arvutused, mis tuleb teha selleks, et esitada instrumentaalsete mõõtmiste tulemused vastavalt halli skaala astmetele. See meetod on ette nähtud alternatiivse meetodina mis tahes tekstilmaterjali värvipüsivuskatse tulemuste visuaalse hindamise meetodile.

#### EVS-EN ISO 105-B03:2000

Hind 84,00

Identne ISO 105-B03:1994  
ja identne EN ISO 105-B03:1997  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.**

#### Osa B03: Värvu ilmastikukindlus: välistingimused

See standard määrab kindlaks meetodi mis tahes liiki tekstiili, välja arvatud lahtised kiud, värvipüsivuse määramiseks ilmastikumõjude suhtes nagu välistingimused.

#### EVS-EN ISO 105-B04:2000

Hind 90,00

Identne ISO 105-B04:1994  
ja identne EN ISO 105-B04:1997  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.**

#### Osa B04: Värvipüsivus tehiskliimas: katse

##### ksenoonkaarpleegituslambiga

See standard määrab kindlaks meetodi mis tahes liiki tekstiili, välja arvatud lahtised kiud, värvipüsivuse määramiseks ilmastikumõjude suhtes nagu ksenoonkaarlampidega varustatud tehismastikutingimustega ruum. Seda meetodit võib kasutada, kui tekstiil on niiskes olekus valgustundlik.

#### EVS-EN ISO 105-C06:2000

Hind 84,00

Identne ISO 105-C06:1994  
ja identne EN ISO 105-C06:1997  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.**

#### Osa C06: Värvipüsivus kodusel ja tööstuslikul pesemisel

See standard määrab kindlaks meetodi tekstiilolmetoodete värvipüsivuse määramiseks kodusel või tööstuslikul pesemisel. Tehnilise ja meditsiinilise otstarbega toodete puhul võib kasutada tugevamat erireiimi. Informatiivse normdokumendi Euroopa lisa käsiteb katsetingimuste valimist Euroopas ning ECE pesemisvahendite kasutamist. Kui soovitakse uurida optiliste valgendaajate toimet, tuleb kasutada IEC etalonpesemisvahendit või Tekstiilikeemikute ja Koloristide Ameerika Assotsiatsiooni (AATCC) pesemisvahendit 124.

#### EVS-EN ISO 105-E06:2000

Hind 71,00

Identne ISO 105-E06:1989  
ja identne EN ISO 105-E06:1997  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.**

#### Osa E06: Värvipüsivus plekieemaldamise suhtes:

Leelised

See standard määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiililiikide ja vormide värvipüsivuse määramiseks lahjade leeliselahustes suhtes.

#### EVS-EN ISO 105-E09:2000

Hind 71,00

Identne ISO 105-E09:1989  
ja identne EN ISO 105-E09:1997  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.**

#### Osa E09: Värvipüsivus keetmise suhtes

See standard määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiililiikide ja -vormide värvipüsivuse määramiseks keeva vee suhtes. Meetodit kasutatakse peamiselt villa ja villasisaldusega tekstiili puhul.

#### EVS-EN ISO 105-E11:2000

Hind 71,00

Identne ISO 105-E11:1994  
ja identne EN ISO 105-E11:1996  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed. Osa E11: Värviaurutuskindlus**

See standard kirjeldab meetodit kõigi tekstiililiikide ja -vormide värvipüsivuse määramiseks auru toime suhtes atmosfääriröhu juures.

#### EVS-EN ISO 105-E13:2000

Hind 78,00

Identne ISO 105-E13:1994  
ja identne EN ISO 105-E13:1996  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed. Osa E13: Värvipüsivus happega vanutamise suhtes: tugev režiim**

See standard määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiilivormide värvipüsivuse määramiseks hapete toime suhtes happega vanutamisel tugeval režiimil.

#### EVS-EN ISO 105-E14:2000

Hind 78,00

Identne ISO 105-E14:1994  
ja identne EN ISO 105-E14:1996  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.**

#### Osa E14: Värvipüsivus happega vanutamise suhtes: nõrk režiim

See standard määrab kindlaks meetodi tekstiili värvipüsivuse määramiseks kübara- ja vilditööstuses kasutatavate lahjade kuumade mineraalhapete toime suhtes vanutamisel õrnal režiimil.

#### EVS-EN ISO 105-G02:2000

Hind 78,00

Identne ISO 105-G02:1993 + Cor. 1:1995  
ja identne EN ISO 105-G02:1997  
**Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.**

#### Osa G02: Värvipüsivus põleva gaasi suitsu suhtes

See standard määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiililiikide ja -vormide, välja arvatud lahtised kiud, värvipüsivuse määramiseks kokkupuutel atmosfääre lämmastikoksüdiga, mis saadakse keemiliselt puhata butaanipöletamisel.

#### EVS-EN ISO 105-G03:2000

Hind 84,00

Identne ISO 105-G03:1993 ja identne EN ISO 105-G03:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.

##### Osa G03: Värvipüsivus

###### atmosfääri osooni suhtes

See standard määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiililiikide ja -vormide värvipüsivuse määramiseks atmosfääri osooni toime suhtes nii ümbritseva keskkonna temperatuuril õhu relatiivse niiskusega alla 65% kui ka kõrgendatud temperatuuridel õhu relatiivse niiskusega üle 80%.

#### EVS-EN ISO 105-X06:2000

Hind 71,00

Identne ISO 105-X06:1994 ja identne EN ISO 105-X06:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.

##### Osa X06: Värvipüsivus soodaga keetmisel

See standard määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiililiikide ja -vormide värvipüsivuse määramiseks keeva lahjendatud naatriumkarbonaadi lahuse suhtes. Meetodit rakendatakse peamiselt loodusliku või regenereritud tselluloosmaterjalide puhul.

#### EVS-EN ISO 105-X07:2000

Hind 71,00

Identne ISO 105-X07:1994 ja identne EN ISO 105-X07:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.

##### Osa X07: Värvipüsivus

###### ülevärvimise suhtes: Vill

See standard määrab kindlaks meetodi tekstiili värvipüsivuse määramiseks villa värvimisel kasutatavate protsesside suhtes.

#### EVS-EN ISO 105-X08:2000

Hind 71,00

Identne ISO 105-X08:1994 ja identne EN ISO 105-X08:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.

##### Osa X08: Värvipüsivus

###### dekuummeerimise suhtes

See standard määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiililiikide värvipüsivuse määramiseks, välja arvatud lahtised kiud, selliste seobilahuste suhtes, mida kasutatakse toorsiidi keetmisel.

#### EVS-EN ISO 105-X11:2000

Hind 71,00

Identne ISO 105-X11:1994

ja identne EN ISO 105-X11:1996

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.

##### Osa X11: Värvipüsivus

###### kuumpressimise suhtes

See standard määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiililiikide ja -vormide värvipüsivuse määramiseks triikimise ja kuumade trumlitega töötlemise suhtes. Nähakse ette kuumpressimiskatsed kuiva, niiske ja märja tekstiili puhul. Katse valiku määrab tavaliselt tekstiili otstarve.

#### EVS-EN ISO 105-X13:2000

Hind 71,00

Identne ISO 105-X13:1994

ja identne EN ISO 105-X13:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.

##### Osa X13: Villavärvide püsivus protsesside suhtes, kus

kasutatakse keemilisi vahendeid voltimiseks, plisseerimiseks ja stabiliseerimiseks

See Euroopa standardi kavand määrab kindlaks meetodi villase tekstiili värvipüsivuse määramiseks protsesside suhtes, kus auruga voltimisel, plisseerimisel ja stabiliseerimisel kasutatakse keemilisi vahendeid. Protseduur on ette nähtud sooritamiseks vesilahusega, mis sisaldb ühe muhuosa 5%-list monoetanoolamiinseteskvisulfitit, millele on lisatud 0,3 muhuosa mis tahes sobivat leotusainet. Meetodit võib kohandada kasutamiseks teiste kemikaalidega, tingimusel et võetakse arvesse kõiki soovitusi töökontsentratsioonide osas.

#### EVS-EN ISO 105-X14:2000

Hind 84,00

Identne ISO 105-X14:1994

ja identne EN ISO 105-X14:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.

##### Osa X14: Villa värvipüsivus

###### happelise kloorimise suhtes:

###### Naatriumdikloroisotsüanuraat

See standard määrab kindlaks meetodi kõigi villavormide värvipüsivuse määramiseks happelise kloorimise suhtes naatriumdikloroisotsüanuraadiga. See imiteerib töötlemistoimingut, kus vedelikku, mis sisaldb või eraldab nõrgalt happenistes tingimustes aktiivset kloozi, kasutatakse tekstilis sisalduvale villale kokkuminekuvastaste omaduste andmiseks.

#### EVS-EN ISO 105-Z04:2000

Hind 78,00

Identne ISO 105-Z04:1995

ja identne EN ISO 105-Z04:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.

#### Osa Z 04: Dispersioonvärvide dispersioonivõime

See standard kirjeldab meetodit dispersioonvärvide

dispersioonivõime määramiseks filtreerimisajaga ja filtrijäägi abil. Seda katsemeetodit kasutatakse dispersiooniastme määramiseks kindlaksmääratud tingimustes ainult vesikeskkonnas.

#### EVS-EN ISO 105-Z07:2000

Hind 78,00

Identne ISO 105-Z07:1995

ja identne EN ISO 105-Z07:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed.

##### Osa Z07: Vees lahustuvate

###### kasutusvalmis värvide

###### lahustuvuse ja värvilahuse

###### püsivuse määramine

See standard määrab kindlaks meetodi vees lahustuvate kasutusvalmis värvide lahustuvuse määramiseks vahemikus 40 °C kuni 90 °C ja nende värvilahuste stabiilsuse määramiseks. Meetod pole ette nähtud absoluutse lahustuvuse määramiseks.

#### EVS-EN ISO 105-Z08:2000

Hind 78,00

Identne ISO 105-Z08:1995

ja identne EN ISO 105-Z08:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed. Osa

##### Z08: Aktiivvärvide lahustuvuse ja lahuse elektrolüütide

###### juuresolekul püsivuse määramine

See standard kirjeldab meetodit partii- ja pidevvärvimiseks kasutatavate aktiivvärvide lahustuvuse ja lahuse stabiilsuse määramiseks elektrolüütide juuresolekul.

#### EVS-EN ISO 105-Z09:2000

Hind 78,00

Identne ISO 105-Z09:1995

ja identne EN ISO 105-Z09:1997

#### Tekstiil. Värvipüsivuskatsed. Osa

##### Z09: Vees lahustuvate värvide

###### lahustuvuse määramine külmas

vees

See standard kirjeldab meetodit vees lahustuvate värvide lahustuvuse määramiseks 25 °C juures vesilahuses ilma eelneva kuumutamiseta. Meetod pole ette nähtud absoluutse lahustuvuse määramiseks.

#### 59.080.30

#### Tekstiilkangad

#### Textile fabrics

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 30219

Tähtaeg: 2000-07-01  
Identne ISO 13937-1:2000  
ja identne EN ISO 13937-1:2000  
**Textiles - Tear properties of fabrics - Part 1: Determination of tear force using ballistic pendulum method (Elmendorf)**

This part of the standard will describe a method known as the ballistic pendulum (Elmendorf) method. The tear force required to propagate a single-rip tear of defined length from a cut in a fabric when a sudden force is applied is measured.

prEVS 30220

Tähtaeg: 2000-07-01  
Identne ISO 13937-2:2000  
ja identne EN ISO 13937-2:2000

**Textiles - Tear properties of fabrics - Part 2: Determination of tear force of trouser-shaped test specimens (Single tear method)**

This part of the standard will describe a single-tear method to determine fabric tear force, known as the trouser test, using a test specimen cut to form trouser-shaped legs. The tear force measured is the force required to propagate a previously started single tear when the force is applied parallel to the cut and the fabric tears in the direction of applied force.

prEVS 30221

Tähtaeg: 2000-07-01  
Identne ISO 13937-3:2000  
ja identne EN ISO 13937-3:2000

**Textiles - Tear properties of fabrics - Part 3: Determination of tear force of wing-shaped test specimens (Single tear method)**

This part of the standard will describe a single tear method to determine fabric tear force, known as the wing test using a test specimen cut to form two wings for clamping inclined at a defined angle to the thread direction. The tear force measured is the force required to propagate a previously started tear.

prEVS 30223

Tähtaeg: 2000-07-01  
Identne ISO 13937-4:2000  
ja identne EN ISO 13937-4:2000

**Textiles - Tear properties of fabrics - Part 4: Determination of tear force of tongue-shaped test specimens (Double tear test)**

This part of the standard will describe a double-tear method known as the tongue test, using a test specimen with cuts shaped to form a tongue. The tear force measured is the force required to propagate the previously started double tears when the force is applied parallel to the cuts and the fabric tears in the direction of the applied force.

#### **59.080.40 Pinnatud kangad**

##### **Coated fabrics**

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 7854:2000**

Hind 112,00

Identne ISO 7854:1995

ja identne EN ISO 7854:1997

**Kummi või plastiga dubleeritud kangad. Paindetugevuse määramine**

See standard kirjeldab kolme meetodit dubleeritud kangaste vastupidavuse määramiseks korduvatest painetest põhjustatud vigastustele.

**EVS-EN ISO 2286-1:2000**

Hind 64,00

Identne ISO 2286-1:1998

ja identne EN ISO 2286-1:1998

**Kummi või plastiga dubleeritud kangad. Rulli omaduste määramine. Osa 1: Pikkuse, laiuse ja netomassi määramise meetodid**

Rahvusvahelise standardi ISO 2286 selles osas on kindlaks määratud rulli pikkus, ümardatuna allapoole lähima 0,1 meetrini, keskmise laius 5 millimeetrise täpsusega, minimaalne kasulik laius ja rulli netomass täpsusega 100 g. Kasulik laius on dubleeritud kanga laius, välja arvatud ultusäär, mis oma omadustelt on ühtne, ühtlaselt viimistletud ja ilma lubatamatute defektidega.

**EVS-EN ISO 2286-2:2000**

Hind 84,00

Identne ISO 2286-2:1998

ja identne EN ISO 2286-2:1998

**Kummi või plastiga dubleeritud kangad. Rulli omaduste määramine. Osa 2: Pinnaühiku kogumassi, kattematerjali pinnaühiku massi ja põhimiku pinnaühiku massi määramismeetodid**

Rahvusvahelise standardi ISO 2286 selles osas antud meetodite järgi määratud põhimikkanga mass ei väljenda tingimata põhimikkanga massi dubleerimata olekus.

Meetodid katte eemaldamiseks on kirjeldatud lisas.

#### **59.080.70 Geotekstiilid**

##### **Geotextiles**

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50976

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13562:2000

**Geotextiles and geotextile-related products - Determination of resistance to penetration by water (hydrostatic pressure test)**

This European Standard specifies a hydrostatic pressure method for determining the resistance of dry geotextiles to penetration by water.

#### **59.100.01 Komposiitide tugevdusmaterjalid**

Materials for the reinforcement of composites in general

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 1889:2000**

Hind 78,00

Identne ISO 1889:1997

ja identne EN ISO 1889:1997  
**Sarruseniidid. Joontiheduse määramine**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi klaaskiud-, süsinnikiudaine- ja aramüükkiudniitide joontiheduse määramiseks. See meetod on rakendatav iga liiki niitidele, kaasa arvatud ühekordsed niidid ja topeltniidid ning keerutatud ja tekstureeritud niidid, heided ning staapeliuendiid.

**EVS-EN ISO 1890:2000**

Hind 78,00

Identne ISO 1890:1997

ja identne EN ISO 1890:1997  
**Sarruseniidid. Vääände määramine**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi klaastekstiil-, süsik- või aramiidelementaarkiududest valmistatud niitide väände määramiseks. See meetod on rakendatav ühekordsetele niitudele (üks keerd) ja korrutatud või keerutatud niitudele (kaks või rohkem keerdu). Korrutatud ja keerutatud niitide korral on see meetod peamiselt rakendatav lõplikult valmistehtud niitudele.

EVS-EN ISO 3344:2000

Hind 78,00

Identne ISO 3344:1997

ja identne EN ISO 3344:1997

#### Sarrusetooted. Niiskussisalduse määramine

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi sarrusetoodete niiskusesisalduse määramiseks. Sellisteks sarrusetoodeteks on elementaarniitidest kompleksiit, heided, lõplikult töödeldud niidikosikud, põimitud niigid, kangad ning klaastekstiilist, süsinnikiudainest või aramiidkiust valmistatud sarruse muud vormid.

#### 59.100.20

#### Süsinnikkangad ja -lõngad

Carbon materials

#### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 13002:2000

Hind 78,00

Identne ISO 13002:1998

ja identne EN ISO 13002:1998

#### Süsinnikiudaine.

#### Tähistussüsteem elementaarniitudele

Käesolev standard kehtestab tähistussüsteemi süsinikiudainest elementaarniitudele, mida võib spetsifitseerimisel aluseks võtta. Käesolev tähistussüsteem on rakendatav polümeersete komposiitide sarrustamiseks kasutatavatele elementaarniitudele. See tähistussüsteem ei kehti katkendlike kiudtoodete kohta, mis on pürolüüsitud staapeliutiide, kootud kangaste, punutiste, kudumite, põimingute jms. kujul.

#### 59.140.40

#### Nahk- ja karusnahktoodete masinad ja seadmed

Machines and equipment for leather and fur production

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 19265

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12545:2000

Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines - Noise test code - Common requirements

This noise test code specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of the noise emission characteristics of leather and imitation leather goods and footwear manufacturing machinery.

#### 61.040

#### Peakatted. Aksessuaarid. Rõivaste kinnitusdetailid

Headgear. Clothing accessories. Fastening of clothing

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 50985

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1414:1996/A1:2000

Touch and close fasteners - Cycling procedure for subsequent testing - AMENDMENT

This Amendment to EN 1414:1996 contains an amended clause 4 Apparatus and 7 Procedure.

#### 61.060

#### Jalatsid

Footwear

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 32446

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12746:2000

Footwear - Test methods for insoles and insocks - Water absorption and desorption

This draft standard specifies two test methods for determining the water absorption and desorption of insoles and insocks, irrespective of the material.

prEVS 33237

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12826:2000

Footwear - Test methods for lining and insocks - Static friction

This draft standard specifies two methods of assessing the frictional properties of lining and insocks, irrespective of the material.

#### 61.080

#### Õmblusmasinad jm röivatöötuse seadmed

Sewing machines and other equipment for the clothing industry

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 19265

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12545:2000

Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines - Noise test code - Common requirements

This noise test code specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of the noise emission characteristics of leather and imitation leather goods and footwear manufacturing machinery.

#### 65.060.20

#### Mullatöömasinad

Soil-working equipment

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 50986

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 708:1996/A1:2000

Agricultural machinery - Soil working machines with powered tools - Safety - AMENDMENT This Amendment to EN 708:1996 contains an amended Introduction, Scope, Normative references, Safety requirements and/or measures.

## **65.080**

### **Väetised**

#### **Fertilizers**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34092

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12946:2000

**Liming materials -**

**Determination of calcium content and magnesium content**

- Complexometric method

This European Standard specifies a complexometric method for the determination of the calcium content and the magnesium content of liming materials. It is not applicable to products containing less than 2% (m/m) magnesium or those with mass fraction more than 1% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> and is not applicable to silicate liming materials.

## **67.050**

### **Toiduainete katse ja analüüs üldmeetodid**

General methods of tests and analysis for food products

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50987

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1787:2000

**Foodstuffs - Detection of irradiated food containing cellulose by ESR spectroscopy**

This draft European Standard specifies a method for the detection of foods containing cellulose which have been treated with ionizing radiation, by analysing the electron spin resonance (ESR) spectrum, also called electron paramagnetic resonance (EPR) spectrum, of the food.

## **67.60**

### **Teravili, kaunvili ja nende saadused**

Cereal, pulses and derived products

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50539

Tähtaeg: 2000-06-05

Identne EVS 767:2000

### **Nisu. Tavanisu**

**leivaküpsetuskvaliteedi määramine**

prEVS 50910

Tähtaeg: 2000-06-05

Identne EVS 777:2000

**Teravili. Põhiteravilja mittekuuluva lisandi määramine**

prEVS 50975

Tähtaeg: 2000-06-05

Identne EVS 780:2000

**Nisujahu. Brabender farinograafi kasutamise meetod**

determination of high alkaline

phosphatase in raw and heat-treated milk having activities of more than 7 000 milliunits per litre.

## **67.160.20**

### **Mittealkohoolsed joogid**

Non-alcoholic beverages

### **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 37117

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13196:2000

**Fruit and vegetable juices - Determination of total sulfur dioxide by distillation**

This European standard specifies a distillation method for the quantitative determination of total sulfur dioxide in fruit or vegetable juices and related products. This method applied to onions, leek or cabbage products can lead to false positive results.

## **67.100.01**

### **Piim ja piimasaadused**

Milk and milk products in general

### **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 32652

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 8381:2000

ja identne EN ISO 8381:2000

**Milk-based infant foods - Determination of fat content - Gravimetric method (Reference method)**

This standard specifies the reference method for the determination of the fat content of milk-based infant foods. The method is applicable to liquid, concentrated and dried milk-based infant foods, with no, or not more than 5 % (m/m) (in the dry matter) of starch or dextrin, or vegetable, fruit, meat, etc.

## **67.100.10**

### **Piim. Piimasaadused**

Milk and processed milk products

### **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50982

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 11816-1:1997

ja identne EN ISO 11816-1:2000

**Milk and milk products - Determination of alkaline phosphatase activity using a fluorimetric method - Part 1: Milk and milk-based drinks**

This part of ISO 11816 specifies a fluorimetric method for the determination of alkaline phosphatase activity in pasteurized whole milk, semi-skimmed milk, skimmed milk and flavoured milks. The method is also suitable for the

## **67.200**

### **Toiduölid ja -rasvad. Ölikultuuride seemned**

Edible oils and fats. Oilseeds

### **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50973

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 9832:1992 + A1:1998

ja identne EN ISO 9832:2000

**Animal and vegetable fats and oils - Determination of residual technical hexane content**

This International Standard specifies a method for the determination of the residual technical hexane content of animal and vegetable fats and oils (referred to as fats hereinafter). the method is suitable for the determination of hexane contents between 10 mg and 1500 mg per kilogram of fat. The method is not applicable to marine oils.

## **67.200.10**

### **Loomsed ja taimsed rasvad ja ölid**

Animal and vegetable fats and oils

### **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 31495

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 6320:2000

ja identne EN ISO 6320:2000  
**Animal and vegetable fats and oils - Determination of refractive index**

This International Standard specifies a method for the determination of the refractive index of animal and vegetable fats and oils.

prEVS 51001

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 3960:1998

ja identne EN ISO 3960:2000

**Animal and vegetable fats and oils - Determination of peroxide value**

This standard specifies a method for the determination of the peroxide value of animal and vegetable oils and fats.

---

**67.200.20**  
**Ölikultuuride seemned**

**Oilseeds**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 10565:2000

Hind 97,00

Identne ISO 10565:1998

ja identne EN ISO 10565:1998

**Ölideemned. Samaaegne öli- ja veesisalduse määramine.**

**Impulsstuumamagnetresonantsspektromeetriat kasutav meetod**  
See rahvusvaheline standard esitab kiirmeetodi öli- ja veesisalduse määramiseks kaubanduslikeks ölideemnetes, kasutades impulsstuumamagnetresonantsi.

---

**67.250**  
**Toiduainetega kokkupuutuvad materjalid**

Materials and articles in contact with foodstuffs

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34379

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12980:2000

**Materials and articles in contact with foodstuffs - Non-metallic articles for catering and industrial use - Method of test for the determination of impact resistance**

This standard gives a method of test for determination of the resistance to mechanical shocks of articles used in catering and industrial services where they are subjected to substantial and frequent shocks.

---

**67.260**  
**Toiduainetööstuse ettevõtted ja seadmed**

Plants and equipment for the food industry

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 14795

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 453:2000

**Food processing machinery - Dough mixers - Safety and hygiene requirements**

This standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of dough mixers with rotating bowls of capacity greater than or equal to 5l and less than or equal to 500l.

prEVS 14796

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 454:2000

**Food processing machinery - Planetary mixers - Safety and hygiene requirements**

This standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of fixed bowl planetary mixers of capacity greater than or equal to 5l and less than 500l used to process various ingredients e.g. cocoa, flour, sugar, oils and fat, minced meat, eggs, and other ingredients, in the food industry and shops.

---

**71.100.40**  
**Pindaktiivsed ained**

Surface active agents

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34401

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 8022:1990

ja identne EN 1772:2000

**Surface active agents - Determination of wetting power by immersion**

This European standard specifies a method for determining the wetting power of a surface active agent in solution by immersion of a disc of raw cotton cloth in the solution. The method is applicable to all surface active agents, whatever their ionic character, used as wetting agents in neutral, slightly acid or slightly basic baths for textile applications. The method is not applicable to mercerizing assistants (baths highly

basic) or to carbonising assistants (baths highly acid).

---

**75.020**  
**Nafta ja maagaasi ammutamine ja töötlemine**

Extraction and processing of petroleum and natural gas

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50989

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 10426-1:2000

ja identne EN ISO 10426-1:2000

**Petroleum and natural gas industries - Cements and materials for well cementing - Part 1: Specification**

This standard specifies requirements and gives recommendations for eight classes of well cements, including their chemical and physical requirements and procedures for physical testing.

---

**75.060**  
**Maagaas**

Natural gas

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50977

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 13734:1998

ja identne EN ISO 13734:2000

**Natural gas - Organic sulfur compounds used as odorants - Requirements and test methods**

This standard specifies requirements and test methods for organic sulfur compounds suitable for odorization of natural gas and natural gas substitutes for public gas supply, hereafter referred to as odorants.

---

**75.080**  
**Naftasaadused üldiselt**

Petroleum products in general

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 2160:2000

Hind 78,00

Identne ISO 2160:1998

ja identne EN ISO 2160:1998

**Naftasaadused. Korrodeeriv toime vasele. Vaskribakatse**

Käesolev rahvusvaheline standard esitab meetodi korrodeeriva toime määramiseks vasele vedelates naftasaadustes ja mõningates lahustites. Siia kuuluvad ka lendühendid maksimaalse aururõhuga 124 kPa 37,8 °C juures. Lenduvad ühendid aururõhuga üle 124 kPa 37,8 °C peavad olema katsetatud ISO 6251 kohaselt. Elektroisolatsioonölid peavad olema katsetatud juhindudes ISO 5662-st.

#### EVS-EN ISO 3675:2000

Hind 84,00

Identne ISO 3675:1998  
ja identne EN ISO 3675:1998

#### Toornafta ja vedelad naftasaadused. Laboratoorne tiheduse määramine.

#### Areomeetriline meetod

Käesolev standard esitab laboratoorse määramismeetodi, kus kasutatakse areomeetrit 15 °C juures toornafta, vedelate naftasaaduste ja nafta- ning mittenaftasaaduste segudele, mida tavaliselt käsitletakse kui vedelikke ja millel Reidi aururõhk (RVP) on 100 kPa või vähem.

#### EVS-EN ISO 14935:2000

Hind 78,00

Identne ISO 14935:1998  
ja identne EN ISO 14935:1998

#### Nafta ja naftataolised tooted.

#### Tahi leegipüsivuse määramine tulekindlate vedelike korral

Käesolev rahvusvaheline standard esitab leegi püsivuse hindamise meetodi, kasutades tahi mittepõlevast materjalist teravikku, mis on sukeldatud tulekindlasse vedelikku. Test on seotud enamiku vedelike käitumisviisiga, andes asjakohast informatsiooni vedelike veoks ja säilitamiseks. Käesolev standard on üks kahest põhilisest tulekindluse mõõtmise meetodist ning on vastavuses Luxemburgi aruande nõuetega. See rahvusvaheline standard ei ole rakendatav mõningate vettisaldavate vedelike või emulsioonide kohta, mis ei imendu puitu.

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 32745

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12766-1:2000

#### Petroleum products and used oils

- Determination PCBs and related products - Part1:  
**Separation and determination of selected PCB congeners by gas chromatography (GC) using an electron capture detector (ECD)**  
This European Standard specifies a method to determine the concentration of up to 12 individual or defined unresolved small groups of polychlorinated biphenyl (PCB) congeners in petroleum products and related materials by means of a specified gaschromatographic separation procedure. The gaschromatographic separation is valid for the different quantification procedures described in part 2.  
prEVS 36761

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13131:2000

#### Liquid petroleum products - Determination of nickel and vanadium content - Atomic absorption spectrometric method

This European Standard specifies a method for the determination of nickel and vanadium by atomic absorption spectrometry in liquid petroleum products with nickel and vanadium contents greater than 5 mg/kg.  
prEVS 36769

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 3405:2000

ja identne EN ISO 3405:2000

#### Petroleum products - Determination of distillation characteristics at atmospheric pressure

This International Standard specifies a laboratory method for the determination of the distillation characteristics of light and middle distillates derived from petroleum with initial boiling points above 0 °C and end points below approximately 400 °C, utilizing either manual or automated equipment. In case of dispute, unless otherwise agreed, the referee method shall be the manual procedure.

### 75.100

#### Määardeained

Lubricants, industrial oils and related products

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 32745

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12766-1:2000

#### Petroleum products and used oils

- Determination PCBs and related products - Part1:  
**Separation and determination of selected PCB congeners by gas chromatography (GC) using an electron capture detector (ECD)**  
This European Standard specifies a method to determine the concentration of up to 12 individual or defined unresolved small groups of polychlorinated biphenyl (PCB) congeners in petroleum products and related materials by means of a specified gaschromatographic separation procedure. The gaschromatographic separation is valid for the different quantification procedures described in part 2.

### 75.160.20

#### Vedelkütused

#### Liquid fuels

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 6246:2000

Hind 84,00

Identne ISO 6246:1995  
ja identne EN ISO 6246:1997  
**Naftasaadused. Kummivaigu sisaldus kergetes ja keskmiselt destilleeritud kütustes.**

#### Pihustusaurutusmeetod

Käesolev standard esitab määramismeetodi kummivaigu esinemisele lennukikütustes, kummivaigu sisalusele mootoribensiinides või teistes lenduvates destillaatides nende lõpptöödeldud kujul ja katseaja piires.

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 16363

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 241:2000

#### Liquid petroleum products - Determination of sodium content - Atomic absorption spectrometric method

This European Standard specifies a method for the determination of the sodium content of crude oils, liquid petroleum products, heating oils, residual oils and mineral oil distillates by means of atomic absorption spectrometry after incineration of the products.  
prEVS 36764

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13132:2000

**Liquid petroleum products -  
Unleaded petrol - Determination  
of organic oxygenate compounds  
and total organically bound  
oxygen content by gas  
chromatography using column  
switching**

The European Standard specifies a gas chromatographic method using column switching for the quantitative determination of individual organic oxygenate compounds in the range 0,17 % (m/m) to 15% (m/m) and total organically bound oxygen up 3,7% (m/m) in unleaded petrol having a final boiling point not grater than 220 C.

prEVS 50974

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 12156-1:1997 +  
TC1:1998

ja identne EN ISO 12156-1:2000

**Diesel fuel - Assessment of  
lubricity using the high-  
frequency reciprocating rig  
(HFRR) - Part 1: Test method**

This part of ISO 12156 specifies a test method using the high-frequency reciprocating rig (HFRR), for assessing the lubricating property of diesel fuels including those fuels which may contain a lubricity-enhancing additive. It applies to fuels used in diesel engines. NOTE- It is not known if this test method will predict the performance of all additive/fuel combinations. Additional work is underway to further establish this correlation and future revision of this part of ISO 12156 may be necessary once this work is complete.

**75.180.10**

**Uuringu- ja  
ammutusseadmed**

Exploratory and extraction equipment

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 13500:2000

Hind 190,00

Identne ISO 13500:1998

ja identne EN ISO 13500:1998

**Loodusliku ja naftagaasi  
tööstused. Puurimisvedelikud.**

Tehnilised andmed ja  
katsetamine

Käesolev rahvusvaheline standard hõlmab öli ja gaasi puuraukude puurimisvedelikes kasutusel olevate materjalide füüsikalisi omadusi ja katseprotseduure. Kasutusel olevad materjalid on barüüt (raskepagu), hematiit (raudläik), bentoniit, töötlemata bentoniit, OCMA-klassi bentoniit, palögorskiit, sepioliit (meer aum), tehniline klassi madalviskoosne karboksümetüütselluloos (CMC-LVT) ja tehniline klassi kõrgviskoosne karboksümetüütselluloos (CMC-HVT). Käesolev rahvusvaheline standard on ette nähtud kasutamiseks nimetatud toodete tootjatele.

**75.200**

**Naftasaadused ja maagaasi  
käsitsemise seadmed**

Petroleum products and natural gas handling equipment

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 23518

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1594:2000

**Gas supply systems - Pipelines  
for maximum operating pressure  
over 16 bar - Functional  
requirements**

This European Standard is applicable to new pipelines with a maximum operating pressure (MOP) from 16 bar to 100 bar for the carriage of processed, non-toxic and non-corrosive natural gas according to ISO/DIS 13686 in onland gas supply systems.

**77.040.10**

**Metallide mehaaniline  
katsetamine**

Mechanical testing of metals

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 2739:2000

Hind 64,00

Identne ISO 2739:1973

ja identne EN ISO 2739:1998

**Metallkeraamilised puksid.**

**Radiaalse purustustugevuse  
määramine**

Standard määrab kindlaks meetodi õõnsate silindriliste metallkeraamiliste detailide, nn pukside radiaalse purustustugevuse määramiseks.

**77.060**

**Metallide korrosioon**

Corrosion of metals

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50992

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12696:2000

**Cathodic protection of steel in  
concrete**

This European Standard specifies performance requirements for cathodic protection of steel in atmospherically exposed concrete, in both new and existing structures. It covers he atmospherically exposed parts of building and civil engineering structures, including normal reinforcement and prestressed reinforcement embedded in the concrete. It is applicable to uncoated steel reinforcement and to organic coated steel reinforcement.

**77.080.20**

**Terase üldküsimused**

Steels

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34054

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 10020:2000

**Definition and classification of  
grades of steel**

This European Standard defines the term "steel" and classifies steel grades into: - non alloy, stainless steel and other alloy steels by chemical composition - main quality classes defined by main property or application characteristics for non alloy, stainless and other alloy steels.

**77.140.70**

**Terasprofiilid**

Steel profiles

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 32341

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 10279:2000

**Hot rolled steel channels -  
Tolerances on shape, dimensions  
and mass**

This European Standard specifies requirements for the tolerances on dimensions, shape and mass of hot-rolled steel channels with tapered flanges and parallel flanges. These requirements do not apply to channels produced from stainless steel.

## 77.150.10

### Alumiiniumist tooted

#### Aluminium products

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 12514

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 603-3:2000

#### Aluminium and aluminium alloys - Wrought forging stock - Part 3: Tolerances on dimensions and form

This part of EN 603 specifies the tolerances on dimensions and form of wrought aluminium and aluminium alloy forging stock. It applies to extruded and rolled products.

prEVS 29587

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12392:2000

#### Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Special requirements for products intended for the production of pressure equipment

This standard specifies particular requirements and testing procedures to wrought aluminium and aluminium alloys intended for the production of pressure equipment.

## 77.160

### Pulbermetallurgia

#### Powder metallurgy

### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 2739:2000

Hind 64,00

Identne ISO 2739:1973

ja identne EN ISO 2739:1998

#### Metallkeraamilised puksid.

#### Radiaalse purustustugevuse määramine

Standard määrab kindlaks meetodi öönsate silindriliste metallkeraamiliste detailide, nn pukside radiaalse purustustugevuse määramiseks.

## 79.080

### Puitpooltooted

#### Semi-manufactures of timber

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 22207

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1533:2000

#### Wood and parquet flooring - Determination of bending properties - Test methods

This European Standard specifies two methods for determining the bending properties of wood flooring (including parquet): a method with a static line load and a method with a static point load. The methods apply to wood flooring (including parquet) installed on a non-continuous support and thus assuming static load-bearing conditions.

prEVS 22210

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1534:2000

#### Wood and parquet flooring - Determination of resistance to indentation (Brinell) - Test method

This European Standard specifies a method derived from the BRINELL for determining the resistance to indentation of wood flooring (including parquet).

## 83.080.01

### Plastid

#### Plastics in general

### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 868:2000

Hind 71,00

Identne ISO 868:1985

ja identne EN ISO 868:1997

#### Plastid ja eboniit. Kõvaduse määramine düromeetri abil indentori kasutamisega (Shore'i kõvadus)

Standard määrab kindlaks meetodi plastide ja eboniidi kõvaduse määramiseks indentori abil, kasutades kahte tüüpi düromeetrit: A-tüüpi düromeeter on kasutusel pehmamate materjalide jaoks ja D-tüüpi düromeeter kõvemate materjalide jaoks.

EVS-EN ISO 6252:2000

Hind 97,00

Identne ISO 6252:1992

ja identne EN ISO 6252:1997

Plastid. Vastupidavuse määramine keskkonna pingetest põhjustatud pragunemissele (environmental stress cracking) (ESC). Konstantse tömbepinge meetod

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi plastide vastupidavuse määramiseks keskkonna pingest tekitatud pragunemissele (environmental stress cracking) (ESC), kui plastidele koos keemiliste materjalidega mõjub ka konstantne tömbejöud. Standard on rakendatav proovikehade kohta, mis on tehtud vormimise ja/või mehaanilise töötlemise teel. Testi võib kasutada eri keskkonnamõjudele allutatud plasttoode ja materjalide ESC hindamiseks kui ka spetsiifilise keskkonna mõjule allutatud plastide ESC määramiseks.

EVS-EN ISO 1628-1:2000

Hind 112,00

Identne ISO 1628-1:1998

ja identne EN ISO 1628-1:1998

Plastid. Polümeeride viskoossuse määramine lahjendatud lahuses, kasutades

kapillaarviskoosimeetreid. Osa 1:

### Üldpõhimõtted

Standardi käesolev osa määratleb põhitingimused orgaaniliste polümeeride taandatud viskoossuse, iseloomuliku viskoossuse ja K-arvu määramiseks lahjendatud lahuses.

Standard määrab kindlaks standardsed parameetrid, mis kehtivad viskoossuse mõõtmisel ja mida saab kasutada viskoossuse mõõtmise standardite täiendamiseks polümeeri eri liikide lahestes viskoossuse mõõtmisel. Käesolevat standardit saab kasutada ka selliste polümeeride viskoossuse mõõtmiseks lahuses ja mõõtmistulemuste avaldamiseks, mille kohta pole eraldi standardeid.

## 83.080.10

### Kuumalt kõvenevad materjalid (termosetid)

#### Thermosetting materials

### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 584:2000

Hind 71,00

Identne ISO 584:1982

ja identne EN ISO 584:1997

Plastid. Küllastumata polüestervaigud. Reaktiivsuse määramine 80 °C juures (tavapärane meetod)

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi küllastumata polüestervaikude reaktiivsuse määramiseks. Reaktiivsust iseloomustab maksimaalne temperatuur, mis saavutatakse küllastumata polüestervaigu ja katalüsaatori lahustamisel nende materjalide kuumutamisel veevannis 80 °C juures.

#### EVS-EN ISO 4583:2000

Hind 78,00

Identne ISO 4583:1998

ja identne EN ISO 4583:1998

**Plastid. Epoksüvaigud ja nendega seonduvad materjalid. Kergeltseebistuva kloori määramine**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi kergeltseebistuva kloori määramiseks epoksüvaikudes ja glütsüdestrites. Saadud väärus on kompaundis sisalduvate klorohüdrinirühmade kergeltseebistuva kloori kontsentraatsiooni näitajaks.

#### EVS-EN ISO 4597-1:2000

Hind 71,00

Identne ISO 4597-1:1983

ja identne EN ISO 4597-1:1997

**Plastid. Kövendid ja kiirendid epoksüvaikudele. Osa 1: Tähistamine**

Standardi ISO 4597 käesolev osa määrab kindlaks meetodi epoksüvaikude kövendite ja kiirendite tähistamiseks. Selle tähistamismeetodi eesmärgiks on määräta igale kaubanduslikule tootele numbrite rühm, mida nimetatakse ""tähiseks"", mis annab kodeeritud vormis teatud kindla info toote kohta: keemiline lähtematerjal, modifikaatorid ja lahustid, viskoossus ja lisandid.

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 50979

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 175:1999

ja identne EN ISO 175:2000

**Plastics - Methods of test for the determination of the effects of immersion in liquid chemicals**

This standard specifies a method of exposing test specimens of plastic materials, free from all external restraint, to liquid chemicals, and methods for determining the changes in properties resulting from such immersion. It does not cover environmental stress cracking (ESC) which is dealt with by ISO 4599, ISO 4600 and ISO 6252.

prEVS 50999

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 6603-1:2000  
ja identne EN ISO 6603-1:2000

**Plastics - Determination of puncture impact of rigid plastics - Part 1: Non-instrumented impact testing**

This standard specifies methods for the determination of puncture-impact properties of rigid plastics in the form of flat test specimens, such as disks or square pieces, under defines conditions. Specimens may be moulded directly, cut from sheets or taken from finished products. Different types of test specimens and test conditions are defined.

### 83.080.20

#### Termoplastid

##### Thermoplastic materials

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 307:2000

Hind 107,00

Identne ISO 307:1994

ja identne EN ISO 307:1997

**Plastid. Polüamiidid.**

**Viskoossusindeksi määramine**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi teatud kindlates lahustites lahustatud polüamiidide lahjendatud lahuste viskoossusindeksile määramiseks.

#### EVS-EN ISO 1110:2000

Hind 84,00

Identne ISO 1110:1995

ja identne EN ISO 1110:1997

**Plastid. Polüamiidid.**

**Katsetatavate proovikehade kiirendatud konditsioneerimine**

Käesolev standard kirjeldab meetodit polüamiididest ja nende kopolümeeridest tehtud katsetatavate proovikehade kiirendatud konditsioneerimiseks. Meetod on rakendatav markide kohta, mis sisaldavad täiteaineid ja muid lisandeid. Meetod pole rakendatav markide kohta, mis sisaldavad rohkem kui 2 % (massi%) ekstraheeritavaid aineid.

#### EVS-EN ISO 1264:2000

Hind 64,00

Identne ISO 1264:1980

ja identne EN ISO 1264:1997

**Plastid. Vinüülkloriidi homopolümeer- ja kopolümeervaigud. Vesiekstrakti pH määramine**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi vinüülkloriidi homopolümeer- ja kopolümeervaikude vesiekstraktide

pH määramiseks klaaselektroodiga varustatud pH-meetri abil. Käesolev meetod ei sobi vaigu elektriliste omaduste hindamiseks, kuid võib huvipakkuvaks osutuda lisandite valikul, seda eriti kompaundide valmistamiseks kasutatavate stabilisaatorite valikul.

#### EVS-EN ISO 1265:2000

Hind 71,00

Identne ISO 1265:1979

ja identne EN ISO 1265:1997

**Plastid. Polüvinüülkloriidvaigud. Kahjulike lisandite ja võörkehade hulga määramine**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi polüvinüülkloriidvaigu siledakstöödeldud pinnas kahjulike lisandite ja võörkehade hulga määramiseks. Meetod ei ole rakendatav mastiksikuliste vaikude kohta nende ühtlase struktuuri töltu.

#### EVS-EN ISO 1624:2000

Hind 71,00

Identne ISO 1624:1978

ja identne EN ISO 1624 + AC:1997

**Plastid. Vinüülkloriidi homopolümeer- ja kopolümeervaigud. Sõelanalüüs vees**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi vinüülkloriidi homopolümeer- ja kopolümeervaikude granulomeetrilise koostise määramiseks sõelanalüüsil vees.

#### EVS-EN ISO 4608:2000

Hind 71,00

Identne ISO 4608:1998

ja identne EN ISO 4608:1998

**Plastid. Üldotstarbelised vinüülkloriidhomopolümeer- ja vinüülkloriirkopolümeervaigud.**

**Plastifikaatorist tingitud absorptsiooni määramine toatemperatuuril**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi plastifikaatorist tingitud absorptsiooni määramiseks toatemperatuuril. Standard kehtib üldotstarbeliste PVC-vaikude kohta ja täiteainega vaikude kohta (tähistatud ""G"" ja ""F"" standardis ISO 1060/1, Plastid. Vinüülkloriidhomopolümeer- ja vinüülkloriirkopolümeervaigud. Osa 1: Tähistussüsteem ja tehniliste andmete alused).

#### EVS-EN ISO 4610:2000

Hind 71,00

Identne ISO 4610:1977

ja identne EN ISO 4610:1997

**Plastid.**  
**Vinüülkloriidhomopolümeervaigud ja -kopolümeervaigud.**  
**Sõelanalüüs õhujoaga sõelumisaparatuuri kasutamisega**  
 "Käesolev standard määrab kindlaks meetodi  
 vinüülkloriidhomopolümeer- ja  
 vinüülkloriidpolümeervaikude sõelajäägi ja granulomeetrilise koostise määramiseks. Nimetatud vaigud on saadud ""suspensiooni"" ja ""puistematerjali"" protsessides. Nende iseloomulike omaduste kontrollimine aitab tagada tarnitava partii konsistentsi ja ettemääratavaid töötlemisomadusi."

**EVS-EN ISO 6186:2000**  
 Hind 58,00  
 Identne ISO 6186:1998 ja identne EN ISO 6186:1998

**Plastid. Valgumiskiruse määramine**  
 Käesolev standard määrab kindlaks meetodi pulbrilise ja granuleeritud plasti valgumiskiruse määramiseks, voolamisaja mõõtmisega materjalil valgumisel läbi lehti.

**EVS-EN ISO 1628-2:2000**  
 Hind 84,00  
 Identne ISO 1628-2:1998 ja identne EN ISO 1628-2:1998

**Plastid. Polümeeride viskoossuse määramine lajhendatud lahuses, kasutades kapillaarviskosimeetrit. Osa 2: Polü(vinüülkloriid)vaigud**  
 Rahvusvahelise standardi ISO 1628 käesolev osa määrab kindlaks tingimused PVC-vaikude taandatud viskoossuse (tuntud ka kui viskoossusindeks) ja K-arvu määramiseks. See meetod kehtib pulbrikujuliste vaikude kohta, mis koosnevad vinüülkloriidil monomeeride homopolümeeridest või kopolümeeridest, terpolümeeridest jne., mis on saadud vinüülkloridiid polümerisatsioonil koos ühe või mitme teise aine monomeeriga, kuid kus vinüülkloriid on põhikomponendiks.

**EVS-EN ISO 11542-2:2000**  
 Hind 100,00  
 Identne ISO 11542-2:1998 ja identne EN ISO 11542-2:1998

**Plastid. Ülikõrge molekulmassiga polüetüleenist (ultra-high-molecularweight polyethylene) (PE-UHMW) vormitavad materjalid ja ekstrusioonimaterjalid. Osa 2: Katsatavate proovikehade**

**ettevalmistus ja omaduste määramine**  
 See osa standardist kirjeldab proovikehade ettevalmיסטamise meetodeid ja katsemeetodeid, mida kasutatakse PE-UHMW survevalu ja ekstrusioonimaterjalide omaduste kindlaksmääramisel.

machine begins with the outer edge of the feed opening or feeding device if it is an integral part of the machine and ends with the discharge area.

### 83.120 Tugevdatud plastid

#### Reinforced plastics

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 10352:2000

Hind 78,00  
 Identne ISO 10352:1997 ja identne EN ISO 10352:1997

#### Kiudsarrusplastid.

**Presskompaundid ja eelimpregneeritud materjalid.**  
**Massi määramine pindalaühiku kohta**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi lehtedeks vormitavate presskompaundide (sheet moulding compaunds) (SMC) ja eelimpregneeritud orienteeringata sarrusega lehtede, teipide, sarrusvõrkude ja -kangaste massi määramiseks pindalaühiku kohta. Kui asjakohastes materjalidel tehnilistes nõuetes pole vastupidist väidetud, kehtib käesolev standard eelimpregneeritud materjalide kohta, sõltumata sellest, millist tüüpi sarrusematerjali (aramiid, süsinikkiudaine, klaas, jne.) või millist tüüpi põhimaterjali (termoreaktiivne või termoplastiline) kasutatakse.

### 83.200 Kummi- ja liimitööstuse seadmed

#### Equipment for the rubber and plastics industries

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 13864

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12012-1:2000

**Rubber and plastics machines - Size reduction machines - Part 1: Safety requirements for blade granulators**

This standard specifies the essential safety requirements applicable to the design and construction of blade granulators used to reduce objects and materials made from plastics and rubber into granules. The

### 85.040 Tselluloos- ja puitmass Pulps

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 5350-1:2000

Hind 84,00  
 Identne ISO 5350-1:1998 ja identne EN ISO 5350-1:1998  
**Tehniline tselluloos. Võõrkehade ja pindude hindamine. Osa 1: Laboratoorsel teel valmistatud kangaste kontrollimine**  
 Standardi käesolev osa määrab kindlaks meetodi, millega saab läbiva valguse abil hinnata nähtavaid võõrkehi ja pinde tehnilisest tselluloosist laboratoorsel teel valmistatud kangastes. See meetod on rakendatav mis tahes liiki tehnilistele tselluloosidele, kuigi ta on põhiliselt mõeldud tehnilisele tselluloosile, mida ei toodeta kangana. Käesoleva standardi 2. osa käsitleb võõrkehade ja pindude hindamist kangaks valtsitud tehnilises tselluloosis. Seda osa võib samuti rakendada kangaks pressitud tehnilisele tselluloosile, kui kangastel on suur ruutmeetrimass või nad on muudel põhjustel väga läbipaistmatud, misjuhul ei saa rakendada käesoleva standardi 2. osa. Käesolev standard ei ole mõeldud taastöödeldud tehnilisele tselluloosile.

#### EVS-EN ISO 5350-2:2000

Hind 78,00  
 Identne ISO 5350-2:1990+AC:1999 ja identne EN ISO 5350-2:1998  
**Tehniline tselluloos. Võõrkehade ja pindude hindamine. Osa 2: Pleegitatud tehniline tselluloos**  
 Standardi ISO 5350 käesolev osa määrab kindlaks meetodi nähtavate võõrkehade ja pindude hindamiseks pleegitatud tehnilisele tselluloosis. See meetod ei ole rakendatav kiirkuivatatud tehnilisele tselluloosile, puidumassile ega pleegitamata tehnilisele tselluloosile. Samuti pole see meetod rakendatav kangastele, mille ruutmeetrimass ületab 1400 g/m<sup>2</sup>.

## **87.040**

### **Värvid ja laked**

#### **Paints and varnishes**

##### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 3231:2000**

Hind 84,00

Identne ISO 3231:1993

ja identne EN ISO 3231:1997

#### **Värvid ja laked. Vastupidavuse määramine väaveldioksiidi sisaldavale niiskusele**

See rahvusvaheline standard on üks standardiseerist, mis kästitleb värvide, lakkide ja nendega seotud materjalide katsetamist. See rahvusvaheline standard esitab meetodi värvide või nendega seotud materjalide ühe- või mitmekihilise kelme vastupidavuse määramiseks niiskes keskkonnas, mis sisaldab väaveldioksiidi.

**EVS-EN ISO 11341:2000**

Hind 100,00

Identne ISO 11341:1994

ja identne EN ISO 11341:1997

#### **Värvid ja laked. Mõjutamine kunstlike kliimatingimustega ja kiirgusega. Katsetamine filtritud ksenoonvalguses**

See standard on üks standardiseerist, mis kästitleb värvide, lakkide ja nendega seotud toodete proovivõtmist ja katsetamist. Standard määrab kindlaks katsemeetodi värvkatte vastupidavuse määramiseks kunstlikele kliimatingimustele või valgusmõjule tehiskiirguse all paiknedes. Standard kirjeldab tähtsaimaid parameetreid ja määrab kindlaks mõjukeskkonnaseadmetes nõutavad tingimused.

##### **KAVANDITE**

##### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 24170

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 4617:2000

ja identne EN ISO 4617:2000

#### **Paints and varnishes - List of equivalent terms**

This International Standard gives a list of equivalent terms relating to paints, varnishes and related products and their raw materials.

prEVS 50978

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 1518:1992

ja identne EN ISO 1518:2000

#### **Paints and varnishes - Scratch test**

prEVS 50981

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 3248:1998

ja identne EN ISO 3248:2000

#### **Paints and varnishes - Determination of the effect of heat**

This standard is one of a series of standards dealing with the sampling and testing of paints, varnishes and related products. It specifies a general procedure for determining the resistance of single coatings or multi-coat systems of paints, varnishes or related products to changes in gloss and/or colour, blistering, cracking and/or detachment from the substrate under conditions of moderately elevated temperature. This procedure is applicable to products intended for use on domestic radiators or other articles likely to be subjected to similar temperatures.

prEVS 50983

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 1522:1997

ja identne EN ISO 1522:2000

#### **Paints and varnishes - Pendulum damping test**

This standard is one of a series of standards dealing with the sampling and testing of paints, varnishes and related products. It specifies standard conditions for carrying out a pendulum damping test on a single coating or a multicoat system of paint, varnish or related product.

## **87.060.10**

### **Pigmendid**

#### **Pigments and extenders**

##### **KAVANDITE**

##### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50984

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 2495:1995

ja identne EN ISO 2495:2000

#### **Iron blue pigments -**

#### **Specifications and methods of test**

This standard specifies the requirements and the corresponding methods of test for iron blue pigments.

## **87.100**

### **Värvimisvahendid**

#### **Paint coating equipment**

##### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 1514:2000**

Hind 78,00

Identne ISO 1514:1993

ja identne EN ISO 1514:1997

## **Värvid ja laked. Standardsed**

### **katsepaneelid**

See Euroopa standard määrab kindlaks hulgaliiselt standardpaneelide tüüpe ning kirjeldab protseduure nende ettevalmistamiseks enne värvimist. Neid standardpaneelide kasutatakse üldistes katsemeetodites värvide, lakkide ja nendega seotud toodete korral.

## **91.060.10**

### **Seinad. Vaheseinad.**

#### **Fassaadid**

#### **Walls. Partitions. Facades**

##### **KAVANDITE**

##### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 26963

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12114:2000

#### **Thermal performance of buildings - Air permeability of building components and building elements - Laboratory test method**

This standard defines a general laboratory test method for determining the air permeability of building components or building elements, when subjected to positive or negative air pressure differences. It specifies the definitions, the test equipment and procedure, and provides directions for the interpretation of results. Annexes give indications on test conditions and a method for expressing results using a regressions technique. This standard is not applicable to whole buildings or on site measurements.

## **91.080.40**

### **Betoonkonstruktsioonid**

#### **Concrete structures**

##### **KAVANDITE**

##### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50992

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12696:2000

#### **Cathodic protection of steel in concrete**

This European Standard specifies performance requirements for cathodic protection of steel in atmospherically exposed concrete, in both new and existing structures. It covers the atmospherically exposed parts of building and civil engineering structures, including normal reinforcement and

prestressed reinforcement embedded in the concrete. It is applicable to uncoated steel reinforcement and to organic coated steel reinforcement.

## 91.100

### Ehitusmaterjalid

#### Conctruction materials

##### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 50989

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 10426-1:2000

ja identne EN ISO 10426-1:2000

Petroleum and natural gas industries - Cements and materials for well cementing -

#### Part 1: Specification

This standard specifies requirements and gives recommendations for eight classes of well cements, including their chemical and physical requirements and procedures for physical testing.

## 91.100.01

### Ehitusmaterjalid

#### Construction materials in general

##### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 29900

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 12570:2000

ja identne EN ISO 12570:2000

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of moisture content by drying at elevated temperature

This standard, which is applicable to porous water permeable materials, specifies a general method for determining the free water content of building materials by drying at elevated temperature. The standard does not specify the method for sampling.

prEVS 30051

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne ISO 12571:2000

ja identne EN ISO 12571:2000

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of hygroscopic sorption properties

This standard specifies two alternative methods for determining hygroscopic sorption properties of porous building materials and products: a) using desiccators and weighing cups (desiccator method) b) using a climatic chamber (climatic chamber method). The desiccator method is the reference method. The standard does not specify the method for sampling. The methods specified in this standard can be used to determine the moisture content of a sample in equilibrium with air at a specific temperature and humidity.

## 91.100.10

### Tsement. Kips. Mört

#### Cement. Gypsum. Lime. Mortar

##### UUED STANDARDID

EVS 766:2000

Hind 71,00

Identne EVS 766:2000

Hüdrauliline teesideaine.

Koostis, spetsifikaadid ja

vastavuskriteeriumid

Käesolev standard käsitleb

tööstuslikult valmistatavaid ja

kasutusvalmis hüdraulilisi

teesideaineid, mida kasutatakse

teekatendi aluse üla- ja alakihtide

ehitamiseks, samuti pinnase

stabiliseerimiseks ja tugevdamiseks.

Standard määrab kindlaks nõuded

hüdrauliliste teesideainete

mehaanilistele, füüsikaliste ja

keemilistele omadustele ja

formuleerib nende nõuete

vastavuskriteeriumid, samuti tootja

poolt rakendatavad

vastavushindamise reeglid.

##### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 16441

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1015-17:2000

Methods of test for mortar for masonry - Part 17: Determination of water-soluble chloride content of fresh mortars

This European Standard specifies a method for determining the water-soluble chloride content of fresh mortars.

## 91.100.15

### Mineraalsed materjalid ja töötud

#### Mineral materials and products

##### KAVANDITE

##### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 12416

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 771-2:2000

Specification for masonry units - Part 2: Calcium silicate masonry units

This Standard specifies the characteristics and performance requirements of calcium silicate masonry units for which the main intended uses are inner walls, outer walls, cellars, foundations and chimneys, including those of an overall non-rectangular parallelepiped shape, specially shaped and accessory units.

prEVS 12429

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 772-18:2000

Methods of test for masonry units - Part 18: Determination of freeze-thaw resistance of calcium silicate masonry units

This Standard specifies a method of determining the freeze-thaw resistance of calcium silicate masonry units

prEVS 12435

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 772-11:2000

Methods of test for masonry units - Part 11: Determination of water absorption of aggregate concrete, manufactured stone and natural stone masonry units due to capillary action and the initial rate of water absorption of clay masonry units

This Standard specifies a method of determining the water absorption coefficient due to capillary action for aggregate concrete, natural stone and manufactured stone masonry units and the initial rate of water absorption for clay masonry units.

prEVS 19138

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 772-19:2000

Methods of test for masonry units - Part 19: Determination of moisture expansion of large horizontally perforated clay masonry units

This Standard specifies a method of determining the dimensional stability of clay units that have one dimension in excess of 400 mm.  
prEVS 19139

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 772-20:2000

**Methods of test for masonry units - Part 20: Determination of flatness of faces of aggregate concrete, manufactured stone and natural stone masonry units**  
This Standard specifies methods for determining the flatness of faces of aggregate concrete, manufactured stone and natural stone masonry units.

## 91.100.20

### Mineraalsed ja keraamilised materjalid ja tooted

Mineral and ceramic materials and products

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 16230

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 772-15:2000

**Methods of test for masonry units - Part 15: Determination of water vapour permeability of autoclaved aerated concrete masonry units**  
This Standard specifies a method of determining the steady state water vapour permeability of natural stone masonry units and autoclaved aerated concrete masonry units at the upper and lower part of the hygroscopic range. The test method is limited to products from which disc shaped specimens of uniform thickness can be made.

## 91.100.25

### Keraamilised ehitustooted

Ceramic building products

#### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 30865:2000

Hind 71,00

Identne ISO 10545-4:1994

ja identne EN ISO 10545-4:1997

**Kahlid. Osa 4: Katkemooduli ja katketugevuse määramine**

See standardi ISO 10545 osa määrab kindlaks meetodi kahlite katkemooduli ja katketugevuse määramiseks.

#### EVS-EN ISO 10545-1:2000

Hind 78,00

Identne ISO 10545-1:1995  
ja identne EN ISO 10545-1:1997  
**Kahlid. Osa 1: Proovivõtmine ja tehnilistele tingimustele vastavuse kriteeriumid**  
See standardi ISO 10545 osa määrab kindlaks eeskirjad kahlite partii moodustamise, proovivõtmise, kontrollimise ja tehnilistele tingimustele vastavuse/mittevastavuse kohta.

#### EVS-EN ISO 10545-2:2000

Hind 84,00

Identne ISO 10545-2:1995 +

Cor.1:1997

ja identne EN ISO 10545-2:1997

**Kahlid. Osa 2: Mõõtmete ja pinna kvaliteedi määramine**

See standardi ISO 10545 osa esitab meetodid dimensioonalaalsete karakteristikute (pikkus, laius, paksus, külgede sirgjoonelisus, pinna tasasus, täisnurksus) ja pinna kvaliteedi määramiseks. Alla 4 cm<sup>2</sup> plaatidel ei mõõdetä pikust, laust, külgede sirgjoonelisust, täisnurksust ega pinna tasasust.

#### EVS-EN ISO 10545-3:2000

Hind 71,00

Identne ISO 10545-3:1995 +

Cor.1:1995

ja identne EN ISO 10545-3:1997

**Kahlid. Osa 3: Veeimavus, näivpoorsus, näiv suhteline tihedus ja ruumtihedus**

See standardi ISO 10545 osa kirjeldab meetodeid kahlite veeimavuse, näivpoorsuse, näiva suhtelise tiheduse ja ruumtiheduse määramiseks. Näidiste avatud pooride veega täitmiseks on kaks meetodit: keetmine ja vaakumsukeldus. Keetmisel imbub vesi kergesti täituvatesse avatud pooridesse, vaakummeetodil tätuval peagu kõik avatud poorid.

#### EVS-EN ISO 10545-5:2000

Hind 84,00

Identne ISO 10545-5:1996 +

Corr.1:1996

ja identne EN ISO 10545-5:1997

**Kahlid. Osa 5: Lõögikindluse määramine põrketeguri mõõtmise teel**

See standardi osa määrab kindlaks katsemeetodi kahlite lõögikindluse määramiseks põrketeguri mõõtmise teel.

#### EVS-EN ISO 10545-6:2000

Hind 71,00

Identne ISO 10545-6:1995

ja identne EN ISO 10545-6:1997

**Kahlid. Osa 6: Glasuurimata plaatide süva-höördkuluminiskindluse määramine**

See standardi EN ISO 10545 osa määrab kindlaks katsemeetodi kõigi põrandakatteks kasutatavate glasuurimata kahlite süva-höördkuluminiskindluse määramiseks.

#### EVS-EN ISO 10545-10:2000

Hind 71,00

Identne ISO 10545-10:1995

ja identne EN ISO 10545-10:1997

**Kahlid. Osa 10:**

**Niiskuspaisumise määramine**

See standardi EN ISO 10545 osa määrab kindlaks kahlite niiskuspaisumise määramise meetodi.

#### EVS-EN ISO 10545-12:2000

Hind 64,00

Identne ISO 10545-12:1995 +

Cor.1:1997

ja identne EN ISO 10545-12:1997

**Kahlid. Osa 12: Külmakindluse määramine**

See standardi EN ISO 10545 osa kirjeldab meetodit külmumistingimustes vee juuresolekul kasutatavate kahlite külmakindluse määramiseks.

#### EVS-EN ISO 10545-13:2000

Hind 71,00

Identne ISO 10545-13:1995

ja identne EN ISO 10545-13:1997

**Kahlid. Osa 13: Keemilise püsivuse määramine**

See standardi EN ISO 10545 osa kirjeldab katsemeetodit kahlite keemilise püsivuse määramiseks toatemperatuuril. Meetod on kasutatav iga liiki kahlite korral.

#### EVS-EN ISO 10545-15:2000

Hind 71,00

Identne ISO 10545-14:1995 +

Cor.1:1997

ja identne EN ISO 10545-14:1997

**Kahlid. Osa 14:**

**Määrdumiskindluse määramine**

See standardi EN ISO 10545 osa esitab meetodi kahhelpindade määrdumiskindluse määramiseks.

## 91.100.30

### Betoon ja betoontooted

Concrete and concrete products

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 12418

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 771-4:2000

**Specification for masonry units - Part 4: Autoclaved aerated concrete masonry units**

This Standard specifies the characteristics and performance requirements of autoclaved aerated concrete (AAC) masonry units for which the main intended uses are different types of loadbearing and non-loadbearing applications in all forms of walling including single leaf, cavity, partitions, retaining, basement and general use below ground level, including walling for fire protection, thermal insulation and chimneys.

prEVS 12435

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 772-11:2000

**Methods of test for masonry units - Part 11: Determination of water absorption of aggregate concrete, manufactured stone and natural stone masonry units due to capillary action and the initial rate of water absorption of clay masonry units**

This Standard specifies a method of determining the water absorption coefficient due to capillary action for aggregate concrete, natural stone and manufactured stone masonry units and the initial rate of water absorption for clay masonry units.

prEVS 19139

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 772-20:2000

**Methods of test for masonry units - Part 20: Determination of flatness of faces of aggregate concrete, manufactured stone and natural stone masonry units**

This Standard specifies methods for determining the flatness of faces of aggregate concrete, manufactured stone and natural stone masonry units.

## 91.100.50

**Sideained.**

**Tihendusmaterjalid**

Binders. Sealing materials

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 13103

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1928:2000

**Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing - Determination of watertightness**

This standard applies to bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing and specifies procedures to determine watertightness, i.e. the resistance to ponding water or to hydraulic

pressure absorbed by a limited part of surface, of factory made products. This standard may also be used in other waterproofing areas.

## 91.120.20

**Akustika ehituses. Heliisolatsioon.**

Acoustics in building. Sound insulation

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 29205

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12354-2:2000

**Building acoustics - Estimation of acoustic performance of buildings from the performance of elements - Part 2: Impact sound insulation between rooms**

This standard describes calculation models designed to estimate the impact sound insulation between rooms in buildings, primarily on the bases of measured data which characterizes direct or indirect flanking transmission by the participating building elements and theoretically derived methods of sound propagation in structural elements.

prEVS 33884

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12354-3:2000

**Building acoustics - Estimation of acoustic performance of buildings from the performance of elements - Part 3: Airborne sound insulation against outdoor sound**

This standard describes calculation model to estimate the sound insulation or the sound pressure level difference of a facade or other external surface of a building. The calculation is based on the sound reduction index of the different elements from which the facade is constructed and it includes direct and fanking transmission.

## 91.140.30

**Ventilatsiooni- ja kliimasüsteemid**

Ventilation and air-conditioning systems

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 30806

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12599:2000

**Ventilation for buildings - Test procedures and measuring methods for handling over installed ventilation and air conditioning systems**

This European Standard specifies checks, test methods and measuring instruments in order to verify the fitness for purpose of the installed systems at the stage of handling over. The standard enables the choice between simple test methods, when sufficient, and extensive measurements, when necessary.

## 91.140.40

**Gaasivarustussüsteemid**

Gas supply systems

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 28135

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12279:2000

**Gas supply systems - Gas pressure regulating installation on service lines - Functional requirements**

This standard contains the relevant functional requirements for gas pressure regulating installations forming a part of the service lines in gas supply systems. It is applicable to the design, materials, construction, testing, operation and maintenance of gas pressure regulating installations which form a part of the service line for the supply of residential, high rise, public access, commercial and mixed use buildings (see EN 1775) and for which the maximum upstream operating pressure is equal to or less than 16 bar and the design flow rate is equal to or less than 200 m<sup>3</sup>/h (normal m<sup>3</sup>/h).

## 91.140.60

**Veevarustussüsteemid**

Water supply systems

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 22109

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1487:2000

**Building valves - Hydraulic safety groups - Tests and requirements**

This European Standard specifies, dimensions, materials and performance requirements (including methods of test) for pressure safety valves, of nominal sizes from DN 15 to DN 40, having working pressures from 0,1 MPa (1 bar) to 0,7 MPa (7 bar).

prEVS 22112

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1488:2000

#### **Building valves - Expansion groups - Tests and requirements**

This European Standard specifies, dimensions, materials and performance requirements (including methods of test) for expansion groups, of nominal sizes from DN 15 to DN 40, having working pressures from 0,1 MPa (1 bar) to 1,0 MPa (10 bar).

prEVS 22120

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1489:2000

#### **Building valves - Pressure safety valves - Tests and requirements**

This European Standard specifies, dimensions, materials and performance requirements (including methods of test) for pressure safety valves, of nominal sizes from DN 15 to DN 40, having working pressures from 0,1 MPa (1 bar) to 1,0 MPa (10 bar).

prEVS 22124

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1490:2000

#### **Building valves - Combined temperature and pressure relief valve - Tests and requirements**

This European Standard specifies, dimensions, materials and performance requirements (including methods of test) for combined temperature and pressure relief valves, of nominal sizes from DN 15 to DN 40, having working pressures from 0,1 MPa (1 bar) to 1,0 MPa (10 bar).

prEVS 22125

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 1491:2000

#### **Building valves - Expansion valves - Tests and requirements**

This European Standard specifies, dimensions, materials and performance requirements (including methods of test) for pressure safety valves, of nominal sizes from DN 15 to DN 40, having working pressures from 0,1 MPa (1 bar) to 1,0 MPa (10 bar).

---

### **93.080.30**

#### **Teerajatised**

---

##### **Road equipment and installations**

---

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19740

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12676-1:2000

#### **Anti-glare systems for roads - Part 1: Performances and characteristics**

This standard specifies the characteristics of an anti-glare system in terms of their optical effectiveness and the mechanical performance of its elements. It gives a method for the determination of the optical performance of anti-glare systems by calculation.

Requirements and recommendations for the design of anti-glare systems to minimize maintenance are also given.

prEVS 32740

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12767:2000

#### **Passive safety of support structures for road equipment - Requirements and test methods**

This European Standard specifies performance requirements and defines levels in passive safety terms intended to reduce the severity of injury to the occupants of vehicles in impact with the permanent support structures of road equipment. Consideration is also given to other traffic, pedestrians or personnel in a work zone. Two energy absorption types are considered. Test methods for determining the level of performance under various conditions of impact are given. It excludes vehicle restraint systems, noise barriers and transilluminated traffic bollards. It also excludes temporary work zone traffic control devices.

prEVS 50980

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12676-2:2000

#### **Anti-glare systems for roads - Part 2: Test methods**

This part of EN 12676 specifies laboratory test methods which are necessary to ascertain the following characteristics of anti-glare systems: wind resistance, behaviour during artificial ageing, measurement of the transmission factor

---

### **97.220.40**

#### **Välis- ja veespordi tarbed**

---

##### **Outdoor and water sports equipment**

---

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 30313

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 12492:2000

#### **Mountaineering equipment - Helmets for mountaineers - Safety requirements and test methods**

This standard specifies safety requirements and test methods for safety helmets for use in mountaineering.

prEVS 37965

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 13319:2000

#### **Diving accessories - Depth gauges and combined depth and time measuring devices - Functional and safety requirements, test methods**

This standard specifies functional and safety requirements for depth gauges, depth gauge features of other instruments, and both depth and time measurement features of other instruments. It is not applicable to any information displayed to the user besides depth and time. Any information on decompression obligations displayed by equipment covered by this standard is explicitly excluded from its scope. This standard is applicable to instruments measuring water depth by the environmental pressure as used by divers. Requirements for time measurement are only applicable if instruments are automatically counting the diving time.

prEVS 38159

Tähtaeg: 2000-07-01

Identne EN 966:1996/A1:2000

#### **Helmets for airborne sports - AMENDMENT**

This draft Amendment EN 966:1996/prA1:1998 to the EN 966:1996 deals with corrigendum to clause 7.2.1 "Test area".

## **ARVAMUSKÜSITLUSELE ESITATUD CENELEC STANDARDID**

Arvamusküsitlusele on esitatud CENELEC-i olme jms elektriseadmete standardid eesmärgiga need kasutusele võtta Eesti standarditena.

<b>EN 50144-1:1998</b>	<b>25.140.20</b>
Safety of hand-held electric motor operated tools	
Part 1: General requirements	
<b>EN 50144-2-1:1999</b>	<b>25.140.20</b>
Safety of hand-held electric motor operated tools	<b>25.080.40</b>
Part 2-1: Particular requirements for drills	
<b>EN 50144-2-2:1999</b>	<b>25.140.20</b>
Safety of hand-held electric motor operated tools	
Part 2-2: Particular requirements for screwdrivers and impact wrenches	
<b>EN 50144-2-4:1999</b>	<b>25.140.20</b>
Safety of hand-held electric motor operated tools	<b>25.080.50</b>
Part 2-4: Particular requirements for sanders	
<b>EN 50144-2-5:1999</b>	<b>25.140.20</b>
Safety of hand-held electric motor operated tools	<b>25.080.60</b>
Part 2-5: Particular requirements for circular saws and circular knives	
<b>EN 50144-2-11:1996</b>	<b>25.140.20</b>
Safety of hand-held electric motor operated tools	<b>25.080.60</b>
Part 2-11: Particular requirements for sabre saws and double blade reciprocating saws	
<b>EN 50144-2-15:1997</b>	<b>25.140.20</b>
Safety of hand-held electric motor operated tools	<b>65.060.80</b>
Part 2-15: Particular requirements for hedge trimmers	
<b>EN 60335-2-2:1995</b>	<b>97.080</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction cleaning appliances	
+ A1:1998	
<b>EN 60335-2-7:1997</b>	<b>97.060</b>
Safety of household and similar electrical appliances	<b>13.120</b>
Part 2-7: Particular requirements for washing machines	
+ A1:1998	
<b>EN 60335-2-9:1995</b>	<b>97.040.50</b>
Safety of household and similar electrical appliances	<b>97.040.20</b>
Part 2-9: Particular requirements for grills, toasters and similar portable cooking appliances	
+ A1:1998	
+A2:2000	

<b>EN 60335-2-13:1995</b>	<b>97.040.20</b>
Safety of household and similar electrical appliances	<b>97.040.50</b>
Part 2-13: Particular requirements for deep fat fryers, frying pans and similar appliances	
+ A2:1998	
<b>EN 60335-2-17:1999</b>	<b>97.040.50</b>
Safety of household and similar electrical appliances	<b>13.120</b>
Part 2-17: Particular requirements for blankets, pads and similar flexible heating appliances	
<b>EN 60335-2-21:1999</b>	<b>91.140.65</b>
Safety of household and similar electrical appliances	<b>13.120</b>
Part 2-21: Particular requirements for storage water heaters	
<b>EN 60335-2-24:1999</b>	<b>97.040.30</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice-makers	
<b>EN 60335-2-25:1996</b>	<b>97.040.20</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-25: Particular requirements for microwave ovens	
+A1:2000	
<b>EN 60335-2-31:1997</b>	<b>97.040.20</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-31: Particular requirements for range hoods	
+ A1:1999	
<b>EN 60335-2-34:1996</b>	<b>23.140</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors	
<b>EN 60335-2-61:1996</b>	<b>97.100</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-61: Particular requirements for thermal storage room heaters	
<b>EN 60335-2-63:1993 + corrigendum Jan. 1995</b>	<b>97.040.50</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2: Particular requirements for commercial electric water boilers and liquid heaters	
<b>EN 60335-2-64:1993</b>	<b>97.040.50</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2: Particular requirements for commercial electric kitchen machines	

<b>EN 60335-2-71:1995</b>	<b>65.020.30</b>
Safety of household and similar electrical appliances	<b>97.100</b>
Part 2-71: Particular requirements for electrical heating	
appliances for breeding and rearing animals	
+ A1:1998	
+ A2:1999	
 <b>EN 60335-2-76:1999</b>	<b>65.040.99</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-76: Particular requirements for electric fence energizers	
 <b>EN 60335-2-79:1998</b>	<b>25.220.10</b>
Safety of household and similar electrical appliances	<b>97.080</b>
Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners, for industrial and commercial use	
+ A11:1999	
 <b>EN 60335-2-84:1998</b>	<b>91.140.70</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-84: Particular requirements for toilets	
 <b>EN 60335-2-85:1998</b>	<b>97.060</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-85: Particular requirements for fabric steamers	
 <b>EN 60335-2-87:1999</b>	<b>65.060.99</b>
Safety of household and similar electrical appliances	
Part 2-87: Particular requirements for electric animal stunning equipment	

Standarditega on võimalik tutvuda Eesti Elektrotehnikaomitees aadressil Aru 10



# ARVAMUSKÜSITLUSEKS NING HÄÄLETAMISEKS SAADUD ISO STANDARDITE KAVANDID 04/2000



Standardikeskus on saanud nende ISO tehniliste komiteede standardite kavandid häälletamiseks ning avalikuks arvamusküsitluseks, kuhu EVS on registreerunud vaatlejaliikmeks. Arvamusküsitluseks saadetud kavandite kohta on võimalik saata sisulisi ja toimetuslikke märkusi. Kavandeid saab osta Standardikeskusest. Arvamused ja märkused palume edastada Standardikeskusele hiljemalt 3 nädalat enne sulgudes toodud kuupäeva.  
NB! Tehnilised komiteed ja koostööpartnerid, teile on standardimisalaga ühtivad kavandid tasuta kättesaadavad Standardikeskuses (tuba 26).

Kavandite loetelu on saadaval ka Standardikeskuse koduleheküljel <http://www.evs.ee/>

## TC 23 Põllu- ja metsatöötraktorid jm masinad - EPMI

- ISO 3767-4/FDAM 1 Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment – Symbols for operator controls and other displays – Part 4: Symbols for forestry machinery AMENDMENT 1 Additional symbols  
ISO/DIS 6533.2 Forestry machinery – Portable chain-saw front hand-guard – Dimensions and clearances (00-06-27)

- ISO/FDIS 11680-1 Machinery for forestry – Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners – Part 1: Units fitted with an integral combustion engine  
ISO/FDIS 11680-2 Machinery for forestry – Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners – Part 2: Units for use with a back-pack power source

## TC 34 Pöllumajanduslikud toiduained – EVS/TK 1

- ISO/DIS 15303.2 Animal and vegetable fats and oils – Detection of a volatile organic contaminant by GC/MS (00-06-06)

## TC 51 Kaubaalused – EVS/TK 6

- ISO/DIS 18333 Pallets for materials handling – Quality of new wooden components (00-09-06)

## TC 54 Eeterlikud õlid – EVS/TK 1

- ISO/FDIS 1272 Essential oils – Determination of content of phenols  
ISO/DIS 7358 Oils of bergamot, lemon, citron and lime, full or partially reduced in bergaptene – Determination of bergaptene content by high pressure liquid chromatography (00-10-04)

## TC 61 - Plastid

- ISO/DIS 1183-1 Plastics – Methods for determining the density of non-cellular plastics – Part 1: Immersion method, liquid pyknometer method and titration method (00-09-06)

- ISO/DIS 1183-2 Plastics – Methods for determining the density of non-cellular plastics – Part 2: Density gradient column method (00-09-06)

- ISO/DIS 1268-6 Fibre-reinforced plastics – Methods of producing test plates – Part 6: Pultrusion moulding (00-09-13)

- ISO 1628-1/DAM 1 Plastics – Determination of viscosity number and limiting viscosity number – Part 3: Polyethylenes and polypropylenes AMENDMENT 1 (99-09-20)

- ISO/FDIS 2114 Plastics (polyester resins) and paints and varnishes (binders) – Determination of partial acid and total acid value

- ISO/DIS 4610 Plastics – Vinyl chloride homopolymer and copolymer resins – Sieve analysis using air-jet sieve apparatus (00-09-13)

- ISO/DIS 8605 Textile-glass-reinforced plastics – Sheet moulding compound (SMC) – Basis for a specification (00-09-06)

- ISO/DIS 10548 Carbon fibre – Determination of size content (00-09-06)

- ISO/DIS 11357-7 Plastics – Differential scanning calorimetry (DSC) – Part 7: Determination of crystallization kinetics (00-09-06)

ISO/DIS 16014-1	Plastics – Determination of average molecular mass and molecular mass distribution using size-exclusion chromatography – Part 1: General principles (00-09-20)
ISO/DIS 16014-3	Plastics – Determination of average molecular mass and molecular mass distribution using size-exclusion chromatography – Part 3: Low-temperature method (00-09-20)
ISO/DIS 16770	Plastics – Determination of environmental stress cracking (ESC) of polyethylene (PE) – Full-notch creep test (FNCT) (00-09-13)
ISO/DSI 16929	Plastics – Determination of the disintegration of plastics materials under defined composting conditions in a pilot-scale test (00-09-06)
<b>TC 92 SC 2 Tuleohutus – EVS/TK 8</b>	
ISO/FDIS 834-4	Fire-resistance tests – Elements of building construction – Part 4: Specific requirements for loadbearing vertical separating elements
ISO/FDIS 834-5	Fire-resistance tests – Elements of building construction – Part 5: Specific requirements for loadbearing horizontal separating elements
ISO/FDIS 834-6	Fire-resistance tests – Elements of building construction – Part 6: Specific requirements for beams
ISO/FDIS 834-7	Fire-resistance tests – Elements of building construction – Part 7: Specific requirements for columns
<b>TC 190 Pinnase omadused – Keskonnamin. K.Rajur</b>	
ISO/DIS 15176	Soil quality – Characterization of excavated soil and other soil materials intended for re-use (00-10-04)
<b>TC 207 Keskkonnakorraldus – Keskonnamin. K.Rajur</b>	
ISO/DIS 14015	Environmental management – Environmental assessment of sites and organizations (EASO) (00-09-27)



## EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID

EVS-EN 25817:2000	Terase kaarkeevitusliited. Kvaliteeditasemete määramine keevitusvigade järgi	84.-
EVS-EN 22553:2000	Keevisliited ja jootliited. Tähistamine joonistel	163.-
EVS-EN 60617-2:2000	Skeemide tingmärgid. Osa 2: Märgielemendid, omadusmärgid ja muud üldkasutatavad märgid	131.-
EVS-EN 60617-3:2000	Skeemide tingmärgid. Osa 3: Juhid ja ühenduselementid	97.-
EVS-EN 60617-4:2000	Skeemide tingmärgid. Osa 4: Passiivkomponendid	90.-

**Standardite müük toimub Standardikeskuses**  
**tuba 11 tel 651 92 10, faks 651 92 20 e-post kadri@evs.ee**

# **EVS TEATAJA TELLIMINE 2000. AASTAKS**

**2000. aasta EVS TEATAJA püsitemaks 500 krooni  
Ühekordne aastatellimus 550 krooni  
Üksiknumber 50 krooni**

**A/a Hansapangas 22 101 444 7331 kood 767**

"EVS Teataja" tellimise ja kättetoimetamisega seotud küsimustes palume pöörduda müügigruppi aadressil Aru 10 ruum 11,  
tel 651 9210, faks 651 92 20, e-post kadri@evs.ee

## **EVS TEATAJA TELLIMISKAART**

### **TELLIN EVS TEATAJA**

- 1      **PÜSITELLIMUSENA 500 krooni aasta**  
1      **AASTATELLIMUSENA 550 krooni aasta**

<b>Nimi</b>
<b>Asutus</b>
<b>Aadress</b>
<b>Telefon</b>
<b>Kuupäev, allkiri</b>

Toimetaja Anne Laimets      651 9205  
Standardiosakond      651 9204  
Standardite müük      651 9210  
Raamatukogu      651 9214  
Teabepunkt      651 9212

**Aru 10  
Tallinn 10317**

## Sisukord

EESTI UUDISED .....	1
PRAQIII RAAMES .....	2
EELTEATED .....	3
EUROOPA SEADUSANDLUS TOIDUAINETE VALDKONNAS .....	3
CEN/STAR PNR WORKSHOP MEASUREMENT, TESTING AND STANDARDISATION	
FUTURE NEEDS IN THE FIELD OF CONSTRUCTION MATERIALS .....	3
SEMINAR ON FOOD SAFETY AND EUROPEAN STANDARDIZATION .....	3
EESTI STANDARDIKESKUS PAKUB TÖÖD .....	4
MTÜ EESTI STANDARDIKESKUS .....	5
Valdlo, T. EESTI INFOTEHNOLOGIA (IT) STANDARDIMISE PÖHIMÖTTEID .....	6
Kasemaa, S. LEEDUS KONTAKTE LOOMAS .....	8
LST KÜMNE AASTANE .....	8
APRILLIKUU STANDARDID .....	9
KEELENÖU .....	10
Raadik, M. RIIK JA RAHVUS .....	10
METROLOOGIA .....	12
Vörk, A. VANADE KÄIBELOLEVATE TAATLUSKOHUSTUSLIKE MÕÖTEVAHENDITE	
SEADUSLIKKUSEST .....	12
CEN UUDISED .....	13
PAKENDISTANDARDID HEAKS KIDETUD .....	13
ISO UUDISED .....	13
ISO ARVUDES 2000 JAANUAR .....	13
UUDISKIRJANDUS .....	15
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED 22. märts – 19. aprill 2000 .....	16
ICS PÖHIRÜHMAD .....	19
UUED STANDARDID ja KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	20
01.040.19 Katsetamine (sõnavara) .....	20
01.040.77 Metallurgia (sõnavara) .....	20
01.040.83 Kummi- ja plastitööstus (sõnavara) .....	21
01.040.87 Värvide ja värvainete tööstus (sõnavara) .....	21
07.100.10 Meditsiiniline mikrobioloogia .....	21
11.040.00 Meditsiinivarustus .....	21
11.040.70 Silmaravivarustus .....	21
11.060.00 Stomatoloogia .....	21
11.060.10 Hambaravimaterjalid .....	21
11.080 Steriliseerimine .....	22
13.020.10 Keskkonna juhtimine .....	22
13.020.60 Toote elutsüklid .....	22
13.060 Vee kvaliteet .....	22
13.060.10 Looduslikud veeallikad .....	22
13.110 Masinate ohutus .....	23
13.160.00 Vibratsiooni toime inimesele .....	23
13.180 Ergonomia .....	23
13.220.60 Plahvatusohutus .....	23
13.230 Plahvatusohutus .....	23
13.340.10 Kaitserietus .....	24
13.340.20 Pea kaitsevahendid .....	24
13.340.30 Respiraatorid .....	24
13.340.40 Kaitsekindlad .....	24
17.040 Joon- ja nurgamõõtmised. Pinnamõõtmine .....	25
17.040.30 Mõõtevahendid .....	25
17.140.20 Masinate ja seadmete müra .....	25
19.100 Mittepurustavad (säilitavad) katsetused ja katseseadmed .....	25
23.020.10 Statsionaarsed mahutid ja reservuaarid .....	26
23.040.01 Torustike osad ja torujuhtmed .....	26
23.040.40 Metallist torulütmikud .....	26
23.040.60 Äärikud, muhvid jm torühendused .....	26
23.040.70 Voolikud ja voolikuühendused .....	26
23.060.40 Röhuregulaatorid .....	27
25.160.10 Keevitustööd ja keevitaja kutseoskus .....	27
25.160.40 Keevisliited .....	27
25.160.50 Jootmine kõva- ja pehmejoodisega .....	27

25.220.30 Anorgaanilised pinded.....	27
25.220.40 Metallpinded.....	27
27.020 Sisepõlemismootorid.....	27
27.060.10 Vedel- ja tahkekütusel töötavad pöletid.....	28
27.100 Jõujaamade üldküsimused.....	28
27.200 Külmutustehnika.....	28
29.160.20 Generaatorid .....	28
29.200 Alaldid. Muundurid. Stabiliseeritud toiteallikad .....	28
35.180 Lõppseadmed jm välisseadmed.....	29
47.020.10 Laevakered ja nende osad .....	29
47.060 Siseveelaevad .....	29
49.040 Materjalid, koostisosad, protsessid.....	29
49.060 Õhu- ja kosmosesõidukite elektriseadmed ja -süsteemid .....	29
53.020.30 Tõsteseadmete abivahendid.....	32
53.040.20 Konveieriосад .....	32
53.100.00 Mullatöömasinad .....	32
59.080.01 Tekstiilitooted .....	33
59.080.30 Tekstiilkangad .....	34
59.080.40 Pinnatud kangad .....	35
59.080.70 Geotekstiilid .....	35
59.100.01 Komposiitide tugevdusmaterjalid .....	35
59.100.20 Süsinikkangad ja -lõngad .....	36
59.140.40 Nahk- ja karusnahktoodete masinad ja seadmed.....	36
61.040 Peakatted. Aksessuaarid. Rõivaste kinnitusdetailid.....	36
61.060 Jalatsid.....	36
61.080 Ömblusmasinad jm rõivatööstuse seadmed.....	36
65.060.20 Mullatöömasinad .....	36
65.080 Väetised .....	37
67.050 Toiduainete katse ja analüüs üldmeetodid.....	37
67.60 Teravili, kaunvili ja nende saadused .....	37
67.100.01 Piim ja piimasaadused.....	37
67.100.10 Piim. Piimasaadused.....	37
67.160.20 Mittealkohoolsed joogid.....	37
67.200 Toiduölid ja -rasvad. Õlikultuuride seemned.....	37
67.200.10 Loomsed ja taimsed rasvad ja ölid.....	37
67.200.20 Õlikultuuride seemned .....	38
67.250 Toiduainetega kokkupuutuvad materjalid .....	38
67.260 Toiduainetööstuse ettevõtted ja seadmed .....	38
71.100.40 Pindaktiivsed ained .....	38
75.020 Nafta ja maagaasi ammutamine ja töötlemine .....	38
75.060 Maagaas .....	38
75.080 Naftasaadused üldiselt .....	38
75.100 Määardeained .....	39
75.160.20 Vedelkütused .....	39
75.180.10 Uuringu- ja ammutusseadmed .....	40
75.200 Naftasaadused ja maagaasi käsitsemise seadmed .....	40
77.040.10 Metallide mehaaniline katsetamine .....	40
77.060 Metallide korrosioon .....	40
77.080.20 Terase üldküsimused.....	40
77.140.70 Terasprofiilid .....	40
77.150.10 Alumiiniumist tooted .....	41
77.160 Pulbermetallurgia .....	41
79.080 Puitpooltooted.....	41
83.080.01 Plastid .....	41
83.080.10 Kuumalt kövenevad materjalid (termosetid) .....	41
83.080.20 Termoplastid .....	42
83.120 Tugevdatud plastid .....	43
83.200 Kummi- ja liimitööstuse seadmed .....	43
85.040 Tselluloos- ja puitmass.....	43
87.040 Värvid ja lakid .....	44
87.060.10 Pigmendid .....	44
87.100 Värvimisvahendid .....	44
91.060.10 Seinad. Vaheseinad. Fassaadid .....	44
91.080.40 Betoonkonstruktsioonid.....	44
91.100 Ehitusmaterjalid .....	45
91.100.01 Ehitusmaterjalid.....	45

91.100.10 Tsement. Kips. Mört .....	45
91.100.15 Mineraalsed materjalid ja tooted.....	45
91.100.20 Mineraalsed ja keraamilised materjalid ja tooted .....	46
91.100.25 Keraamilised ehitustooted .....	46
91.100.30 Betoon ja betoontooted .....	46
91.100.50 Sideained. Tihendusmaterjalid .....	47
91.120.20 Akustika ehituses. Heliisolatsioon.....	47
91.140.30 Ventilatsiooni- ja kliimasüsteemid.....	47
91.140.40 Gaasivarustussüsteemid .....	47
91.140.60 Veevarustussüsteemid .....	47
93.080.30 Teerajatised .....	48
97.220.40 Välis- ja veespordi tarbed .....	48
<b>ARVAMUSKÜSITLUSELE ESITATUD CENELEC-i STANDARDID .....</b>	<b>49</b>
<b>ARVAMUSKÜSITLUSEKS NING HÄÄLETAMISEKS SAADUD ISO STANDARDITE KAVANDID 04/2000.</b>	<b>52</b>
<b>EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID .....</b>	<b>53</b>